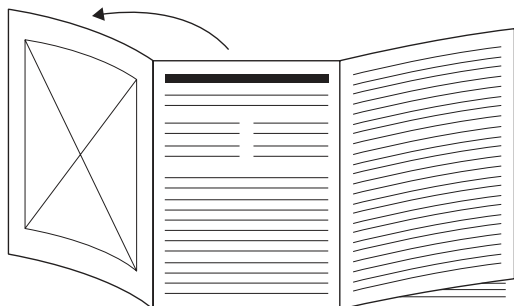
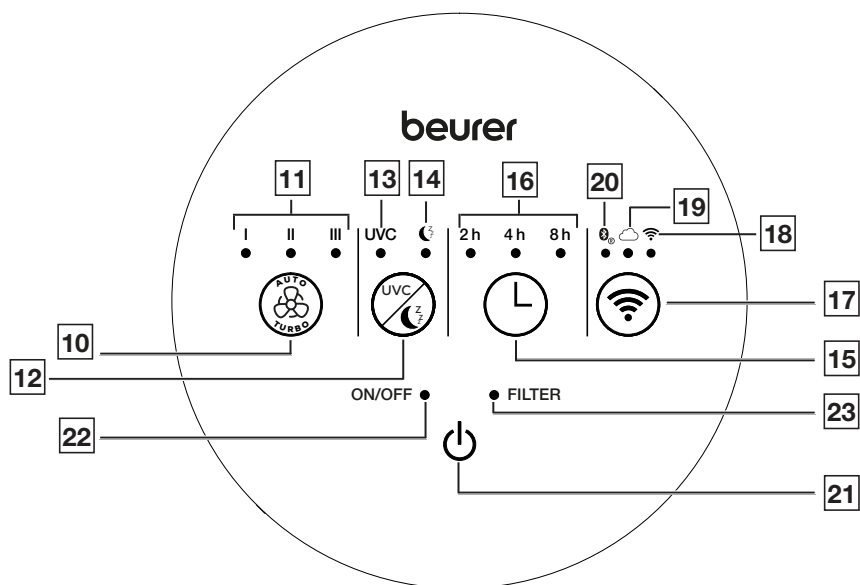
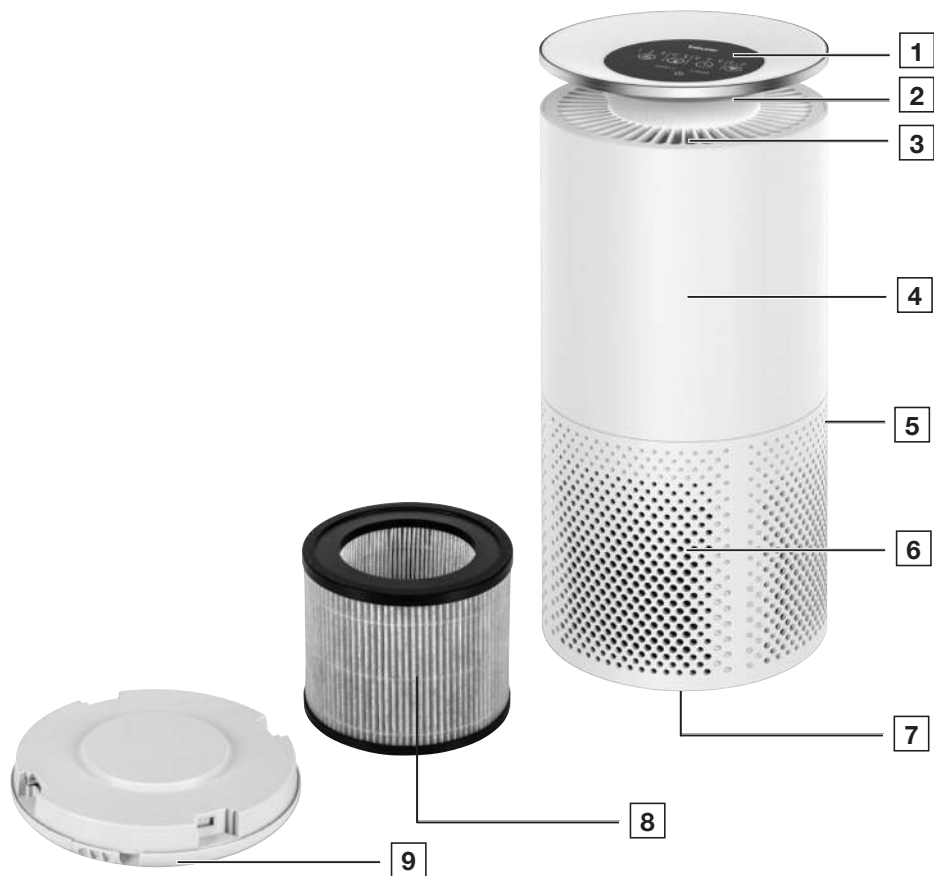




|                                                                                                 |                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| <b>DE</b> App-gesteuerter Luftreiniger<br>Gebrauchsanweisung .....                              | <b>PL</b> Sterowany aplikacją oczyszczacz powietrza<br>Instrukcja obsługi ..... |
| 4                                                                                               | 78                                                                              |
| <b>EN</b> App-controlled air purifier<br>Instructions for use.....                              | <b>NL</b> Via een app geregelde luchtreiniger<br>Gebruiksaanwijzing .....       |
| 14                                                                                              | 89                                                                              |
| <b>FR</b> Purificateur d'air commandé par application<br>Mode d'emploi .....                    | <b>DA</b> Luftrenser med appstyring<br>Betjeningsvejledning.....                |
| 24                                                                                              | 100                                                                             |
| <b>ES</b> Purificador de aire controlado por aplicación<br>Instrucciones de uso .....           | <b>SV</b> Appstyrd luftrengörare<br>Bruksanvisning.....                         |
| 35                                                                                              | 110                                                                             |
| <b>IT</b> Depuratore d'aria gestito mediante app<br>Istruzioni per l'uso .....                  | <b>NO</b> Appstyrt luftrenser<br>Bruksanvisning.....                            |
| 46                                                                                              | 120                                                                             |
| <b>TR</b> Uygulama kontrollü hava temizleyici<br>Kullanım kılavuzu.....                         | <b>FI</b> Sovellusohjattava ilmanpuhdistin<br>Käyttöohje.....                   |
| 57                                                                                              | 130                                                                             |
| <b>RU</b> Воздухоочиститель с управлением<br>через приложение<br>Инструкция по применению ..... |                                                                                 |
| 67                                                                                              |                                                                                 |



- DE** Klappen Sie vor dem Lesen der Gebrauchsanweisung die Seite 3 aus.
- EN** Unfold page 3 before reading the instructions for use.
- FR** Dépliez la page 3 avant de lire le mode d'emploi.
- ES** Despliegue la página 3 antes de leer las instrucciones de uso.
- IT** Prima di leggere le istruzioni per l'uso aprire la pagina 3.
- TR** Kullanım kılavuzunu okumadan önce 3. sayfayı açın.
- RU** Перед чтением инструкции по применению разложите страницу 3.
- PL** Przed przeczytaniem instrukcji obsługi otworzyć stronę 3.
- NL** Vouw pagina 3 uit om de gebruiksaanwijzing te kunnen lezen.
- DA** Fold side 3 ud, før du læser betjeningsvejledningen.
- SV** Vik ut sid. 3 innan du läser bruksanvisningen.
- NO** Åpne side 3 før du leser bruksanvisningen.
- FI** Käännä sivu 3 auki ennen käyttöohjeen lukemista.





**Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Befolgen Sie die Warn- und Sicherheitshinweise. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für den späteren Gebrauch auf. Machen Sie die Gebrauchsanweisung anderen Benutzern zugänglich. Geben Sie bei Weitergabe des Geräts auch die Gebrauchsanweisung mit.**

## Inhaltsverzeichnis

|                                                            |    |                                      |    |
|------------------------------------------------------------|----|--------------------------------------|----|
| 1. Warn- und Sicherheitshinweise.....                      | 4  | 5.7 Filter wechseln.....             | 10 |
| 2. Zeichenerklärung.....                                   | 7  | 6. Reinigung und Pflege.....         | 11 |
| 3. Lieferumfang.....                                       | 7  | 6.1 Filter reinigen.....             | 11 |
| 4. Gerätebeschreibung.....                                 | 8  | 6.2 Gehäuse reinigen.....            | 11 |
| 5. Anwendung.....                                          | 8  | 6.3 PM 2.5 Staubsensor reinigen..... | 11 |
| 5.1 Inbetriebnahme.....                                    | 8  | 6.4 Aufbewahrung.....                | 11 |
| 5.2 Luftreiniger mit „beurer FreshHome“ App verbinden..... | 8  | 7. Zubehör- und Ersatzteile.....     | 11 |
| 5.3 Luftreiniger einschalten.....                          | 9  | 8. Was tun bei Problemen?.....       | 12 |
| 5.4 Lüftergeschwindigkeit und Modus wählen.....            | 9  | 9. Entsorgung.....                   | 13 |
| 5.5 UVC-Licht.....                                         | 9  | 10. Technische Daten.....            | 13 |
| 5.6 Timer-Funktion.....                                    | 10 | 11. Garantie.....                    | 13 |

## 1. WARN- UND SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die Hinweise sorgfältig! Ein Nichtbeachten der nachfolgenden Hinweise kann Personen- oder Sachschäden verursachen.

### ⚠️ WARNUNG

- Das Gerät ist nur für den Einsatz im häuslichen/privaten Umfeld bestimmt, nicht im gewerblichen Bereich.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrungen und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigungs- und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Trennen Sie das Gerät während dem Reinigen vom Stromnetz.
- Reinigen Sie das Gerät nur in der angegebenen Weise. Es darf keinesfalls Flüssigkeit in die Ventilatoreinheit eindringen.
- Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reiniger.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie entsorgt werden. Ist sie nicht abnehmbar, muss das Gerät entsorgt werden.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist ausschließlich zur Reinigung der Luft in Innenräumen bestimmt.

Verwenden Sie dieses Gerät nur für den Zweck für den es entwickelt wurde und auf die in der Gebrauchsanweisung angegebene Art und Weise. Jeder unsachgemäße Gebrauch kann gefährlich sein. Jegliche andere Verwendung, die nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen von Personen führen. Der Hersteller kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch unsachgemäßen oder leichtsinnigen Gebrauch entstehen.

### **WARNUNG**

- Wenn Sie an einer schweren Krankheit der Atemwege oder Lunge leiden, befragen Sie vor der Benutzung des Geräts Ihren Arzt.
- Erstickungsgefahr! Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern.

### **WARNUNG**

## Stromschlag

Wie jedes elektrische Gerät ist auch dieses Gerät vorsichtig und umsichtig zu gebrauchen, um Gefahren durch elektrische Schläge zu vermeiden.

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Gerät oder Zubehör sichtbare Schäden aufweisen (zum Beispiel, wenn Kabel oder Netzstecker beschädigt sind, wenn sich der Motorlüfter nicht dreht, nach einer Fehlfunktion des Geräts oder wenn es heruntergefallen oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Wenden Sie sich in diesem Fall an den Kundendienst).
- Betreiben Sie das Gerät nur mit der auf dem Gerät notierten Netzspannung (das Typschild befindet sich auf der Rückseite des Geräts).
- Betreiben Sie das Gerät nicht während eines Gewitters.
- Schalten Sie das Gerät im Falle von Defekten oder Betriebsstörungen sofort aus und trennen Sie das Gerät vom Stromanschluss.
- Ziehen Sie nicht am Stromkabel oder am Gerät, um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Halten oder tragen Sie das Gerät niemals am Netzkabel. Halten Sie Abstand zwischen dem Kabel und warmen Oberflächen.
- Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie den Netzstecker ziehen.
- Ziehen Sie den Netzstecker niemals mit nassen oder feuchten Händen heraus.
- Stecken Sie das Gerät direkt in eine richtige Netzsteckdose, um die Gefahr eines Brandes oder Stromschlag zu vermeiden.
- Zum Schutz vor elektrischen Gefahren NICHT in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen. Nicht in der Nähe von Wasser verwenden.
- Kinder können die mit der Verwendung elektrischer Geräte verbundenen Gefahren nicht einschätzen. Beaufsichtigen Sie Kinder daher immer, wenn sie sich in der Nähe des Geräts aufhalten.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker des Luftreinigers, bevor Sie ihn bewegen, den Gehäuseboden öffnen, die Filter wechseln oder reinigen oder wenn das Gerät nicht verwendet wird.
- Stecken Sie keine Gegenstände in Geräteöffnungen oder in die rotierenden Teile. Achten Sie darauf, dass die beweglichen Teile sich immer frei bewegen können. Lassen Sie niemals Gegenstände in die Geräteöffnungen fallen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht im Freien.
- Blockieren Sie niemals den Lufteinlass oder Luftauslass oder Gitter/Auslässe. Stellen Sie das Gerät nicht auf eine weiche Oberfläche wie z. B. ein Bett oder ein Sofa, da das Gerät sonst umkippen und die Lufteinlass- oder Luftauslassöffnung blockiert werden könnte.
- Legen Sie KEINE Gegenstände auf das Gerät.

- Decken Sie das Kabel NICHT mit Teppichen, Läufern oder dergleichen ab.
- Verlegen Sie das Kabel NICHT unter Möbeln oder Geräten.
- Verlegen Sie das Kabel NICHT in stark frequentierten Bereichen.
- Verlegen Sie das Kabel so, dass es keine Stolperfalle darstellt.
- Versuchen Sie NICHT, elektrische oder mechanische Funktionen an diesem Gerät zu reparieren oder zu verstellen. Andernfalls erlischt Ihre Garantie. Innerhalb des Geräts gibt es, außer dem Filter, keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Alle Wartungsarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- Um die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags zu verringern, verwenden Sie dieses Gerät nicht mit einem Festkörper-Drehzahlregler (Dimmer).
- Stellen Sie sicher, dass die Öffnungen des Geräts und die Netzleitung nicht mit Wasser, Dampf oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen.
- Greifen Sie keinesfalls nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Netzstecker.

## **⚠️ WARNUNG**

### **Brandgefahr**

Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch bzw. Missachtung der vorliegenden Gebrauchsanweisung besteht unter Umständen Brandgefahr!

- Betreiben Sie das Gerät nie unter einer Abdeckung, wie z.B. Decke, Kissen, etc.
- Betreiben Sie das Gerät nie in der Nähe von Benzin oder anderen leicht entflammbaren Stoffen.
- Legen Sie das Kabel nicht in die Nähe von Heizregistern, Heizkörpern, Öfen oder Heizstrahlern, um die Brandgefahr zu verringern.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren oder explosiven Gasgemischen.
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen fern, da das Gehäuse schmelzen und ein Feuer auslösen könnte.

## **⚠️ WARNUNG**

### **Reparatur**

- Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Wenden Sie sich bei Reparaturen an den Kundenservice oder an einen autorisierten Händler.
- Die Ventilatoreinheit darf nicht geöffnet werden.
- Es ist nicht vorgesehen, die UVC-Lampe auszutauschen. Dem Benutzer ist nicht erlaubt, einen solchen Austausch vorzunehmen.

## **HINWEIS**

### **Handhabung**

- Schalten Sie nach jedem Gebrauch und vor jeder Reinigung das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf dem Gerät ab.
- Schützen Sie das Gerät vor hohen Temperaturen.
- Schützen Sie das Gerät vor Sonnenstrahlen und Stößen und lassen Sie es nicht fallen.
- Schütteln Sie niemals das Gerät.
- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, waagerechte und trockene Unterlage.
- Verlegen Sie das Kabel stolpersicher.

## 2. ZEICHENERKLÄRUNG

Auf dem Gerät, in der Gebrauchsanweisung, auf der Verpackung und auf dem Typschild des Geräts werden folgende Symbole verwendet:

|                                                                                  |                                                                                                                                      |                                                                                   |                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Anweisung lesen</b>                                                                                                               |  | <b>Hersteller</b>                                                                                                                                             |
|  | Bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, können Tod oder schwerste Verletzungen die Folge sein. |  | Bezeichnet eine möglicherweise schädliche Situation. Wenn sie nicht gemieden wird, kann die Anlage oder etwas in ihrer Umgebung beschädigt werden.            |
|  | Nur zum Gebrauch in geschlossenen Räumen                                                                                             |  | <b>Verpackung umweltgerecht entsorgen</b>                                                                                                                     |
|  | <b>Die Produkte entsprechen nachweislich den Anforderungen der Technischen Regelwerke der EAWU</b>                                   |  | <b>Gerät der Schutzklasse II</b><br>Das Gerät ist doppelt schutzisoliert und entspricht also der Schutzklasse 2                                               |
|  | Entsorgung gemäß Elektro- und Elektronik-Altgeräte EG-Richtlinie WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)                    |  | <b>CE-Kennzeichnung</b><br>Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.                                    |
|  | <b>United Kingdom Conformity Assessed Mark</b>                                                                                       |  | Kennzeichnung zur Identifikation des Verpackungsmaterials.<br>A = Materialabkürzung,<br>B = Materialnummer:<br>1-6 = Kunststoffe,<br>20-22 = Papier und Pappe |

## 3. LIEFERUMFANG

Überprüfen Sie das Gerät auf äußere Unversehrtheit der Verpackung und auf die Vollständigkeit des Inhalts. Vor dem Gebrauch ist sicherzustellen, dass das Gerät und Zubehör keine sichtbaren Schäden aufweisen und jegliches Verpackungsmaterial entfernt wird. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Serviceadresse.

- 1 Luftreiniger
- 1 Filter (Vorfilter / HEPA-Filter Klasse H13 / Aktivkohle)
- 1 Gebrauchsanweisung
- 1 Kurzanleitung

## 4. GERÄTEBESCHREIBUNG

Die dazugehörigen Zeichnungen sind auf Seite 3 abgebildet.

- |                                                                     |                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <b>[1]</b> Bedienpanel                                              | <b>[13]</b> UVC-Anzeige (leuchtet bei aktivem UVC-Licht)                    |
| <b>[2]</b> LED-Leuchtring                                           | <b>[14]</b> Sleep-Anzeige (leuchtet bei aktivem Sleep-Modus)                |
| <b>[3]</b> Luftauslass                                              | <b>[15]</b> Timer-Taste                                                     |
| <b>[4]</b> Gehäuse                                                  | <b>[16]</b> Timer-Anzeige (leuchtet bei aktivem Timer)                      |
| <b>[5]</b> Sensorklappe                                             | <b>[17]</b> WIFI-Taste                                                      |
| <b>[6]</b> Lufteinlass                                              | <b>[18]</b> WIFI-Anzeige (leuchtet bei aktiver WIFI-Verbindung)             |
| <b>[7]</b> UVC-Licht                                                | <b>[19]</b> Server-Anzeige (leuchtet bei aktiver Serververbindung)          |
| <b>[8]</b> Filter (Vorfilter / HEPA-Filter Klasse H13 / Aktivkohle) | <b>[20]</b> Bluetooth®-Anzeige (leuchtet bei aktiver Bluetooth®-Verbindung) |
| <b>[9]</b> Gehäuseboden                                             | <b>[21]</b> EIN/AUS-Taste                                                   |
| <b>[10]</b> Lüftergeschwindigkeit-Taste                             | <b>[22]</b> ON/OFF-Anzeige (leuchtet, wenn Gerät eingeschaltet)             |
| <b>[11]</b> Lüftergeschwindigkeit-Anzeige                           | <b>[23]</b> Filter-Anzeige (leuchtet, wenn Filteraustausch nötig)           |
| <b>[12]</b> UVC/Sleep-Taste                                         |                                                                             |

## 5. ANWENDUNG

### 5.1 Inbetriebnahme

1. Öffnen Sie die Kartonverpackung.
2. Lassen Sie den Folienbeutel verschlossen und nehmen Sie das Gerät nach oben heraus.
3. Entfernen Sie alle Folien. Entnehmen Sie den Filter **[8]** aus dem Gerät (siehe Kapitel „Filterwechsel“) und nehmen Sie ihn aus der Folie heraus. Setzen Sie den Filter **[8]** anschließend wieder in das Gerät ein.
4. Überprüfen Sie Gerät, Netzstecker und Kabel auf Beschädigungen.
5. Stellen Sie den Luftreiniger auf einen ebenen, festen Untergrund, um Vibrationen und Lärm zu vermeiden.
6. Wenn Sie den Luftreiniger neu positionieren möchten, tragen Sie ihn ausschließlich mit beiden Händen aufrecht.
7. Stellen Sie den Luftreiniger so auf, dass um das Gerät herum 30 cm Freiraum zu allen Seiten besteht.
8. Achten Sie darauf, dass Lufteinlass **[6]** und Luftauslass **[3]** niemals blockiert sind.

### 5.2 Luftreiniger mit „beurer FreshHome“ App verbinden

Sie können die Basisfunktionen des Luftreinigers auch ohne „beurer FreshHome“ App verwenden. Die Zusatzfunktionen wie Aufzeichnung der Raumluftwerte und Einstellung eines Reinigungszeitplans sowie die Steuerung und Überwachung Ihres Geräts von unterwegs stehen Ihnen nur in Verbindung mit der „beurer FreshHome“ App zur Verfügung.

1. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Smartphone mit Ihrem WIFI verbunden ist.
2. Aktivieren Sie Bluetooth® auf Ihrem Smartphone.
3. Laden Sie die kostenlose „beurer FreshHome“ App im Apple App Store (iOS) oder bei Google Play (Android™) herunter. Je nach Einstellung des Smartphones, können für Internetverbindung oder Datenübertragung zusätzliche Kosten anfallen.
4. Starten Sie die „beurer FreshHome“ App und folgen Sie den Anweisungen.
5. Wenn Sie den Luftreiniger ohne WIFI nutzen möchten, drücken Sie kurz die WIFI-Taste **[17]**. Die WIFI-Anzeige **[18]** erlischt, WIFI ist nun ausgeschaltet. Um WIFI wieder einzuschalten, drücken Sie erneut kurz die WIFI-Taste **[17]**. Die WIFI-Anzeige **[18]** erleuchtet, WIFI ist nun wieder eingeschaltet.

## 5.3 Luftreiniger einschalten

1. Befolgen Sie die Anweisungen aus dem Kapitel „Inbetriebnahme“.
2. Stecken Sie den Netzstecker in eine geeignete Steckdose. Verlegen Sie das Kabel stolpersicher.
3. Um den Luftreiniger einzuschalten, drücken Sie die EIN/AUS-Taste [21]. Bei der ersten Inbetriebnahme startet der Luftreiniger auf der niedrigsten Lüftergeschwindigkeit Stufe I.
4. Der LED-Leuchtring [2] schaltet sich automatisch ein. Nach ca. 30 Sekunden zeigt der LED-Leuchtring [2] die aktuelle Luftqualität farblich an, die dem Partikelgehalt der Raumluft in der Umgebung des Geräts entspricht.

| Farbe des LED-Leuchtrings | Luftqualität  | PM-2.5-Wert in $\mu\text{g}/\text{m}^3$ |
|---------------------------|---------------|-----------------------------------------|
| blau                      | gut           | $\leq 12$                               |
| gelb                      | akzeptabel    | 12,1 – 35,4                             |
| orange                    | schlecht      | 35,5 – 55,4                             |
| rot                       | sehr schlecht | $\geq 55,5$                             |

## 5.4 Lüftergeschwindigkeit und Modus wählen

Der Luftreiniger besitzt insgesamt vier Lüftergeschwindigkeiten (I, II, III, IV) und drei Modi (TURBO-Modus, AUTO-Modus, NACHT-Modus).

1. Schalten Sie den Luftreiniger mit der EIN/AUS-Taste [21] ein.
2. Wählen Sie durch Drücken der Lüftergeschwindigkeit-Taste [10] ihre gewünschte Lüftergeschwindigkeit. In der Lüftergeschwindigkeit-Anzeige [11] wird die aktuell eingestellte Lüftergeschwindigkeit angezeigt.

|                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>I</b>                                                                                           | niedrige Lüftergeschwindigkeit                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>II</b>                                                                                          | mittlere Lüftergeschwindigkeit                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>III</b>                                                                                         | hohe Lüftergeschwindigkeit                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>IV</b>                                                                                          | sehr hohe Lüftergeschwindigkeit (alle LEDs der Lüftergeschwindigkeit-Anzeige [11] leuchten)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>AUTO</b>                                                                                        | <p>(LED I, II und III blinken alle gleichzeitig)</p> <p>Im AUTO-Modus passt sich die Lüftergeschwindigkeit automatisch an die Qualität der Umgebungsluft an. Das heißt, je schlechter die Qualität der Umgebungsluft, desto höher stellt der Luftreiniger automatisch die Lüftergeschwindigkeit ein.</p> <p>Um den AUTO-Modus zu aktivieren, drücken Sie die Lüftergeschwindigkeit-Taste [10] bis alle LEDs der Lüftergeschwindigkeit-Anzeige [11] blinken.</p> <p>Um den AUTO-Modus zu beenden, drücken Sie erneut die Lüftergeschwindigkeit-Taste [10].</p>                                              |
| <b>TURBO</b>                                                                                       | <p>(LED I, II, III und die UVC-Anzeige [13] blinken alle gleichzeitig)</p> <p>Um den TURBO-Modus zu aktivieren, halten Sie die Lüftergeschwindigkeit-Taste [10] lange gedrückt. Im TURBO-Modus wird der Luftreiniger mit der höchsten Geschwindigkeit betrieben und das UVC-Licht wird zusätzlich zugeschaltet. Der TURBO-Modus schaltet sich nach 15 Minuten ab und schaltet danach in den AUTO-Modus.</p> <p>Um den TURBO-Modus vorzeitig zu beenden, drücken Sie die Lüftergeschwindigkeit-Taste [10] oder die UVC/Sleep-Taste [12].</p>                                                                |
| <b>NACHT</b><br> | <p>(Sleep-Anzeige leuchtet [14])</p> <p>Im NACHT-Modus reinigt der Luftreiniger flüsterleise und alle Lichtquellen am Bedienpanel [1] werden ausgeschaltet.</p> <p>Um den NACHT-Modus einzuschalten, halten Sie am eingeschalteten Luftreiniger lange die UVC/Sleep-Taste [12] gedrückt. Die Sleep-Anzeige leuchtet [14] auf. Nach 5 Sekunden werden alle Lichtquellen am Bedienpanel [1] automatisch ausgeschaltet und die niedrigste Lüftergeschwindigkeit I aktiviert. Um den NACHT-Modus wieder zu verlassen, halten Sie die UVC/Sleep-Taste [12] lange gedrückt. Die Sleep-Anzeige [14] erlischt.</p> |

## 5.5 UVC-Licht

Das UVC-Licht eliminiert in der Luft enthaltene Keime. Hierbei aktiviert das UVC-Licht Titanioxide, die die übelriechenden Geruchsmoleküle (verursacht durch Tabakrauch, Küche oder Tiere) zersetzt.

1. Um das UVC-Licht einzuschalten, drücken Sie am eingeschalteten Luftreiniger kurz die UVC /Sleep-Taste **[12]**. Sobald das UVC-Licht aktiv ist, leuchtet die UVC-Anzeige **[13]** auf.
2. Um das UVC-Licht auszuschalten, drücken Sie wieder kurz die UVC /Sleep-Taste **[12]**. Die UVC-Anzeige **[13]** erlischt.

## 5.6 Timer-Funktion

Der Luftreiniger besitzt eine Timer-Funktion, mit der Sie festlegen können in wie vielen Stunden sich der Luftreiniger selbstständig ausschalten soll. Sie können am Bedienpanel **[1]** drei verschiedene Timer Zeiten einstellen (2, 4, oder 8 Stunden).

**HINWEIS:** Wenn Sie den Luftreiniger mit der „beurer FreshHome“ App verbunden haben, können Sie in der App einen individuellen Timer von 1 bis 24 Stunden einstellen.

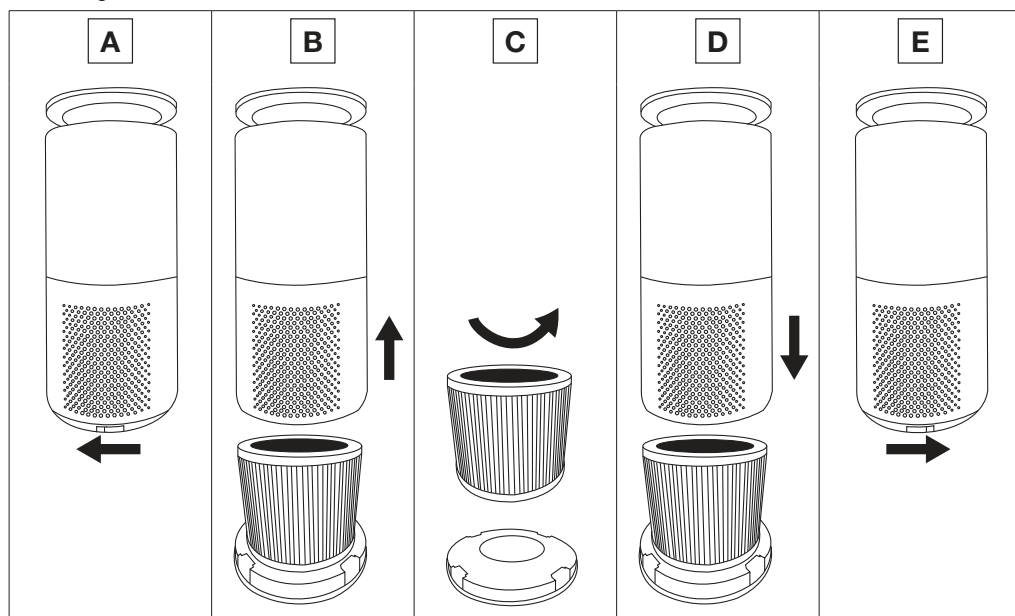
1. Wählen Sie mit der Timer-Taste **[15]** Ihren gewünschten Timer (2, 4 oder 8) aus. In der Timer-Anzeige **[16]** leuchtet der aktuell eingestellte Timer auf.
2. Um den Timer auszuschalten, drücken Sie die Timer-Taste **[15]** so oft, bis in der Timer-Anzeige **[16]** keine LED leuchtet.

## 5.7 Filter wechseln

Wir empfehlen den Filter **[8]** nach 4320 Betriebsstunden durch einen Neuen zu ersetzen. Nach 4320 Betriebsstunden leuchtet automatisch die Filter-Anzeige **[23]** auf.

Um den Filter zu wechseln, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie auf die EIN/AUS-Taste **[21]**, um den Luftreiniger auszuschalten. Trennen Sie den Luftreiniger von der Steckdose.
2. Öffnen Sie das Gerät seitlich am Gehäuseboden mittels des Schiebers (Abbildung A).
3. Nehmen Sie das Gerät nach oben ab (Abbildung B).
4. Entfernen Sie den alten Filter **[8]**. Entsorgen Sie den alten Filter fachgerecht (siehe Kapitel „Entsorgung“).
5. Setzen Sie einen neuen Filter auf die dafür vorgesehene Position auf dem Gehäuseboden ein (Abbildung C).
6. Setzen Sie den Gehäuseboden wieder ein (Abbildung D). Verschließen Sie das Gerät wieder mit dem seitlichen Schieber (Abbildung E).
7. Halten Sie die EIN/AUS-Taste am eingeschalteten Luftfilter für 10 Sekunden gedrückt, bis die Filter-Anzeige **[23]** erlischt.



## 6. REINIGUNG UND PFLEGE

### **⚠ WARNUNG**

**Vergewissern Sie sich vor jeder Reinigung, dass der Netzstecker des Luftreinigers ausgesteckt ist!**

### 6.1 Filter reinigen

Eine regelmäßige Reinigung des Filters [8] (einmal im Monat) ist Voraussetzung für einen hygienischen, störungsfreien Betrieb. Reinigen Sie die Außenseiten des Filters mit dem Bürstenaufsatz eines Staubsaugers oder einem trockenen Tuch.

### **HINWEIS**

Der dreischichtige Filter sollte nach 4320 Betriebsstunden gewechselt werden (siehe Kapitel „Filterwechsel“). Der dreischichtige Filter kann nicht gewaschen werden.

Wenn Sie den Filter in bestimmten persönlichen Zeitrhythmen wechseln möchten (z.B. alle 6 Monate), befindet sich auf der oberen Kante des Filters ein Sticker, auf dem Sie ein Datum eintragen können.

### 6.2 Gehäuse reinigen

Reinigen Sie das Gehäuse des Luftreinigers mit einem leicht angefeuchteten Tuch (Wasser oder eine milde Reinigungslösung). Verwenden Sie keine Lösungsmittel, andere aggressive Reinigungs- / Scheuermittel oder Alkohol, da die Oberfläche beschädigt werden könnte.

### 6.3 PM 2.5 Staubsensor reinigen

Eine regelmäßige Reinigung des Staubsensors und des dazu gehörigen Kanals (einmal im Monat) ist Voraussetzung für einen störungsfreien Betrieb. Öffnen Sie dafür die am Gerät seitlich liegende Sensorklappe [5]. Reinigen Sie den geöffneten Kanal mittels eines trockenen Wattestäbchens von grobem Staub. Zur zusätzlichen Reinigungsunterstützung können Sie nun das Gerät auch in der höchsten Stufe laufen lassen, um den gelösten Staub ebenfalls abtransportieren zu können. Schließen Sie nach abgeschlossener Reinigung die Sensorklappe.

### **HINWEIS**

Beachten Sie, dass eine Nutzung des Geräts in stark verschmutzter Umgebung (wie zum Beispiel Werkstatt mit grober Staubentwicklung) zu einer übermäßigen Verschmutzung des Sensors führen kann. Da diese Verschmutzung zu fehlerhaften Messwerten führen kann, führen Sie die Sensor-Reinigung öfter durch.

### 6.4 Aufbewahrung

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, empfehlen wir Ihnen, es gereinigt in der Originalverpackung in trockener Umgebung und ohne Beschwerung aufzubewahren.

## 7. ZUBEHÖR- UND ERSATZTEILE

Für den Erwerb von Zubehör- und Ersatzteilen besuchen Sie [www.beurer.com](http://www.beurer.com) oder wenden Sie sich an die jeweilige Serviceadresse (lt. Serviceadressliste) in Ihrem Land. Außerdem sind Zubehör- und Ersatzteile zusätzlich im Handel erhältlich.

| Bezeichnung                                              | Artikel- bzw. Bestellnummer |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Filter (Vorfilter / HEPA-Filter Klasse H13 / Aktivkohle) | 693.09                      |

## 8. WAS TUN BEI PROBLEMEN?

| Probleme                                                                                                       | Ursache                                                                             | Behebung                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Der Luftreiniger lässt sich nicht einschalten.                                                                 | Die Gehäuseabdeckung ist nicht korrekt eingesetzt.                                  | Vergewissern Sie sich, dass die Gehäuseabdeckung korrekt eingesetzt ist.                                                                                                     |
|                                                                                                                | Der dreischichtige Filter ist nicht korrekt eingesetzt.                             | Vergewissern Sie sich, dass der dreischichtige Filter korrekt eingesetzt ist.                                                                                                |
|                                                                                                                | Das Steckernetzteil ist nicht eingesteckt.                                          | Stecken Sie das Steckernetzteil in eine geeignete Steckdose.                                                                                                                 |
| Unzureichender Luftdurchlass.                                                                                  | Die Filter sind verschmutzt.                                                        | Reinigen Sie die Filter (siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“).                                                                                                              |
|                                                                                                                | Der Lufteinlass/-auslass ist blockiert.                                             | Vergewissern Sie sich, dass der Lufteinlass/-auslass nicht blockiert ist.                                                                                                    |
| Der Luftreiniger ist sehr laut.                                                                                | Es befindet sich ein Fremdkörper im Lufteinlass/-auslass.                           | Entfernen Sie den Fremdkörper aus dem Lufteinlass/-auslass.                                                                                                                  |
|                                                                                                                | Die Filter sind verstopft.                                                          | Reinigen Sie die Filter (siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“).                                                                                                              |
|                                                                                                                | Die Filter sind nicht korrekt eingesetzt.                                           | Setzen Sie die Filter korrekt ein.                                                                                                                                           |
|                                                                                                                | Der Luftreiniger ist auf einer unebenen Oberfläche positioniert.                    | Positionieren Sie den Luftreiniger auf einer ebenen Oberfläche.                                                                                                              |
| Bedienpanel nicht beleuchtet/<br>keine Anzeige.                                                                | Der Netzstecker ist nicht mit der Steckdose verbunden und/oder nicht eingeschaltet. | Netzstecker einstecken und Luftreiniger einschalten.                                                                                                                         |
|                                                                                                                | Das Gerät befindet sich im NACHT-Modus.                                             | Drücken Sie die Sleep-Taste. Der NACHT-Modus ist nun abgeschaltet und das Bedienpanel leuchtet hell.                                                                         |
| WIFI-Anzeige „  “ blinkt.   | Der Luftreiniger versucht eine Verbindung zum WIFI-Router aufzubauen.               | Wenn dieser Vorgang mehr als 1 Minute dauert, überprüfen Sie den Status Ihres WIFI-Routers und/oder konfigurieren Sie den WIFI-Zugang des Luftreinigers erneut über die App. |
| Server-Anzeige „  “ blinkt. | Der Luftreiniger versucht eine Verbindung zum Server aufzubauen.                    | Wenn dieser Vorgang mehr als 1 Minute dauert, versuchen Sie es später noch einmal oder konfigurieren Sie den WIFI-Zugang des Luftreinigers erneut über die App.              |

## 9. ENTSORGUNG

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entfernt werden. Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften bei der Entsorgung der Materialien. Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).



Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde. Rücknahmestellen für Ihre Altgeräte erhalten Sie z. B. bei der örtlichen Gemeinde- bzw. Stadtverwaltung, den örtlichen Müllentsorgungsunternehmen oder bei Ihrem Händler. Entsorgen Sie den Filter in einem separaten Einwegbeutel. Waschen Sie sich anschließend gründlich die Hände. Befolgen Sie den Rat der örtlichen Gesundheitsbehörden zum Umgang mit potenziell infizierten Oberflächen.

## 10. TECHNISCHE DATEN

|                           |                                                                   |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Modell:                   | LR 400                                                            |
| Netzspannung / Leistung:  | siehe Typschild am Gerät                                          |
| Maße:                     | Umfang: 21,5 cm<br>Höhe: 50,5 cm                                  |
| Gewicht:                  | ca. 3,3 kg (ohne Filter)                                          |
| Geeignet für Raumgrößen:  | bis zu 69 m <sup>2</sup> (gem. NRCC-54013-2011)                   |
| Lautstärke:               | Nachtmodus: < 30 dB; Turbo: ca. 52 dB                             |
| Zul. Betriebsbedingungen: | +5°C bis +40 C°, ≤ 90% relative Luftfeuchte (nicht kondensierend) |
| Schutzklasse:             | Schutzklasse II /                                                 |

Technische Änderungen vorbehalten.

Die Konformitätserklärung zu diesem Produkt finden Sie unter folgender Adresse:  
<https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php>

### Datenübertragung

Das Produkt verwendet *Bluetooth®* low energy technology und WIFI, Frequenzband 2400,0 MHz – 2483,5 MHz *Bluetooth®* Sendeleistung max. 0 dBm, WIFI Sendeleistung max. 18 dBm, kompatibel mit *Bluetooth®* 4.0 Smartphones / Tablets.

## 11. GARANTIE

Nähere Informationen zur Garantie und den Garantiebedingungen finden Sie im mitgelieferten Garantie-Faltblatt.



**Read these instructions for use carefully. Observe the warnings and safety notes. Keep these instructions for use for future reference. Make the instructions for use accessible to other users. If the device is passed on, provide the instructions for use to the next user as well.**

## Table of contents

|                                                                        |    |                                           |    |
|------------------------------------------------------------------------|----|-------------------------------------------|----|
| 1. Warnings and safety notes.....                                      | 14 | 5.7 Replacing the filter.....             | 20 |
| 2. Signs and symbols.....                                              | 17 | 6. Cleaning and maintenance.....          | 21 |
| 3. Included in delivery .....                                          | 17 | 6.1 Cleaning the filter .....             | 21 |
| 4. Device description.....                                             | 18 | 6.2 Cleaning the housing.....             | 21 |
| 5. Usage .....                                                         | 18 | 6.3 Cleaning the PM 2.5 dust sensor ..... | 21 |
| 5.1 Initial use .....                                                  | 18 | 6.4 Storage .....                         | 21 |
| 5.2 Connecting the air purifier to the “beurer<br>FreshHome” app ..... | 18 | 7. Accessories and replacement parts..... | 21 |
| 5.3 Switching on the air purifier.....                                 | 19 | 8. What if there are problems? .....      | 22 |
| 5.4 Selecting the fan speed and mode .....                             | 19 | 9. Disposal.....                          | 22 |
| 5.5 UVC light .....                                                    | 20 | 10. Technical data .....                  | 23 |
| 5.6 Timer function .....                                               | 20 | 11. Warranty .....                        | 23 |

## 1. WARNINGS AND SAFETY NOTES

Read the notes carefully! Failure to observe the following information may result in personal injury or material damage.

### **⚠ WARNING**

- The device is only intended for domestic/private use, not for commercial use.
- This device may be used by children over the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental skills, or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the device safely and are fully aware of the risks involved.
- Children must not play with the device.
- Children must not perform cleaning or user maintenance without supervision.
- Disconnect the device from the power supply during cleaning.
- Clean the device using only the methods specified. Under no circumstances must liquid enter the fan unit.
- Do not use any solvent-based cleaning products.
- In the event of damage to the mains connection cable for this device, the cable must be disposed of. If it is not a removable cable, the device must be disposed of.

## Intended use

This device is intended exclusively for cleaning the air indoors.

This device must only be used for the purpose for which it was designed and in the manner specified in the instructions for use. Any improper use may be dangerous. Any other use not recommended by the manufacturer may result in fire, electric shock or personal injury. The manufacturer is not liable for damage resulting from improper or careless use.

### WARNING

- If you suffer from a severe respiratory or lung disease, consult your doctor before using the device.
- Danger of suffocation! Keep packaging material away from children.

### WARNING

## Electric shock

As with every electrical device, use this device carefully and cautiously, in order to avoid hazards due to electric shock.

- Do not use the device if there is visible damage to the device or accessories (e.g. if the cable or mains plug is damaged, if the motor fan does not rotate, after a malfunction of the device or if it has been dropped or damaged in any way. In any of these cases, contact Customer Services).
- Only operate the device at the voltages indicated on the device (the type plate is located on the back of the device).
- Do not operate the device during a storm.
- In the event of defects or operational faults, switch the device off immediately and disconnect it from the mains socket.
- Do not pull on the mains cable or on the device to disconnect the mains plug from the socket.
- Never hold or carry the device by the mains cable. Keep the cable away from hot surfaces.
- Always switch off the device before disconnecting the mains plug.
- Never disconnect the mains plug with wet or damp hands.
- To avoid the risk of fire or electric shock, plug the device directly into a proper power outlet.
- In order to protect persons against electrical hazards, DO NOT immerse the device in water or other fluids. Do not use near water.
- Children cannot assess the dangers associated with the use of electrical devices. Therefore, children must always be supervised when they are near the device.
- Always unplug the air purifier before moving it, opening the housing base, changing or cleaning the filters or when the device is not in use.
- Do not place any objects in device openings or in rotating parts. Ensure that the moving parts can move freely at all times. Never drop objects into the openings of the device.
- Do not operate the device outside.
- Never block the air intake or air outlet or grilles/outlets. Do not place the device on a soft surface such as a bed or sofa, as this could cause the device to tip over and the air intake or outlet to become blocked.
- Do not place ANY objects on the device.
- DO NOT cover the cable with carpets, runners or anything similar.
- DO NOT run the cable under furniture or equipment.
- DO NOT run the cable in high traffic areas.
- Run the cable so that it does not pose a trip hazard.

- DO NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this device. Failure to follow this rule shall void your warranty. Apart from the filter, there are no user-serviceable parts inside the device. Any maintenance work must be carried out by qualified personnel only.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this device with a solid-state speed controller (dimmer).
- Ensure that the openings of the device and the mains cable do not come into contact with water, steam or other liquids.
- Never reach for a device that is submerged in water. Disconnect the mains plug immediately.

## **⚠ WARNING**

### **Risk of fire**

There may be a risk of fire if the device is used improperly or these instructions for use are ignored.

- Never operate the device underneath a cover, such as a blanket, pillow, etc.
- Never operate the device near petrol or other highly flammable substances.
- To reduce the risk of fire, do not place the cable near heating coils, heating pads, ovens or radiators.
- Do not operate the device in close proximity to flammable or explosive gas mixtures.
- Keep the device away from sources of heat, as the housing could melt and trigger a fire.

## **⚠ WARNING**

### **Repairs**

- Only specialist personnel may perform repairs on electrical devices. Improper repairs may subject users to considerable danger. For repairs, please contact Customer Services or an authorised retailer.
- Do not open the fan unit.
- It is not intended to replace the UVC lamp. It is not permitted for the user to perform the replacement.

## **NOTE**

### **Handling**

- After each use and before each cleaning, switch off the device and pull the plug out of the socket.
- Do not place any objects on the device.
- Do not expose the device to high temperatures.
- Protect the device against sunlight and impact, and do not drop it.
- Never shake the device.
- Place the device on a firm, level and dry surface.
- Ensure that the cable does not pose a trip hazard.

## 2. SIGNS AND SYMBOLS

The following symbols are used on the device, in these instructions for use, on the packaging and on the type plate for the device:

|                                                                                  |                                                                                                                                             |                                                                                   |                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Read the instructions</b>                                                                                                                |  | <b>Manufacturer</b>                                                                                                      |
|  | Indicates a potentially imminent danger. If it is not avoided, there is a risk of death or serious injury.                                  |  | Indicates a potentially harmful situation. If it is not avoided, the system or something in its vicinity may be damaged. |
|  | For indoor use only                                                                                                                         |  | <b>Dispose of packaging in an environmentally friendly manner</b>                                                        |
|  | <b>The products demonstrably meet the requirements of the Technical Regulations of the EAEU</b>                                             |  | <b>Protection class II device</b><br>The device is double-protected and thus corresponds to protection class 2           |
|  | Disposal in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment EC Directive – WEEE                                               |  | <b>CE labelling</b><br>This product satisfies the requirements of the applicable European and national directives.       |
|  | Marking to identify the packaging material.<br>A = Material code,<br>B = Material number:<br>1-6 = Plastics,<br>20-22 = Paper and cardboard |  | <b>United Kingdom Conformity Assessed Mark</b>                                                                           |

## 3. INCLUDED IN DELIVERY

Check that the device packaging has not been tampered with and make sure that all contents are present. Before use, ensure that there is no visible damage to the device or accessories and that all packaging material has been removed. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Services address.

- 1 air purifier
- 1 filter (prefilter / HEPA filter class H13 / activated carbon)
- 1 instruction manual
- 1 quick start guide

## 4. DEVICE DESCRIPTION

The associated drawings are shown on page 3.

- |                                                                        |                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Control panel                                                 | <b>13</b> UVC indicator (lights up when UVC light is active)                                                          |
| <b>2</b> LED light ring                                                | <b>14</b> Sleep indicator (lights up when sleep mode is active)                                                       |
| <b>3</b> Air outlet                                                    | <b>15</b> Timer button                                                                                                |
| <b>4</b> Housing                                                       | <b>16</b> Timer indicator (lights up when timer is active)                                                            |
| <b>5</b> Sensor flap                                                   | <b>17</b> WIFI button                                                                                                 |
| <b>6</b> Air intake                                                    | <b>18</b> WIFI indicator (lights up when WIFI connection is active)                                                   |
| <b>7</b> UVC light                                                     | <b>19</b> Server indicator (lights up when server connection is active)                                               |
| <b>8</b> Filter (prefilter / HEPA filter class H13 / activated carbon) | <b>20</b> <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> indicator (lights up when <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> connection is active) |
| <b>9</b> Housing base                                                  | <b>21</b> ON/OFF button                                                                                               |
| <b>10</b> Fan speed button                                             | <b>22</b> ON/OFF indicator (lights up when the device is switched on)                                                 |
| <b>11</b> Fan speed indicator                                          | <b>23</b> Filter indicator (lights up when the filter needs to be replaced)                                           |
| <b>12</b> UVC/sleep button                                             |                                                                                                                       |

## 5. USAGE

### 5.1 Initial use

1. Open the cardboard packaging.
2. Remove the device from the top of the box without opening the film bag.
3. Remove all plastic films. Remove the filter **8** from the device (see “Replacing the filter” section) and take it out of the plastic film. Then re-insert the filter **8** into the device.
4. Check the device, mains plug and cable for damage.
5. Place the air purifier on a firm, level surface to prevent vibrations and noise.
6. If you want to reposition the air purifier, always use both hands to carry it upright.
7. Set up the air purifier in such a way that provides 30 cm clearance on all sides.
8. Make sure that the air intake **6** and air outlet **3** are never blocked.

### 5.2 Connecting the air purifier to the “beurer FreshHome” app

You can also use the basic functions of the air purifier without the “beurer FreshHome” app. The additional features, such as recording the ambient air values and setting a cleaning schedule, as well as controlling and monitoring your device when you are on the go, are only available in conjunction with the “beurer FreshHome” app.

1. Ensure that your smartphone is connected to your WIFI network.
2. Activate *Bluetooth*<sup>®</sup> on your smartphone.
3. Download the free “beurer FreshHome” app from the Apple App Store (iOS) or at Google Play (Android<sup>™</sup>). Depending on the settings for your smartphone, additional charges may be incurred for connecting to the internet or transferring data.
4. Start the “beurer FreshHome” app and follow the instructions.
5. If you want to use the air purifier without WIFI, briefly press the WIFI button **17**. The WIFI display **18** goes out, WIFI is now switched off. To switch on WIFI again, briefly press the WIFI button **17** again. The WIFI display **18** lights up, WIFI is now switched on again.

### 5.3 Switching on the air purifier

- 1. Follow the instructions in the “Initial use” section.
- 2. Insert the mains plug into a suitable socket. Ensure that the cable does not pose a trip hazard.
- 3. Press the ON/OFF button **[21]** to switch on the air purifier. When the air purifier is used for the first time, it starts on the lowest fan speed setting I.
- 4. The LED light ring **[2]** switches on automatically. After approx. 30 seconds, the colour of the LED light ring **[2]** will indicate the current air quality, which corresponds to the concentration of particles in the ambient air around the device.

| LED light ring colour | Air quality | PM 2.5 value in µg / m³ |
|-----------------------|-------------|-------------------------|
| Blue                  | Good        | ≤ 12                    |
| Yellow                | Acceptable  | 12.1 – 35.4             |
| Orange                | Poor        | 35.5 – 55.4             |
| Red                   | Very poor   | ≥ 55.5                  |

### 5.4 Selecting the fan speed and mode

The air purifier has a total of four fan speeds (I, II, III, IV) and three modes (TURBO mode, AUTO mode, NIGHT mode).

- 1. Switch on the air purifier using the ON/OFF button **[21]**.
- 2. Select your desired fan speed by pressing the fan speed button **[10]**. The fan speed indicator **[11]** shows the fan speed that is currently set.

|                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| I                                                                                           | Low fan speed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| II                                                                                          | Medium fan speed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| III                                                                                         | High fan speed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| IV                                                                                          | Very high fan speed (all LEDs on the fan speed indicator <b>[11]</b> light up)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| AUTO                                                                                        | (LEDs I, II and III all flash at the same time)<br>In AUTO mode, the fan speed is automatically adjusted in line with the ambient air quality. This means that the poorer the quality of the ambient air, the higher the fan speed automatically set by the air purifier.<br>To activate AUTO mode, press the fan speed button <b>[10]</b> until all LEDs on the fan speed indicator <b>[11]</b> flash. To deactivate AUTO mode, press the fan speed button <b>[10]</b> again.                                                                                                                       |
| TURBO                                                                                       | (LEDs I, II and III and the UVC indicator <b>[13]</b> flash at the same time)<br>To activate TURBO mode, press and hold the fan speed button <b>[10]</b> . In TURBO mode, the air purifier is operated at the highest speed, and the UVC light is also switched on. The TURBO mode switches off after 15 minutes and the device then switches to AUTO mode. To deactivate TURBO Mode early, press the fan speed button <b>[10]</b> or the UVC/sleep button <b>[12]</b> .                                                                                                                             |
| NIGHT<br> | (Sleep indicator <b>[14]</b> lights up)<br>In NIGHT mode, the air purifier is ultra-quiet and all light sources on the control panel <b>[1]</b> are switched off.<br>To switch on the NIGHT mode, press and hold the UVC/sleep button <b>[12]</b> while the air purifier is switched on. The sleep indicator <b>[14]</b> lights up. After 5 seconds, all light sources on the control panel <b>[1]</b> are automatically switched off and the lowest fan speed I is activated. To exit NIGHT mode again, press and hold the UVC/sleep button <b>[12]</b> . The sleep indicator <b>[14]</b> goes out. |

## 5.5 UVC light

The UVC light eliminates germs in the air. When this happens, the UVC light activates titanium oxides that break down foul-smelling odour molecules (caused by tobacco smoke, cooking smells or animals).

1. To switch on the UVC light, briefly press the UVC/sleep button **[12]** while the air purifier is switched on. The UVC indicator **[13]** lights up as soon as the UVC light is active.
2. To switch off the UVC light, briefly press the UVC/sleep button **[12]** again. The UVC indicator **[13]** goes out.

## 5.6 Timer function

The air purifier features a timer function that you can use to determine the number of hours the air purifier should run for before it automatically switches itself off. You can set three different timer times (2, 4 or 8 hours) on the control panel of the air purifier **[1]**.

**NOTE:** If you have connected the air purifier to the “beurer FreshHome” app, you can set an individual timer from 1 to 24 hours in the app.

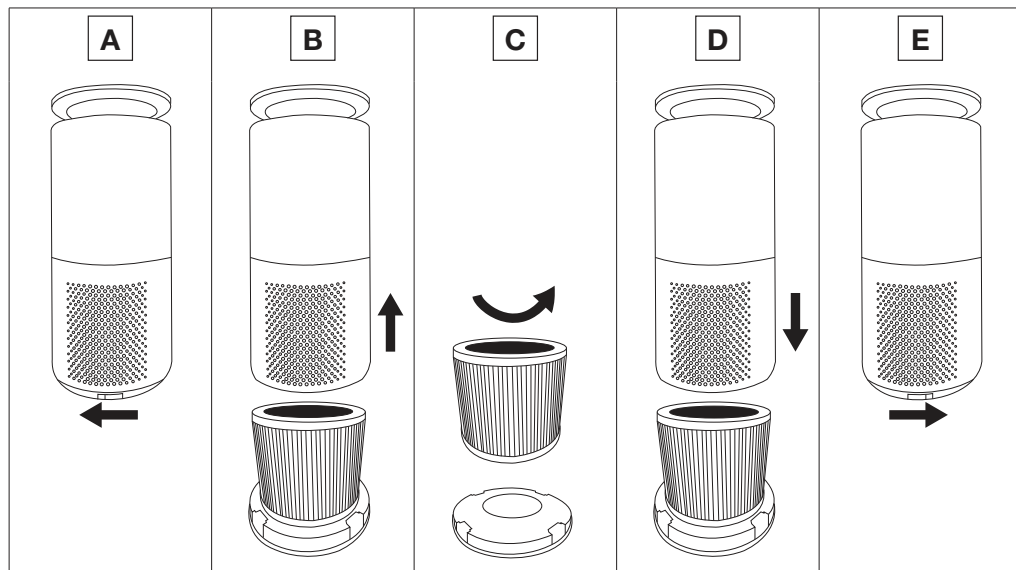
1. Use the timer button **[15]** to select your desired timer (2, 4 or 8). The timer that is currently set lights up in the timer indicator **[16]**.
2. To switch off the timer, press the timer button **[15]** repeatedly until all the LEDs are off in the timer indicator **[16]**.

## 5.7 Replacing the filter

We recommend replacing the filter **[8]** with a new one after 4320 operating hours. The filter indicator **[23]** will light up automatically after 4320 operating hours.

To change the filter, proceed as follows:

1. Press the ON/OFF button **[21]** to switch off the air purifier. Disconnect the air purifier from the socket.
2. Open the device using the slider at the side of the housing base (Figure A).
3. Lift the device up and off (Figure B).
4. Remove the old filter **[8]**. Dispose of the old filter properly (see chapter “Disposal”).
5. Insert a new filter in the designated position on the housing base (Figure C).
6. Re-insert the housing base (Figure D). Close the device again using the slider at the side (Figure E).
7. Press and hold the ON/OFF button on the activated air purifier for 10 seconds until the filter indicator **[23]** goes out.



# 6. CLEANING AND MAINTENANCE

## ⚠ WARNING

Before cleaning, always ensure that the mains plug of the air purifier has been properly disconnected.

### 6.1 Cleaning the filter

Regular cleaning of the filter  (once a month) is required to ensure hygienic and fault-free operation. Clean the outside of the filter with the brush attachment of a vacuum cleaner or a dry cloth.

## NOTE

The three-layered filter should be changed after 4320 operating hours (see “Replacing the filter” section). The three-layered filter cannot be washed.  
If you wish to change the filter at specific personal intervals (e.g. every 6 months), there is a sticker on the upper edge of the filter on which a date can be entered.

### 6.2 Cleaning the housing

Clean the housing of the air purifier with a slightly damp cloth (water or a mild cleaning solution). Do not use solvents, other aggressive cleaning/scrubbing agents or alcohol, as these could damage the surface.

### 6.3 Cleaning the PM 2.5 dust sensor

Regular cleaning of the dust sensor and its associated channel (once a month) is required to ensure fault-free operation. To do this, open the sensor flap  on the side of the device. Use a dry cotton bud to remove coarse dust from the open channel. For even better cleaning results, you can now also run the device at the highest setting to clear the loose dust. Close the sensor flap once cleaning is complete.

## NOTE

Please note that using the device in a very dirty environment (such as a workshop with large amounts of dust) can cause excessive soiling of the sensor. As this contamination can cause incorrect measurements, clean the sensor more frequently in these environments.

### 6.4 Storage

If you do not plan to use the device for a long period of time, we recommend that you clean it and store it in the original packaging in a dry environment, ensuring it is not weighed down by additional items.

# 7. ACCESSORIES AND REPLACEMENT PARTS

To purchase accessories and replacement parts, please visit [www.beurer.com](http://www.beurer.com) or contact the service address for your country (see the service address list). Accessories and replacement parts are also available from retailers.

| Designation                                                   | Item number and/or order number |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Filter (prefilter / HEPA filter class H13 / activated carbon) | 693.09                          |

## 8. WHAT IF THERE ARE PROBLEMS?

| Problems                                                                                                              | Cause                                                                        | Solution                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The air purifier will not switch on.                                                                                  | The housing cover is not correctly installed.                                | Ensure that the housing cover is correctly installed.                                                                                              |
|                                                                                                                       | The three-layered filter is not correctly inserted.                          | Ensure that the three-layered filter is correctly inserted.                                                                                        |
|                                                                                                                       | The mains adapter plug is not plugged in.                                    | Plug the mains adapter plug into a suitable socket.                                                                                                |
| Insufficient passage of air.                                                                                          | The filters are dirty.                                                       | Clean the filters (see “Cleaning and maintenance” section).                                                                                        |
|                                                                                                                       | The air intake/air outlet is blocked.                                        | Ensure that the air intake/air outlet is not blocked.                                                                                              |
| The Air purifier is very loud.                                                                                        | There is a foreign body in the air intake/air outlet.                        | Remove the foreign body from the air intake/air outlet.                                                                                            |
|                                                                                                                       | The filters are clogged.                                                     | Clean the filters (see “Cleaning and maintenance” section).                                                                                        |
|                                                                                                                       | The filters are not correctly inserted.                                      | Insert the filters correctly.                                                                                                                      |
|                                                                                                                       | The air purifier is positioned on an uneven surface.                         | Position the air purifier on a level surface.                                                                                                      |
| Control panel does not light up/ nothing displayed.                                                                   | The mains plug is not connected to the socket and/or is not switched on.     | Connect the mains plug and switch on the air purifier.                                                                                             |
|                                                                                                                       | The device is in NIGHT mode.                                                 | Press the sleep button. The NIGHT mode is now switched off and the control panel lights up brightly.                                               |
| The WIFI indicator “  ” flashes.    | The Air purifier is attempting to establish a connection to the WIFI router. | If this process takes more than 1 minute, check the status of your WIFI router and/or reconfigure the WIFI access of the air purifier via the app. |
| The server indicator “  ” flashes. | The Air purifier is attempting to establish a connection to the server.      | If this process takes more than 1 minute, try again later or reconfigure the WIFI access of the air purifier via the app.                          |

## 9. DISPOSAL

For environmental reasons, do not dispose of the device in household waste at the end of its service life. Dispose of the device at a suitable collection point in your country. Observe the local regulations for material disposal. Dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal.

You can obtain the location of collection points for old devices from the local or municipal authorities, local waste disposal company or your retailer, for example.

Dispose of the filter in a separate disposable bag. Then wash your hands thoroughly. Follow the advice of your local health authorities concerning how to handle potentially infected surfaces.



## 10. TECHNICAL DATA

|                             |                                                                                                        |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model:                      | LR 400                                                                                                 |
| Voltage/power:              | See type plate on the device                                                                           |
| Dimensions:                 | Circumference: 21.5 cm<br>Height: 50.5 cm                                                              |
| Weight:                     | approx. 3.3 kg (without filter)                                                                        |
| Suitable for room sizes:    | up to 69 m <sup>2</sup> (acc. to NRCC-54013-2011)                                                      |
| Volume:                     | NIGHT mode: < 30 dB; TURBO: approx. 52 dB                                                              |
| Perm. operating conditions: | +5°C to +40°C, ≤90% relative humidity (non-condensing)                                                 |
| Protection class:           | Protection class II/  |

Subject to technical changes.

The Declaration of Conformity for this product can be found at the following address:

<https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedclarationofconformity.php>

### Data transfer

The product uses *Bluetooth*® low energy technology and WIFI, frequency band 2400.0 MHz – 2483.5 MHz, *Bluetooth*® transmission power max. 0 dBm, WIFI transmission power max. 18 dBm, compatible with *Bluetooth*® 4.0 smartphones/tablets.

## 11. WARRANTY

Further information on the warranty and warranty conditions can be found in the warranty leaflet supplied.



**Lisez attentivement l'intégralité de ce mode d'emploi. Veuillez lire les avertissements et mises en garde. Conservez le mode d'emploi pour un usage ultérieur. Mettez le mode d'emploi à la disposition des autres utilisateurs. En cas de transmission de l'appareil à un tiers, remettez-lui également le mode d'emploi.**

## Table des matières

|                                                  |    |                                            |    |
|--------------------------------------------------|----|--------------------------------------------|----|
| 1. Avertissements et mises en garde .....        | 24 | 5.7 Remplacer le filtre.....               | 30 |
| 2. Symboles utilisés.....                        | 27 | 6. Nettoyage et entretien .....            | 31 |
| 3. Contenu .....                                 | 27 | 6.1 Nettoyer le filtre .....               | 31 |
| 4. Description de l'appareil.....                | 28 | 6.2 Nettoyer le boîtier .....              | 31 |
| 5. Utilisation.....                              | 28 | 6.3 Nettoyage du détecteur de poussière PM |    |
| 5.1 Mise en service.....                         | 28 | 2.5 .....                                  | 31 |
| 5.2 Connecter le purificateur d'air à            |    | 6.4 Stockage .....                         | 31 |
| l'application « beurer FreshHome ».....          | 28 | 7. Accessoires et pièces de rechange.....  | 31 |
| 5.3 Allumer le purificateur d'air.....           | 29 | 8. Que faire en cas de problèmes ? .....   | 32 |
| 5.4 Sélectionner la vitesse de ventilation et le |    | 9. Élimination .....                       | 33 |
| mode .....                                       | 29 | 10. Données techniques.....                | 33 |
| 5.5 Lampe UVC .....                              | 30 | 11. Garantie .....                         | 34 |
| 5.6 Fonction minuteur.....                       | 30 |                                            |    |

## 1. AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE

Lisez attentivement ces remarques ! Le non-respect des instructions suivantes est susceptible d'entraîner des dommages corporels ou matériels.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- L'appareil ne doit être utilisé que dans un environnement domestique/privé et non dans un cadre professionnel.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans ainsi que les personnes souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental et celles ayant peu de connaissances ou d'expérience à la condition qu'elles soient surveillées ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Débranchez l'appareil pendant son nettoyage.
- Nettoyez l'appareil en suivant rigoureusement les instructions. Aucun liquide ne doit pénétrer dans le ventilateur.
- N'utilisez pas de produit nettoyant contenant des solvants.

- Si le câble d'alimentation électrique de l'appareil est endommagé, il doit être mis au rebut. S'il n'est pas détachable, l'appareil doit être mis au rebut.

## Utilisation conforme aux recommandations

Cet appareil est conçu exclusivement pour le nettoyage de l'air intérieur.

N'utilisez cet appareil qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu et conformément aux indications données par ce mode d'emploi. Toute utilisation inappropriée peut être dangereuse. Toute autre utilisation, non recommandée par le fabricant, peut provoquer un incendie, une décharge électrique ou des blessures. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou non conforme.

### **▲ AVERTISSEMENT**

- Si vous souffrez d'une maladie grave des voies respiratoires ou des poumons, consultez votre médecin avant d'utiliser l'appareil.
- Risque d'étouffement ! Conservez les emballages hors de la portée des enfants.

### **▲ AVERTISSEMENT**

## Décharge électrique

Comme tout appareil électrique, cet appareil doit être utilisé avec précaution et prudence afin d'éviter les dangers dus aux chocs électriques.

- N'utilisez pas l'appareil si l'appareil ou les accessoires présentent des dommages visibles (par exemple, si le câble ou la prise d'alimentation sont endommagés, si le ventilateur du moteur ne tourne pas, si l'appareil fonctionne mal ou si l'appareil est tombé ou a été endommagé d'une manière ou d'une autre. Dans ce cas, contactez le service après-vente).
- Utilisez l'appareil uniquement à la tension indiquée sur l'appareil (la plaque signalétique se trouve à l'arrière de l'appareil).
- N'utilisez pas l'appareil pendant un orage.
- En cas de défaut ou de panne, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez l'alimentation.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation ou sur l'appareil pour retirer la fiche de la prise électrique.
- Ne tenez ou ne portez jamais l'appareil par le câble d'alimentation. Gardez le câble éloigné des surfaces chaudes.
- Éteignez toujours l'appareil avant de débrancher la prise.
- Ne débranchez jamais la prise avec les mains humides ou mouillées.
- Branchez l'appareil directement sur une prise secteur adaptée afin d'éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique.
- Pour éviter tout risque électrique, NE PAS immerger dans l'eau ou d'autres liquides. Ne pas utiliser à proximité de l'eau.
- Les enfants ne sont pas en mesure d'évaluer les dangers liés à l'utilisation d'appareils électriques. Surveillez toujours les enfants lorsqu'ils se trouvent à proximité de l'appareil.
- Débranchez toujours la fiche secteur du purificateur d'air avant de le déplacer, d'ouvrir le fond du boîtier, de remplacer ou de nettoyer les filtres ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- N'insérez aucun objet dans les ouvertures de l'appareil ou dans les pièces rotatives. Assurez-vous que les parties mobiles sont toujours libres de mouvement. Ne laissez jamais tomber d'objets dans les ouvertures de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil en plein air.

- Ne bloquez jamais les ouvertures d'aération ou les grilles/sorties d'air. Ne placez pas l'appareil sur une surface molle, comme un lit ou un canapé, car l'appareil pourrait basculer et bloquer l'entrée ou la sortie d'air.
- Ne posez AUCUN objet sur l'appareil.
- Ne couvrez PAS le câble avec des tapis, des carpettes ou autres.
- Ne placez PAS le câble sous des meubles ou des appareils.
- Ne placez PAS le câble dans des endroits très fréquentés.
- Placez le câble de manière à ce que personne ne trébuche.
- N'essayez PAS de réparer ou de modifier les fonctions électriques ou mécaniques de cet appareil. Le cas échéant, votre garantie serait annulée. L'utilisateur n'a aucune pièce à entretenir, à part le filtre, à l'intérieur de l'appareil. Seul du personnel qualifié est autorisé à effectuer les opérations de maintenance.
- Pour réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, n'utilisez pas cet équipement avec un variateur de vitesse à semi-conducteurs.
- Assurez-vous que l'ouverture de l'appareil et le câble d'alimentation n'entrent pas en contact avec de l'eau, de la vapeur ou d'autres liquides.
- Ne saisissez jamais un appareil qui est tombé dans l'eau. Débranchez immédiatement l'appareil.

## **⚠ AVERTISSEMENT**

### **Risque d'incendie**

Toute utilisation inappropriée ou non conforme au présent mode d'emploi peut entraîner un risque d'incendie !

- N'utilisez jamais l'appareil dans un endroit couvert, sous une couverture ou des coussins par exemple.
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'essence ou d'autres matières inflammables.
- Pour réduire le risque d'incendie, ne placez pas le câble à proximité de batteries de chauffage, de radiateurs, de fours ou de radiateurs.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de mélanges gazeux inflammables ou explosifs.
- Conservez l'appareil éloigné des sources de chaleur afin d'éviter que le boîtier ne fonde et ne cause un incendie.

## **⚠ AVERTISSEMENT**

### **Réparation**

- Seul un spécialiste peut réparer des appareils électriques. Toute réparation inappropriée peut engendrer un danger important pour l'utilisateur. Pour toute réparation, adressez-vous au service client ou à un revendeur agréé.
- Le ventilateur ne doit pas être ouvert.
- Il n'est pas destiné à remplacer la lampe UVC. L'utilisateur n'est pas autorisé à effectuer un tel remplacement.

## **REMARQUE**

### **Utilisation**

- Après chaque utilisation et avant chaque nettoyage, éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise.
- Ne posez aucun objet sur l'appareil.

- N'exposez pas l'appareil à des températures élevées.
- Évitez d'exposer l'appareil aux rayons du soleil ou de le heurter ou le faire tomber.
- Ne secouez pas l'appareil.
- Posez l'appareil sur une surface solide, horizontale et sèche.
- Placez le câble de manière à ne pas trébucher dessus.

## 2. SYMBOLES UTILISÉS

Les symboles suivants sont utilisés sur le mode d'emploi, sur l'emballage et sur la plaque signalétique de l'appareil :

|                                                                                                       |                                                                                                                                                                     |                                                                                                   |                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                       | <b>Lire les consignes</b>                                                                                                                                           |                  | <b>Fabricant</b>                                                                                                                           |
|  <b>AVERTISSEMENT</b> | Désigne un danger potentiel. S'il n'est pas évité, il peut entraîner la mort ou des blessures graves.                                                               |  <b>REMARQUE</b> | Désigne une situation potentiellement dangereuse. S'il n'est pas évité, l'appareil ou un élément de son environnement peut être endommagé. |
|                       | Pour une utilisation en intérieur uniquement                                                                                                                        |                  | <b>Éliminer l'emballage dans le respect de l'environnement</b>                                                                             |
|                       | <b>Les produits sont complètement conformes aux exigences des règlements techniques de l'UEEA.</b>                                                                  |                  | <b>Appareil de classe de sécurité II</b><br>L'appareil bénéficie d'une double isolation de protection et répond à la classe de sécurité 2  |
|                       | Élimination conformément à la directive européenne WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques |                  | <b>Signe CE</b><br>Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.                                    |
|                       | Étiquette d'identification du matériau d'emballage.<br>A = abréviation de matériau,<br>B = référence de matériau:<br>1 – 6 = plastique,<br>20-22 = papier et carton |                  | <b>Marquage de conformité UKCA</b>                                                                                                         |

## 3. CONTENU

Vérifiez si l'emballage extérieur de l'appareil est intact et si tous les éléments sont inclus. Avant l'utilisation, assurez-vous que l'appareil et les accessoires ne présentent aucun dommage visible et que la totalité de l'emballage a bien été retirée. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service après-vente indiqué.

- 1 purificateur d'air
- 1 filtre (préfiltre/filtre HEPA classe H 13/charbon actif)
- 1 mode d'emploi
- 1 manuel abrégé

## 4. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Les schémas correspondants sont illustrés à la page 3.

- |                                                                     |                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>[1]</b> Panneau de commande                                      | <b>[13]</b> Témoin UVC (allumé lorsque la lampe UVC est active)                                   |
| <b>[2]</b> Anneau lumineux à LED                                    | <b>[14]</b> Témoin de veille (allumé lorsque le mode veille est activé)                           |
| <b>[3]</b> Sortie d'air                                             | <b>[15]</b> Touche minuteur                                                                       |
| <b>[4]</b> Boîtier                                                  | <b>[16]</b> Témoin minuteur (allumé lorsque le minuteur est activé)                               |
| <b>[5]</b> Clapet du détecteur                                      | <b>[17]</b> Touche WIFI                                                                           |
| <b>[6]</b> Entrée d'air                                             | <b>[18]</b> Témoin WIFI (allumé lorsque la connexion WIFI est active)                             |
| <b>[7]</b> Lampe UVC                                                | <b>[19]</b> Témoin serveur (allumé lorsque la connexion au serveur est active)                    |
| <b>[8]</b> Filtre (préfiltre/filtre HEPA classe H 13/charbon actif) | <b>[20]</b> Témoin <i>Bluetooth</i> ® (allumé lorsque la connexion <i>Bluetooth</i> ® est active) |
| <b>[9]</b> Fond du boîtier                                          | <b>[21]</b> Touche MARCHÉ/ARRÊT                                                                   |
| <b>[10]</b> Touche vitesse de ventilation                           | <b>[22]</b> Témoin ON/OFF (allumé lorsque l'appareil est sous tension)                            |
| <b>[11]</b> Témoin de vitesse de ventilation                        | <b>[23]</b> Témoin de filtre (allumé lorsque le remplacement du filtre est nécessaire)            |
| <b>[12]</b> Touche UVC/Sleep                                        |                                                                                                   |

## 5. UTILISATION

### 5.1 Mise en service

1. Ouvrez l'emballage en carton.
2. Sortez l'appareil vers le haut en laissant les films de protection.
3. Retirez tous les films. Retirez le filtre **[8]** de l'appareil (voir le chapitre « Changement du filtre ») et sortez-le du film de protection. Insérez à nouveau le filtre **[8]** dans l'appareil.
4. Vérifiez que l'appareil, la prise et le câble ne sont pas endommagés.
5. Posez le purificateur d'air sur une surface plane et solide afin d'éviter les vibrations et les bruits.
6. Si vous souhaitez repositionner le purificateur d'air, portez-le uniquement à deux mains en position verticale.
7. Laissez un espace d'environ 30 cm autour du purificateur d'air.
8. Assurez-vous que les entrées d'air **[6]** et les sorties d'air **[3]** ne soient jamais bloquées.

### 5.2 Connecter le purificateur d'air à l'application « beurer FreshHome »

Vous pouvez également utiliser les fonctions de base du purificateur d'air sans l'application « beurer FreshHome ». Les fonctions supplémentaires, comme l'enregistrement des valeurs de l'air ambiant et le calendrier de nettoyage, ainsi que la commande et la surveillance de l'appareil en déplacement, sont accessibles uniquement depuis l'application « beurer FreshHome ».

1. Assurez-vous que votre smartphone est connecté à votre WIFI.
2. Activez la fonction *Bluetooth*® sur votre smartphone.
3. Téléchargez l'application gratuite « beurer FreshHome » sur l'App Store (iOS) ou sur Google Play (Android™). Selon les paramètres du smartphone, la connexion Internet ou la transmission de données peut entraîner des coûts supplémentaires.
4. Lancez l'application « beurer FreshHome » et suivez les instructions.
5. Si vous souhaitez utiliser le purificateur d'air sans WIFI, appuyez brièvement sur la touche WIFI **[17]**. Le voyant WIFI **[18]** s'éteint, le WIFI est à présent désactivé. Pour réactiver le WIFI, appuyez à nouveau brièvement sur la touche WIFI **[17]**. Le voyant WIFI **[18]** s'allume et le WIFI est à nouveau activé.

### 5.3 Allumer le purificateur d'air

- 1. Suivez les instructions du chapitre « Mise en service ».
- 2. Branchez la fiche secteur sur une prise secteur adaptée. Placez le câble de manière à ne pas trébucher dessus.
- 3. Pour allumer le purificateur d'air, appuyez sur la touche ON/OFF [21]. Lors de la première utilisation, le purificateur d'air démarre au niveau de ventilation I le plus faible.
- 4. L'anneau lumineux à LED [2] s'allume automatiquement. Après environ 30 secondes, l'anneau lumineux à LED [2] affiche la couleur qui correspond à la concentration en particules dans l'air ambiant à proximité de l'appareil.

| Couleur de l'anneau lumineux à LED | Qualité de l'air | Valeur PM 2,5 en µ/m³ |
|------------------------------------|------------------|-----------------------|
| bleu                               | bon              | ≤ 12                  |
| jaune                              | acceptable       | 12.1 – 35.4           |
| orange                             | mauvais          | 35.5 – 55.4           |
| rouge                              | très mauvais     | ≥ 55,5                |

### 5.4 Sélectionner la vitesse de ventilation et le mode

Le purificateur d'air dispose de quatre vitesses de ventilation (I, II, III, IV) et de trois modes (mode TURBO, mode AUTO, mode NUIT).

- 1. Allumez le purificateur d'air avec la touche MARCHE/ARRÊT [21].
- 2. Sélectionnez la vitesse de ventilation souhaitée en appuyant sur la touche de vitesse de ventilation [10]. Le témoin de vitesse de ventilation [11] indique la vitesse de ventilation actuellement réglée.

|                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| I                                                                                          | Faible vitesse de ventilation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| II                                                                                         | Vitesse de ventilation moyenne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| III                                                                                        | Vitesse de ventilation élevée                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| IV                                                                                         | Vitesse de ventilation très élevée (toutes les LED du témoin de vitesse de ventilation [11] sont allumées)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| AUTO                                                                                       | (Les LED I, II et III clignotent toutes simultanément)<br>Le mode AUTO permet d'adapter la vitesse de ventilation automatiquement à la qualité de l'air ambiant. En d'autres termes, plus la qualité de l'air ambiant est mauvaise, plus la vitesse de ventilation du purificateur d'air augmente automatiquement. Pour activer le mode AUTO, appuyez sur la touche de vitesse de ventilation [10] jusqu'à ce que toutes les LED du témoin de vitesse de ventilation [11] clignotent. Pour quitter le mode AUTO, appuyez de nouveau sur la touche de vitesse de ventilation [10].                                           |
| TURBO                                                                                      | (Les témoins I, II, III et UVC [13] clignotent tous simultanément)<br>Pour activer le mode TURBO, maintenez la touche de vitesse de ventilation [10] enfoncée. En mode TURBO, le purificateur d'air fonctionne à la vitesse la plus élevée et la lampe à UV est également allumée. Le mode TURBO s'éteint au bout de 15 minutes et passe ensuite en mode AUTO. Pour arrêter prématurément le mode TURBO, appuyez sur la touche de vitesse de ventilation [10] ou sur la touche UVC/Sleep [12].                                                                                                                              |
| NUIT<br> | (Le témoin de veille s'allume [14])<br>En mode NUIT, le purificateur d'air nettoie silencieusement et toutes les sources lumineuses du panneau de commande [1] sont éteintes.<br>Pour activer le mode NUIT, appuyez sur la touche UVC/Sleep [12] du purificateur d'air allumé et maintenez-la enfoncée. Le témoin de veille [14] s'allume. Au bout de 5 secondes, toutes les sources lumineuses du panneau de commande [1] s'éteignent automatiquement et la vitesse de ventilation I la plus basse est activée. Pour quitter le mode NUIT, maintenez la touche UVC/Sleep [12] enfoncée. Le témoin de veille [14] s'éteint. |

## 5.5 Lampe UVC

La lampe à UVC élimine les germes contenus dans l'air. La lampe à UVC active de l'oxyde de titane qui décompose les molécules odorantes (émises par la fumée de tabac, la cuisine ou les animaux).

1. Pour allumer la lampe UVC, appuyez brièvement sur la touche UVC/Sleep [12] du purificateur d'air allumé. Dès que la lampe UVC est activée, le témoin UVC [13] s'allume.
2. Pour éteindre la lampe UVC, appuyez à nouveau brièvement sur la touche UVC/Sleep [12]. Le témoin UVC [13] s'éteint.

## 5.6 Fonction minuteur

Le purificateur d'air dispose d'une fonction minuterie grâce à laquelle vous pouvez déterminer le nombre d'heures après lequel l'appareil doit s'arrêter. Vous pouvez régler trois durées différentes sur le panneau de commande [1] (2, 4 ou 8 heures).

**REMARQUE :** Si vous avez connecté le purificateur d'air à l'application « beurer FreshHome », vous pouvez régler un minuteur personnalisé de 1 à 24 heures dans l'application.

1. À l'aide de la touche minuteur [15] sélectionnez la durée de votre choix (2, 4 ou 8). La durée actuellement réglée apparaît sur le témoin minuteur [16].
2. Pour désactiver le minuteur, appuyez plusieurs fois sur la touche minuteur [15] jusqu'à ce qu'aucune LED ne s'allume sur le témoin minuteur [16].

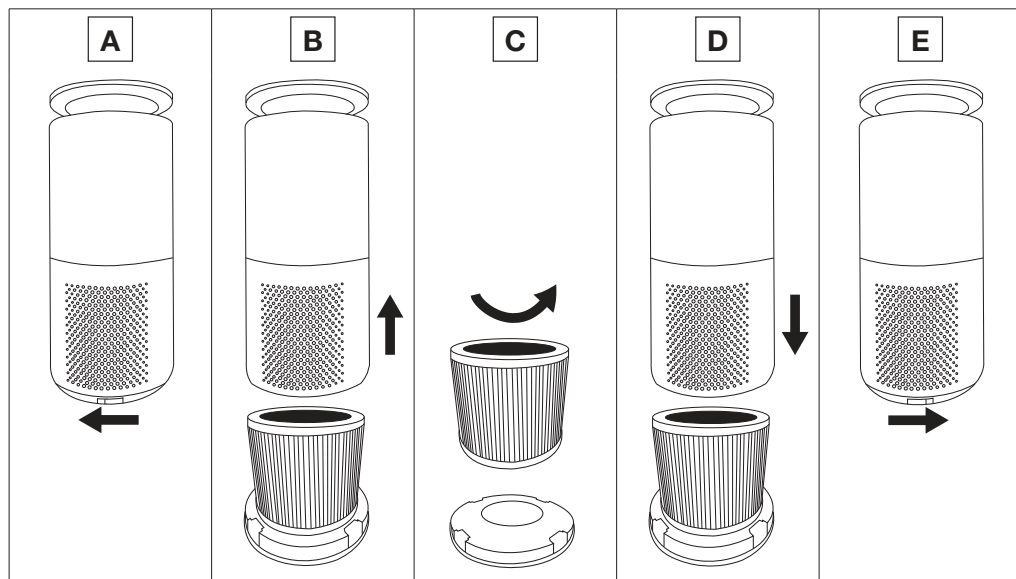
## 5.7 Remplacer le filtre

Nous recommandons de remplacer le filtre [8] après 4320 heures de fonctionnement.

Le témoin de filtre [23] s'allume automatiquement après 4320 heures de fonctionnement.

Procédez comme suit pour remplacer le filtre :

1. Appuyez sur la touche ON/OFF [21] pour éteindre le purificateur d'air. Débranchez le purificateur d'air de la prise.
2. Ouvrez l'appareil sur le côté du fond du boîtier à l'aide du clapet (figure A).
3. Retirez l'appareil par le haut (figure B).
4. Retirez l'ancien filtre [8]. Éliminez l'ancien filtre de manière appropriée (voir chapitre « Mise au rebut »).
5. Placez un nouveau filtre à l'emplacement prévu à cet effet sur le fond du boîtier (figure C).
6. Remplacez le fond du boîtier (figure D). Refermez l'appareil à l'aide du clapet latéral (figure E).
7. Appuyez sur la touche ON/OFF du filtre à air sous tension et maintenez-la enfoncée pendant 10 secondes jusqu'à ce que le [23] voyant rouge du filtre s'éteigne.



## 6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Avant de nettoyer l'appareil, vérifiez que l'alimentation du purificateur d'air est bien débranchée.

### 6.1 Nettoyer le filtre

Il est nécessaire de nettoyer régulièrement le filtre **[8]** (une fois par mois) pour une utilisation hygiénique et efficace. Nettoyez l'extérieur du filtre à l'aide de l'embout de brosse d'un aspirateur ou d'un chiffon sec.

### **REMARQUE**

Le filtre à trois couches doit être remplacé après 4320 heures d'utilisation (voir le chapitre « Changement du filtre »). Le filtre à trois couches ne peut pas être lavé.

Si vous souhaitez changer le filtre combiné à un rythme défini personnellement (par exemple tous les 6 mois), vous pouvez utiliser l'autocollant situé sur le bord supérieur du filtre combiné pour noter la date.

### 6.2 Nettoyer le boîtier

Nettoyez le boîtier du purificateur d'air avec un chiffon légèrement humide (avec de l'eau ou une solution de nettoyage douce). N'utilisez pas de solvants, d'autres produits nettoyants/abrasifs agressifs ou de l'alcool, car cela pourrait endommager la surface.

### 6.3 Nettoyage du détecteur de poussière PM 2.5

Un nettoyage régulier du détecteur de poussière et de son conduit (une fois par mois) est indispensable à son bon fonctionnement. Pour ce faire, ouvrez le clapet du détecteur **[5]** situé sur le côté de l'appareil. Débarrassez le canal ouvert des grosses poussières à l'aide d'un coton-tige sec. Pour une aide au nettoyage supplémentaire, vous pouvez ensuite faire fonctionner l'appareil au niveau le plus élevé afin de pouvoir également éliminer la poussière détachée. Une fois le nettoyage terminé, fermez le clapet du détecteur.

### **REMARQUE**

Notez que l'utilisation de l'appareil dans un environnement très sale (par exemple, un atelier où les poussières sont importantes) peut entraîner un encrassement excessif du détecteur. Étant donné que cet encrassement peut entraîner des erreurs de mesure, nettoyez le détecteur plus souvent.

### 6.4 Stockage

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, nous vous recommandons de le ranger nettoyé dans son emballage d'origine sans rien poser dessus.

## 7. ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE

Pour commander des accessoires et des pièces de rechange, rendez-vous sur le site [www.beurer.com](http://www.beurer.com) ou contactez le service après-vente concerné dans votre pays (cf. la liste des adresses du service après-vente). Les accessoires et les pièces de rechange sont également disponibles dans certaines boutiques.

| Désignation                                              | Número d'article ou référence |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Filtre (préfiltre/filtre HEPA classe H 13/charbon actif) | 693.09                        |

## 8. QUE FAIRE EN CAS DE PROBLÈMES ?

| Problème                                                                                                            | Cause                                                                    | Solution                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Impossible d'allumer le purificateur d'air.                                                                         | Le couvercle du boîtier n'est pas installé correctement.                 | Assurez-vous que le couvercle du boîtier est placé correctement.                                                                                                 |
|                                                                                                                     | Le filtre à trois couches n'est pas installé correctement.               | Assurez-vous que le filtre à trois couches est correctement positionné.                                                                                          |
|                                                                                                                     | L'adaptateur secteur n'est pas branché.                                  | Branchez l'adaptateur secteur sur une prise secteur adaptée.                                                                                                     |
| Le passage d'air est insuffisant.                                                                                   | Les filtres sont encrassés.                                              | Nettoyez les filtres (voir le chapitre « Nettoyage et entretien »).                                                                                              |
|                                                                                                                     | L'entrée/la sortie d'air est bloquée.                                    | Assurez-vous que l'entrée/la sortie d'air n'est pas bloquée.                                                                                                     |
| Le purificateur d'air est très bruyant.                                                                             | Un corps étranger est situé dans l'entrée/la sortie d'air.               | Retirez le corps étranger de l'entrée/la sortie d'air.                                                                                                           |
|                                                                                                                     | Les filtres sont bouchés.                                                | Nettoyez les filtres (voir le chapitre « Nettoyage et entretien »).                                                                                              |
|                                                                                                                     | Les filtres ne sont pas installés correctement.                          | Positionner correctement les filtres.                                                                                                                            |
|                                                                                                                     | Le purificateur d'air est posé sur une surface irrégulière.              | Placez le purificateur d'air sur une surface plane.                                                                                                              |
| Le panneau de commande ne s'éclaire pas/n'a pas d'affichage.                                                        | La fiche secteur n'est pas connectée à la prise et/ou n'est pas activée. | Branchez la prise et allumez le purificateur d'air.                                                                                                              |
|                                                                                                                     | L'appareil se trouve en mode NUIT.                                       | Appuyez sur la touche Sleep. Le mode NUIT est maintenant désactivé et le panneau de commande est allumé.                                                         |
| Le témoin WIFI «  » clignote.    | Le purificateur d'air tente de se connecter au routeur WIFI.             | Si ce processus dure plus de 1 minute, vérifiez le statut de votre routeur WIFI et/ou configurez à nouveau l'accès WIFI du purificateur d'air via l'application. |
| Le témoin serveur «  » clignote. | Le purificateur d'air tente de se connecter au serveur.                  | Si ce processus dure plus de 1 minute, réessayez plus tard ou configurez à nouveau l'accès WIFI du purificateur d'air via l'application.                         |

## 9. ÉLIMINATION

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de service. Son élimination doit se faire par le biais des points de collecte compétents dans votre pays. Vous devez vous conformer aux réglementations locales en matière d'élimination des matériaux. Éliminez l'appareil conformément à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Pour toute question à ce sujet, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits.



Renseignez-vous sur les lieux de récupération de vos appareils usagés, par exemple auprès de votre commune ou de votre mairie, de l'entreprise locale de traitement des déchets ou de votre revendeur.

Jetez le filtre dans un sac à usage unique séparé. Lavez-vous ensuite soigneusement les mains. Respectez les conseils des autorités sanitaires locales en matière de traitement des surfaces potentiellement infectées.

## 10. DONNÉES TECHNIQUES

|                             |                                                                         |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Modèle :                    | LR 400                                                                  |
| Tension/puissance :         | consultez la plaque signalétique de l'appareil                          |
| Dimensions :                | Volume : 21,5 cm<br>Hauteur : 50,5 cm                                   |
| Poids :                     | env. 3,3 kg (sans filtre)                                               |
| Adapté aux grandes pièces : | à 69 m <sup>2</sup> (selon NRCC-54013-2011)                             |
| Volume sonore :             | Mode nuit : < 30 dB ; Turbo : env. 52 dB                                |
| Conditions d'utilisation :  | +5 °C à +40 °C, ≤ 90 % d'humidité relative de l'air (sans condensation) |
| Classe de sécurité :        | Classe de sécurité II/ <input type="checkbox"/>                         |

Sous réserve de modifications techniques.

Vous trouverez la déclaration de conformité de ce produit à l'adresse suivante : <https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php>

### Transfert de données

Ce produit utilise les technologies *Bluetooth*® Low Energy et WIFI, sur la bande de fréquence 2 400,0 MHz à 2 483,5 MHz, à une puissance d'émission *Bluetooth*® maximale de 0 dBm et WIFI maximale 18 dBm. Il est compatible avec les smartphones/tablettes équipés de la technologie *Bluetooth*® 4.0.

## 11. GARANTIE

Pour plus d'informations sur la garantie et les conditions de garantie, consultez la fiche de garantie fournie.



**Lea detenidamente estas instrucciones de uso. Siga las indicaciones de advertencia y de seguridad. Conserve estas instrucciones de uso para futuras consultas. Ponga estas instrucciones de uso a disposición de otros usuarios. Si entrega el aparato a un tercero, incluya también las instrucciones de uso.**

## Índice

|                                                                            |    |                                               |    |
|----------------------------------------------------------------------------|----|-----------------------------------------------|----|
| 1. Indicaciones de advertencia y de seguridad..                            | 35 | 5.6 Función de temporizador .....             | 41 |
| 2. Explicación de los símbolos.....                                        | 38 | 5.7 Cambio del filtro .....                   | 41 |
| 3. Artículos suministrados .....                                           | 38 | 6. Limpieza y cuidado .....                   | 42 |
| 4. Descripción del aparato .....                                           | 39 | 6.1 Limpiar el filtro .....                   | 42 |
| 5. Aplicación.....                                                         | 39 | 6.2 Limpiar la carcasa .....                  | 42 |
| 5.1 Puesta en funcionamiento.....                                          | 39 | 6.3 Limpieza del sensor de polvo PM 2.5 ..... | 42 |
| 5.2 Conectar el purificador de aire con la app<br>«beurer FreshHome» ..... | 39 | 6.4 Conservación .....                        | 43 |
| 5.3 Encender el purificador de aire .....                                  | 40 | 7. Accesorios y piezas de repuesto .....      | 43 |
| 5.4 Selección del modo y la velocidad del<br>ventilador .....              | 40 | 8. Resolución de problemas.....               | 43 |
| 5.5 Luz UVC .....                                                          | 41 | 9. Eliminación .....                          | 44 |
|                                                                            |    | 10. Datos técnicos.....                       | 44 |
|                                                                            |    | 11. Garantía.....                             | 45 |

## 1. INDICACIONES DE ADVERTENCIA Y DE SEGURIDAD

¡Lea detenidamente estas indicaciones! El incumplimiento de las siguientes indicaciones puede ocasionar daños personales o materiales.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Este aparato se ha diseñado exclusivamente para su uso privado o en el hogar y no para uso industrial.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con poca experiencia o conocimientos, siempre que estén vigiladas o se les indique cómo usarlo de forma segura y entiendan los peligros que conlleva.
- Los niños no deberán jugar nunca con el aparato.
- Las tareas de limpieza y de mantenimiento ordinario no deberán ser realizadas por niños sin supervisión.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica durante la limpieza.
- Limpie el aparato únicamente de la forma indicada. Bajo ningún concepto deben penetrar líquidos en la unidad del ventilador.
- No use limpiadores que contengan disolventes.
- Si el cable de alimentación de red de este aparato se daña, deberá sustituirse. Si el cable no se puede extraer, deberá sustituirse el aparato.

## Uso correcto

Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para limpiar el aire en interiores.

Utilice este aparato únicamente para el fin para el que ha sido diseñado y del modo indicado en las instrucciones de uso. Todo uso inadecuado puede ser peligroso. Cualquier otro uso que no esté recomendado por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones. El fabricante no se responsabiliza de los daños derivados de un uso inadecuado o irresponsable.

### ADVERTENCIA

- Si padece alguna enfermedad grave de las vías respiratorias o los pulmones, consulte a su médico antes de utilizar el aparato.
- ¡Peligro de asfixia! No deje el material de embalaje al alcance de los niños.

### ADVERTENCIA

## Descarga eléctrica

Como todos los aparatos eléctricos, este aparato debe utilizarse con extremo cuidado para evitar recibir una descarga eléctrica.

- No utilice el aparato si este o sus accesorios presentan daños visibles (por ejemplo, si el cable o el conector de red están dañados, si el ventilador del motor no gira, si el aparato no funciona correctamente, si se ha caído o si ha sufrido daños de cualquier tipo. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente).
- Utilice el aparato únicamente con la tensión de red indicada en el aparato (la placa de características se encuentra en la parte trasera del aparato).
- No utilice el aparato durante una tormenta eléctrica.
- Apague el aparato inmediatamente en caso de detectar defectos o fallos de funcionamiento y desenchúfelo de la toma de corriente.
- No tire del cable de corriente ni del aparato para desenchufarlo.
- No sujete ni transporte el aparato agarrándolo por el cable de alimentación. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.
- Apague siempre el aparato antes de extraer el conector de red.
- No extraiga nunca el conector de red con las manos mojadas o húmedas.
- Enchufe el aparato directamente a una toma de corriente adecuada para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- NO lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido para evitar peligros eléctricos. No utilizar cerca del agua.
- Los niños no pueden evaluar los peligros asociados al uso de aparatos eléctricos. Por tanto, vigile siempre a los niños cuando se encuentren cerca del aparato.
- Desenchufe siempre el conector de red del purificador de aire antes de moverlo, de abrir la base de la carcasa, de cambiar o limpiar los filtros o cuando no se esté utilizando.
- No introduzca ningún objeto en los orificios del aparato ni en las piezas rotatorias. Asegúrese de que las piezas móviles se puedan mover siempre bien. No deje caer ningún objeto en los orificios del aparato.
- No utilice el aparato al aire libre.
- No bloquee nunca la entrada de aire ni la salida de aire, ni la rejilla/las salidas. No coloque el dispositivo sobre una superficie blanda, como una cama o un sofá, ya que el dispositivo podría volcar y bloquear la entrada o salida de aire.
- No coloque NINGÚN objeto encima del aparato.
- NO cubra el cable con alfombras, alfombrillas o similares.
- NO pase el cable por debajo de muebles ni dispositivos.

- NO pase el cable por zonas muy frecuentadas.
- Coloque el cable de forma que no se pueda tropezar con él.
- NO intente reparar ni ajustar las funciones eléctricas o mecánicas de este aparato. De lo contrario, la garantía quedará anulada. El usuario no puede realizar el mantenimiento de las piezas que se encuentran en el interior del aparato, salvo el filtro. Solo el personal cualificado podrá realizar las tareas de mantenimiento.
- Para reducir el riesgo de incendio y descarga eléctrica, no utilice este equipo con un controlador de velocidad de estado sólido (atenuación).
- Asegúrese de que los orificios del aparato y el cable de red no entren en contacto con agua, vapor u otros líquidos.
- No toque nunca un aparato que se haya caído al agua. Extraiga inmediatamente el conector de red.

## **⚠ ADVERTENCIA**

### **Peligro de incendio**

En determinadas circunstancias, el uso indebido del aparato o el incumplimiento de las presentes instrucciones puede ocasionar un peligro de incendio.

- No use nunca el aparato si está cubierto, p. ej., por una manta, un cojín, etc.
- No utilice nunca el aparato cerca de gasolina o de otras sustancias fácilmente inflamables.
- Para reducir el riesgo de incendio, no coloque el cable cerca de serpentines de calefacción, radiadores, hornos ni radiadores.
- No utilice el aparato cerca de mezclas gaseosas inflamables o explosivas.
- Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor, ya que la carcasa se podría fundir y provocar un incendio.

## **⚠ ADVERTENCIA**

### **Reparación**

- Las reparaciones de los aparatos eléctricos solo debe llevarlas a cabo personal especializado, ya que una reparación inadecuada puede ocasionar peligros considerables para el usuario. Diríjase al servicio de atención al cliente o a un distribuidor autorizado para que lleven a cabo las reparaciones.
- La unidad del ventilador no debe abrirse.
- No está previsto sustituir la lámpara UVC. El usuario no está autorizado a realizar una sustitución de este tipo.

## **NOTA**

### **Manejo**

- Apague siempre el aparato después de usarlo y antes de limpiarlo y desenchúfelo de la toma de corriente.
- No coloque objetos sobre el aparato.
- Proteja el aparato de temperaturas elevadas.
- Proteja el aparato de los rayos del sol y de golpes y no deje que se caiga.
- No sacuda nunca el aparato.
- Coloque el aparato sobre una superficie firme, horizontal y seca.
- Coloque el cable de forma que no se pueda tropezar con él.

## 2. EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

En el aparato, en las instrucciones de uso, en el embalaje y en la placa de características del aparato se utilizan los siguientes símbolos:

|                                                                                  |                                                                                                                                                                |                                                                                   |                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Leer las instrucciones</b>                                                                                                                                  |  | <b>Fabricante</b>                                                                                                                                                    |
|  | Indica un posible peligro inminente. Si no se evita, puede causar la muerte o lesiones muy graves.                                                             |  | Indica una situación posiblemente perjudicial. Si no se evita, la instalación o algo de su entorno podrían resultar dañados.                                         |
|  | Solo para uso en interiores                                                                                                                                    |  | <b>Eliminar el embalaje respetando el medio ambiente</b>                                                                                                             |
|  | <b>Está demostrado que los productos cumplen los requisitos de las normas técnicas de la Unión Económica Euroasiática.</b>                                     |  | <b>Aparato de la clase de protección II</b><br>El aparato cuenta con una protección de aislamiento doble y cumple también los requisitos de la clase de protección 2 |
|  | Eliminación según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).                                                            |  | <b>Marcado CE</b><br>Este producto cumple los requisitos de las directrices europeas y nacionales vigentes.                                                          |
|  | Etiquetado para identificar el material de embalaje.<br>A = abreviatura del material,<br>B = número de material:<br>1-6 = plásticos,<br>20-22 = papel y cartón |  | <b>Marcado UKCA (Conformidad Evaluada del Reino Unido, por sus siglas en inglés)</b>                                                                                 |

## 3. ARTÍCULOS SUMINISTRADOS

Compruebe que el envoltorio del aparato esté intacto y que su contenido esté completo. Antes de utilizar el aparato deberá asegurarse de que ni este ni los accesorios presentan daños visibles y de que se retira el material de embalaje correspondiente. En caso de duda no lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección del servicio de atención al cliente indicada.

- 1 purificador de aire
- 1 filtro (prefiltro / filtro HEPA clase H13 / carbón activo)
- Estas instrucciones de uso
- 1 guía rápida

## 4. DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Los esquemas correspondientes se muestran en la página 3.

- |                                                                     |                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Panel de control                                           | <b>13</b> Indicador UVC (se ilumina cuando la luz UVC está activada)                                                          |
| <b>2</b> Anillo luminoso LED                                        | <b>14</b> Indicador de inactividad (se ilumina cuando el modo Sleep está activado)                                            |
| <b>3</b> Salida de aire                                             | <b>15</b> Tecla de temporizador                                                                                               |
| <b>4</b> Carcasa                                                    | <b>16</b> Indicador del temporizador (se ilumina cuando el temporizador está activado)                                        |
| <b>5</b> Tapa del sensor                                            | <b>17</b> Botón WIFI                                                                                                          |
| <b>6</b> Entrada de aire                                            | <b>18</b> Indicador WIFI (se ilumina cuando la conexión WIFI está activada)                                                   |
| <b>7</b> Luz UVC                                                    | <b>19</b> Indicador del servidor (se ilumina cuando la conexión con el servidor está activada)                                |
| <b>8</b> Filtro (prefiltro / filtro HEPA clase H13 / carbón activo) | <b>20</b> Indicador <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> (se ilumina cuando la conexión <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> está activada) |
| <b>9</b> Base de la carcasa                                         | <b>21</b> Botón de encendido y apagado                                                                                        |
| <b>10</b> Botón de velocidad del ventilador                         | <b>22</b> Indicador de encendido y apagado (se ilumina cuando el aparato está encendido)                                      |
| <b>11</b> Indicador de velocidad del ventilador                     | <b>23</b> Indicador del filtro (se enciende cuando es necesario cambiar el filtro)                                            |
| <b>12</b> Botón UVC/Sleep                                           |                                                                                                                               |

## 5. APLICACIÓN

### 5.1 Puesta en funcionamiento

1. Abra el embalaje de cartón.
2. Deje la bolsa de plástico cerrada y extraiga el aparato tirando de él hacia arriba.
3. Retire todas las láminas. Retire el filtro **8** del aparato (véase el capítulo «Cambio de filtro») y extraígallo de la lámina de plástico. A continuación vuelva a colocar el filtro **8** en el aparato.
4. Compruebe que el aparato, el enchufe y el cable no presenten daños.
5. Coloque el purificador de aire sobre una superficie lisa y estable para evitar vibraciones y ruido.
6. Si desea recolocar el purificador de aire, sujételo exclusivamente con las dos manos.
7. Coloque el purificador de aire de forma que por todos los lados alrededor del aparato quede un espacio libre de 30 cm.
8. Asegúrese de que la entrada **6** y la salida de aire **3** no estén nunca bloqueadas.

### 5.2 Conectar el purificador de aire con la app «beurer FreshHome»

También es posible utilizar las funciones básicas del purificador de aire sin la app «beurer FreshHome». Las funciones adicionales, como el registro de los valores del aire ambiente y el ajuste de un calendario de limpieza, así como el control y la supervisión del aparato desde fuera de casa, están disponibles únicamente en combinación con la app «beurer FreshHome».

1. Asegúrese de que su smartphone esté conectado a su WIFI.
2. Active *Bluetooth*<sup>®</sup> en su smartphone.
3. Descárguese la app gratuita «beurer FreshHome» en Apple App Store (iOS) o en Google Play Store (Android<sup>™</sup>). Dependiendo del tipo de contrato que tenga su smartphone, conectarse a Internet o enviar datos puede implicar costes adicionales.

4. Inicie la app «beurer FreshHome» y siga las instrucciones.
5. Si desea utilizar el purificador de aire sin wifi, pulse brevemente el botón de wifi [17]. El indicador de wifi [18] se apagará, y el wifi se apagará. Para volver a encender el wifi, pulse de nuevo brevemente el botón de wifi [17]. El indicador de wifi [18] se encenderá, y el wifi se encenderá de nuevo.

### 5.3 Encender el purificador de aire

1. Siga las instrucciones del capítulo «Puesta en funcionamiento».
2. Enchufe el conector de red a una toma de corriente adecuada. Coloque el cable de forma que no se pueda tropezar con él.
3. Para encender el purificador de aire pulse el botón de encendido y apagado [21]. La primera vez que se pone en funcionamiento, el purificador de aire está en el nivel más bajo, el nivel I.
4. El anillo luminoso LED [2] se enciende automáticamente. Tras aprox. 30 segundos, el anillo luminoso LED [2] muestra la calidad actual del aire con colores que corresponden a la proporción de partículas del aire ambiente en el entorno del aparato.

| Color del anillo luminoso LED | Calidad del aire | Valor PM-2,5 en µg/m³ |
|-------------------------------|------------------|-----------------------|
| azul                          | buena            | ≤ 12                  |
| amarillo                      | aceptable        | 12,1 – 35,4           |
| naranja                       | mala             | 35,5 – 55,4           |
| rojo                          | muy mala         | ≥ 55,5                |

### 5.4 Selección del modo y la velocidad del ventilador

El purificador de aire tiene un total de cuatro velocidades del ventilador (I, II, III, IV) y tres modos (modo TURBO, modo AUTO, modo NOCHE).

1. Encienda el purificador de aire con la tecla de encendido y apagado [21].
2. Seleccione la velocidad del ventilador que desee pulsando el botón de velocidad del ventilador [10]. En el indicador de la velocidad del ventilador [11] se muestra la velocidad del ventilador ajustada actualmente.

|       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| I     | velocidad del ventilador baja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| II    | velocidad del ventilador media                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| III   | velocidad del ventilador alta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| IV    | velocidad del ventilador muy alta (todos los LED del indicador de velocidad del ventilador [11] están encendidos)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| AUTO  | <p>(Los LED I, II y III parpadean todos a la vez)</p> <p>En el modo AUTO, la velocidad del ventilador se adapta automáticamente a la calidad del aire. Es decir, cuanto peor sea la calidad del aire, más alta ajustará automáticamente el purificador de aire la velocidad del ventilador.</p> <p>Para activar el modo AUTO, pulse el botón de velocidad del ventilador [10] hasta que todos los LED del indicador de velocidad del ventilador [11] parpadeen.</p> <p>Para finalizar el modo AUTO, vuelva a pulsar el botón de velocidad del ventilador [10].</p> |
| TURBO | <p>(Los LED I, II, III y la pantalla UVC [13] parpadean todos a la vez)</p> <p>Para activar el modo TURBO, mantenga pulsado el botón de velocidad del ventilador [10]. En el modo TURBO el purificador de aire funciona con la velocidad más alta y la luz UVC se activa adicionalmente. El modo TURBO se desactiva tras 15 minutos y pasa después al modo AUTO.</p> <p>Para finalizar el modo TURBO antes de tiempo, pulse el botón de velocidad del ventilador [10] o el botón UVC/Sleep [12].</p>                                                               |

|                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>NOCHE</b><br> | <p>(El indicador de Sleep se enciende [14])</p> <p>En el modo NOCHE, el purificador de aire limpia de forma silenciosa y todas las fuentes de luz del panel de control [1] se apagan.</p> <p>Para activar el modo NOCHE, mantenga pulsado el botón UVC/Sleep [12] con el purificador de aire encendido. El indicador de Sleep se enciende [14]. Después de 5 segundos, todas las fuentes de luz del panel de control [1] se apagan automáticamente y se activa la velocidad más baja del ventilador I. Para volver a salir del modo NOCHE, mantenga pulsado el botón [12] UVC/Sleep. El indicador de Sleep [14] se apaga.</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 5.5 Luz UVC

La luz UVC elimina los gérmenes que contiene el aire. Para ello, la luz UVC activa óxido de titanio, el cual descompone las moléculas de olores desagradables (causados por el humo del tabaco, la cocina o animales).

1. Para encender la luz UVC, pulse brevemente el botón UVC/Sleep [12] con el purificador de aire encendido. En cuanto la luz UVC está activa, se ilumina el indicador UVC [13].
2. Para apagar la luz UVC, vuelva a pulsar brevemente el botón UVC/Sleep [12]. El indicador UVC [13] se apaga.

## 5.6 Función de temporizador

El purificador de aire dispone de una función de temporizador con la que se puede establecer en cuántas horas se apagará automáticamente el purificador de aire. En el panel de control se pueden ajustar [1] tres tiempos diferentes (2, 4 u 8 horas).

**NOTA:** Si ha conectado el purificador de aire con la app «beurer FreshHome», puede ajustar en la app un temporizador individual de 1 a 24 horas.

1. Seleccione con el botón del temporizador [15] el temporizador que desee (2, 4 u 8). En el indicador del temporizador [16] se ilumina el temporizador ajustado actualmente.
2. Para apagar el temporizador, pulse el botón del temporizador [15] repetidamente hasta que en el indicador del temporizador [16] no se ilumine ningún LED.

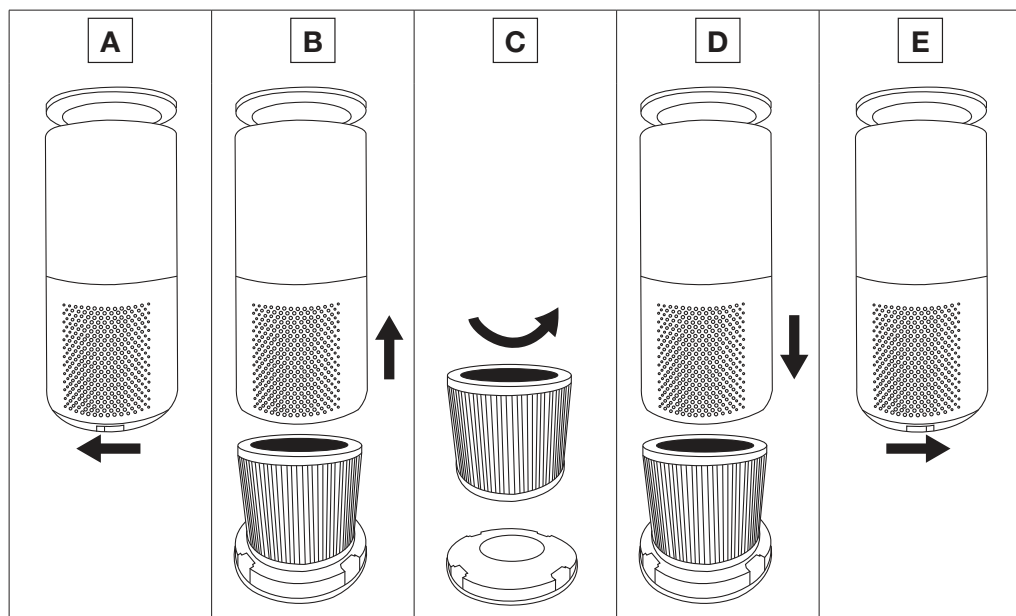
## 5.7 Cambio del filtro

Recomendamos cambiar el filtro [8] por uno nuevo después de 4320 horas de funcionamiento.

El indicador del filtro [23] se ilumina automáticamente después de 4320 horas de funcionamiento.

Para cambiar el filtro, proceda del modo siguiente:

1. Pulse la tecla de encendido y apagado [21] para apagar el purificador de aire. Desconecte el purificador de aire de la toma de corriente.
2. Abra el equipo por el lateral en la base de la carcasa utilizando el deslizador (figura A).
3. Saque el equipo tirando hacia arriba (figura B).
4. Retire el filtro antiguo [8]. Deseche correctamente el filtro antiguo (véase el capítulo «Eliminación»).
5. Coloque un nuevo filtro en la posición prevista para ello en la base de la carcasa (figura C).
6. Vuelva a colocar la base de la carcasa (figura D). Vuelva a cerrar el aparato con el deslizador lateral (figura E).
7. Mantenga pulsada la tecla de encendido y apagado del filtro de aire encendido durante 10 segundos hasta que se apague el indicador del filtro [23].



## 6. LIMPIEZA Y CUIDADO

### ⚠ ADVERTENCIA

Antes de cada limpieza, asegúrese de que el conector de red del purificador de aire esté desenchufado.

### 6.1 Limpiar el filtro

Una limpieza regular del filtro [8] (una vez al mes) resulta esencial para un funcionamiento higiénico y sin errores. Limpie la parte exterior del filtro con un aspirador o un paño seco.

### NOTA

El filtro de tres capas debería cambiarse después de 4320 horas de funcionamiento (véase el capítulo «Cambio de filtro»). El filtro de tres capas no se puede lavar.

Si desea cambiar el filtro combinado cada determinado periodo de tiempo personal (p. ej., cada 6 meses), encontrará una etiqueta adhesiva en el borde superior del filtro combinado donde podrá anotar la fecha.

### 6.2 Limpiar la carcasa

Limpie la carcasa del purificador de aire con un paño ligeramente humedecido (agua o una solución de limpieza suave). No utilice disolventes, otros detergentes agresivos ni alcohol, ya que podrían dañar la superficie.

### 6.3 Limpieza del sensor de polvo PM 2.5

Una limpieza regular del sensor de polvo y del canal correspondiente (una vez al mes) resulta esencial para un funcionamiento sin errores. Para ello, abra la tapa del sensor situada en el lateral del aparato [5]. Limpie el polvo grueso del canal abierto con un bastoncillo de algodón seco. Para facilitar la limpieza, ahora también puede hacer funcionar el aparato al máximo nivel para extraer también el polvo fino. Una vez finalizada la limpieza, cierre la tapa del sensor.

## NOTA

Tenga en cuenta que el uso del aparato en entornos muy sucios (como, por ejemplo, talleres con polvo grueso) puede ocasionar una contaminación excesiva del sensor. Esta contaminación puede dar lugar a mediciones erróneas, por eso, debe realizar la limpieza del sensor con mayor frecuencia.

## 6.4 Conservación

Si no va a utilizar el aparato durante un largo periodo de tiempo, le recomendamos que, una vez limpio, lo guarde en su embalaje original en un ambiente seco y sin soportar cargas.

## 7. ACCESORIOS Y PIEZAS DE REPUESTO

Para adquirir accesorios y piezas de repuesto visite [www.beurer.com](http://www.beurer.com) o diríjase a la dirección de servicio técnico de su país (indicada en la lista de direcciones de servicio técnico). Además, las piezas de repuesto y los accesorios también pueden adquirirse en establecimientos comerciales.

| Denominación                                               | Número de artículo o de pedido |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Filtro (prefiltro / filtro HEPA clase H13 / carbón activo) | 693.09                         |

## 8. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| Problema                                     | Causa                                                                   | Solución                                                                   |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| El purificador de aire no se puede encender. | No se ha colocado correctamente la cubierta de la carcasa.              | Asegúrese de que la cubierta de la carcasa se haya colocado correctamente. |
|                                              | No se ha colocado correctamente el filtro de tres capas.                | Asegúrese de que el filtro de tres capas se haya colocado correctamente.   |
|                                              | El bloque de alimentación no está enchufado.                            | Enchufe el bloque de alimentación en una toma de corriente adecuada.       |
| Salida del aire insuficiente.                | Los filtros están sucios.                                               | Limpie los filtros (véase el capítulo «Limpieza y cuidado»).               |
|                                              | La entrada/salida de aire está bloqueada.                               | Compruebe que la entrada/salida de aire no esté bloqueada.                 |
| El purificador de aire es muy ruidoso.       | Hay un cuerpo extraño en la entrada/salida de aire.                     | Elimine el cuerpo extraño de la entrada/salida de aire.                    |
|                                              | Los filtros están obstruidos.                                           | Limpie los filtros (véase el capítulo «Limpieza y cuidado»).               |
|                                              | No se han colocado correctamente los filtros.                           | Coloque los filtros correctamente.                                         |
|                                              | El purificador de aire está posicionado sobre una superficie irregular. | Coloque el purificador de aire sobre una superficie plana.                 |

| Problema                                                                                                                  | Causa                                                                      | Solución                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El panel de control no se ilumina o no indica nada.                                                                       | El enchufe no está conectado a la toma de corriente y/o no está encendido. | Enchufe el conector de red y encienda el purificador de aire.                                                                                                      |
|                                                                                                                           | El aparato está en el modo nocturno.                                       | Pulse el botón Sleep. Ahora el modo nocturno se apaga y el panel de control se ilumina intensamente.                                                               |
| El indicador WIFI «  » parpadea.         | El purificador de aire intenta establecer la conexión con el router wifi.  | Si este proceso se demora más de 1 minuto, compruebe el estado de su router WIFI y/o configure el acceso WIFI del purificador de aire de nuevo a través de la app. |
| El indicador del servidor «  » parpadea. | El purificador de aire intenta establecer la conexión con el servidor.     | Si este proceso se demora más de 1 minuto, vuelva a intentarlo más tarde o configure el acceso WIFI del purificador de aire de nuevo a través de la app.           |

## 9. ELIMINACIÓN

Para proteger el medioambiente, el aparato no se debe desechar al final de su vida útil junto con la basura doméstica. Lo puede desechar en los puntos de recogida adecuados disponibles en su zona. Respete las normas locales referentes a la eliminación de residuos. Deseche este aparato de acuerdo con la Directiva de la Unión Europea sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).



Para más información, póngase en contacto con la autoridad municipal competente en materia de eliminación de residuos.

Puede obtener información sobre los puntos de recogida de electrodomésticos viejos dirigiéndose, p. ej., a su administración local o municipal, a las empresas locales de eliminación de residuos o a su distribuidor. Deseche el filtro en una bolsa desechable independiente. A continuación, lávese minuciosamente las manos. Consulte a las autoridades sanitarias de su país sobre la manipulación de superficies potencialmente infectadas.

## 10. DATOS TÉCNICOS

|                                           |                                                                                                              |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Modelo:                                   | LR 400                                                                                                       |
| Tensión de red/potencia:                  | véase la placa de características del aparato                                                                |
| Dimensiones:                              | Alcance: 21,5 cm<br>Alto: 50,5 cm                                                                            |
| Peso:                                     | aprox. 3,3 kg (sin filtro)                                                                                   |
| Adecuado para habitaciones:               | a 69 m <sup>2</sup> (según NRCC-54013-2011)                                                                  |
| Volumen:                                  | Modo nocturno: < 30 dB; Turbo: aprox. 52 dB                                                                  |
| Condiciones de almacenamiento admisibles: | +5°C a +40°C, ≤ 90 % de humedad relativa del aire (sin condensación)                                         |
| Clase de protección:                      | Clase de protección II /  |

Salvo modificaciones técnicas.

Encontrará la declaración de conformidad de este producto en la siguiente dirección:  
<https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedclarationofconformity.php>

### **Transferencia de datos**

El producto utiliza *Bluetooth*® low energy technology y WIFI, banda de frecuencias de 2400,0 MHz-2483,5 MHz, potencia de transmisión *Bluetooth*® máx. 0 dBm, potencia de transmisión WIFI máx. 18 dBm, compatible con smartphones y tablets con *Bluetooth*® 4.0.

## **11. GARANTÍA**

Encontrará más información sobre la garantía y sus condiciones en el folleto de garantía suministrado.



**Leggere le presenti istruzioni per l'uso con attenzione. Attenersi alle avvertenze e alle indicazioni di sicurezza. Conservare le istruzioni per l'uso per riferimento futuro. Rendere accessibili le istruzioni per l'uso ad altri utenti. In caso di cessione dell'apparecchio consegnare anche le istruzioni per l'uso.**

## Indice

|                                                                            |    |                                              |    |
|----------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------|----|
| 1. Avvertenze e indicazioni di sicurezza .....                             | 46 | 5.6 Funzione timer .....                     | 52 |
| 2. Spiegazione dei simboli.....                                            | 49 | 5.7 Sostituzione del filtro.....             | 52 |
| 3. Fornitura .....                                                         | 49 | 6. Pulizia e cura .....                      | 53 |
| 4. Descrizione dell'apparecchio .....                                      | 50 | 6.1 Pulizia del filtro .....                 | 53 |
| 5. Utilizzo .....                                                          | 50 | 6.2 Pulizia del corpo .....                  | 53 |
| 5.1 Messa in funzione.....                                                 | 50 | 6.3 Pulizia del sensore polveri PM 2.5 ..... | 53 |
| 5.2 Collegamento del depuratore d'aria all'app<br>"beurer FreshHome" ..... | 50 | 6.4 Conservazione.....                       | 54 |
| 5.3 Accensione del depuratore d'aria .....                                 | 51 | 7. Accessori e ricambi .....                 | 54 |
| 5.4 Selezione della velocità di ventilazione e<br>della modalità.....      | 51 | 8. Che cosa fare in caso di problemi?.....   | 54 |
| 5.5 Luce UVC .....                                                         | 52 | 9. Smaltimento .....                         | 55 |
|                                                                            |    | 10. Dati tecnici.....                        | 55 |
|                                                                            |    | 11. Garanzia .....                           | 56 |

## 1. AVVERTENZE E INDICAZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le presenti indicazioni! Il mancato rispetto delle seguenti indicazioni può provocare danni alle persone o alle cose.

### **⚠ AVVERTENZA**

- L'apparecchio è destinato solo a uso domestico/privato e non commerciale.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da ragazzi di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, percettive o mentali o non in possesso della necessaria esperienza e conoscenza esclusivamente sotto supervisione oppure se sono stati istruiti in merito alle misure di sicurezza e comprendono i rischi ad esse correlati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica durante le operazioni di pulizia.
- Pulire l'apparecchio solo nel modo indicato. Non deve in nessun caso penetrare liquido nell'unità di ventilazione.
- Non utilizzare detergenti contenenti solventi.
- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, è necessario smaltirlo. Nel caso non sia possibile rimuoverlo, è necessario smaltire l'apparecchio.

## Uso conforme

Questo apparecchio è concepito esclusivamente per la purificazione dell'aria negli ambienti chiusi.

Utilizzare questo apparecchio solo per lo scopo per il quale è stato concepito e descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi uso non conforme comporta un pericolo. Qualsiasi altro utilizzo non consigliato dal produttore può provocare incendi, scosse elettriche o lesioni personali. Il produttore non è da ritenersi responsabile in caso di danni riconducibili a un uso non conforme o sconsigliato.

### **AVVERTENZA**

- Consultare il proprio medico prima di utilizzare l'apparecchio in caso di gravi patologie polmonari o delle vie respiratorie.
- Pericolo di soffocamento! Tenere i bambini lontani dal materiale di imballaggio.

### **AVVERTENZA**

## Scossa elettrica

Come qualsiasi apparecchio elettrico, anche questo apparecchio deve essere manipolato con attenzione e cautela al fine di evitare il rischio di scosse elettriche.

- Non utilizzare l'apparecchio o gli accessori se presentano danni visibili (ad esempio, se i cavi o il connettore sono danneggiati, se la ventola del motore non gira, se l'apparecchio è malfunzionante, se è caduto o è stato in qualche modo danneggiato. In questo caso, contattare il Servizio clienti).
- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente con la tensione di rete indicata (la targhetta si trova sul retro dell'apparecchio).
- Non utilizzare l'apparecchio in caso di temporale.
- In caso di difetti o malfunzionamenti, spegnere immediatamente l'apparecchio e staccarlo dalla corrente.
- Non tirare il cavo o l'apparecchio per estrarre la spina dalla presa.
- Non tenere né trasportare l'apparecchio dal cavo di alimentazione. Tenere il cavo lontano dalle superfici calde.
- Spegnere sempre l'apparecchio prima di estrarre la spina.
- Non estrarre mai la spina quando si hanno mani bagnate o umide.
- Collegare l'apparecchio direttamente a una presa di corrente adeguata per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Per evitare i rischi elettrici NON immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi. Non utilizzare in prossimità di acqua.
- I bambini non sono in grado di valutare i pericoli associati all'uso di apparecchi elettrici. Sorvegliare sempre i bambini quando si trovano nelle vicinanze dell'apparecchio.
- Staccare sempre la spina del depuratore d'aria prima di spostarlo, aprire la base del corpo, sostituire o pulire i filtri oppure quando l'apparecchio non è in uso.
- Non infilare alcun oggetto nelle aperture dell'apparecchio o nelle parti rotanti. Accertarsi che le parti mobili siano sempre libere. Non far cadere oggetti nelle fessure dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- Non ostruire mai l'ingresso o l'uscita dell'aria o le griglie/uscite. Non appoggiare l'apparecchio su una superficie morbida, come un letto o un divano, per evitare che si ribalti impedendo l'ingresso o l'uscita dell'aria.
- NON appoggiare alcun oggetto sull'apparecchio.
- NON coprire il cavo con tappeti, passatoie o simili.
- NON posizionare il cavo sotto mobili o apparecchi.
- NON posizionare il cavo in aree di forte passaggio.

- Posizionare il cavo in modo che non vi si possa inciampare.
- NON tentare di riparare o regolare le funzioni elettriche o meccaniche dell'apparecchio. In caso contrario, la garanzia decade. All'interno dell'apparecchio non vi sono parti riparabili dall'utente, eccetto il filtro. Qualsiasi intervento di manutenzione deve essere eseguito esclusivamente da personale qualificato.
- Per ridurre il rischio di incendio o scossa elettrica, non utilizzare questo apparecchio con un regolatore di velocità a stato solido (dimmer).
- Accertarsi che le aperture dell'apparecchio e il cavo di alimentazione non entrino in contatto con acqua, vapore o altri liquidi.
- Non recuperare mai un apparecchio che è caduto in acqua. Estrarre subito la spina.

## **⚠ AVVERTENZA**

### **Pericolo di incendio**

In caso di uso non conforme o mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso, sussiste il pericolo d'incendio!

- Non coprire mai l'apparecchio durante l'uso, ad esempio con una coperta, un cuscino, ecc.
- Non azionare l'apparecchio in prossimità di benzina o altre sostanze facilmente infiammabili.
- Non posizionare il cavo in prossimità di termoresistenze, elementi riscaldanti, stufe o radiatori per ridurre il rischio di incendio.
- Non azionare l'apparecchio in prossimità di miscele gassose infiammabili o esplosive.
- Tenere l'apparecchio lontano da fonti di calore, in quanto il corpo potrebbe fondersi e provocare un incendio.

## **⚠ AVVERTENZA**

### **Riparazione**

- Le riparazioni degli apparecchi elettrici devono essere effettuate esclusivamente da personale specializzato. Riparazioni non conformi possono rappresentare un grave pericolo per l'utente. Per le riparazioni rivolgersi al Servizio clienti o a un rivenditore autorizzato.
- Non aprire l'unità di ventilazione.
- La sostituzione della lampada UVC non è prevista. All'utente non è consentito effettuare la sostituzione.

## **INDICAZIONE**

### **Impiego**

- Dopo ogni utilizzo e prima delle operazioni di pulizia, spegnere l'apparecchio e staccare la spina dalla presa.
- Non posizionare oggetti sull'apparecchio.
- Proteggere l'apparecchio dalle temperature elevate.
- Proteggere l'apparecchio dai raggi del sole e non farlo cadere.
- Non scuotere l'apparecchio.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile, orizzontale e asciutta.
- Posare il cavo di alimentazione in modo che nessuno possa inciampare.

## 2. SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

I seguenti simboli sono utilizzati sull'apparecchio, nelle istruzioni per l'uso, sull'imballo e sulla targhetta dell'apparecchio:

|                                                                                  |                                                                                                                                                                       |                                                                                   |                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Leggere le istruzioni</b>                                                                                                                                          |  | <b>Produttore</b>                                                                                                                                      |
|  | Identifica un possibile rischio. Se non evitato, può provocare lesioni gravi o mortali.                                                                               |  | Identifica una situazione potenzialmente dannosa. Se non evitata, può danneggiare l'impianto o altri oggetti nelle sue vicinanze.                      |
|  | Solo per uso in ambienti chiusi                                                                                                                                       |  | <b>Smaltire la confezione nel rispetto dell'ambiente</b>                                                                                               |
|  | <b>I prodotti sono comprovatamente conformi ai requisiti delle normative tecniche dell'UEE</b>                                                                        |  | <b>Apparecchio con classe di protezione II</b><br>L'apparecchio è dotato di doppio isolamento di protezione corrispondente alla classe di protezione 2 |
|  | Smaltimento secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)                                                             |  | <b>Marchio CE</b><br>Il presente prodotto soddisfa i requisiti delle direttive europee e nazionali vigenti.                                            |
|  | Etichetta di identificazione del materiale di imballaggio.<br>A = abbreviazione del materiale,<br>B = codice materiale:<br>1-6 = plastica,<br>20-22 = carta e cartone |  | <b>Marchio UKCA (valutazione di conformità nel Regno Unito)</b>                                                                                        |

## 3. FORNITURA

Controllare l'integrità esterna della confezione e la completezza del contenuto. Prima dell'uso assicurarsi che l'apparecchio e gli accessori non presentino nessun danno palese e che il materiale di imballaggio sia stato rimosso. Nel dubbio non utilizzare l'apparecchio e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio clienti indicato.

- 1 depuratore d'aria
- 1 filtro (prefiltro / filtro HEPA classe H13 / filtro ai carboni attivi)
- Le presenti istruzioni per l'uso
- 1 guida rapida

## 4. DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

I disegni corrispondenti sono riportati a pagina 3.

- |                                                                                 |                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Pannello di comando                                                    | <b>13</b> Indicatore UVC (acceso quando la luce UVC è attiva)                                                                |
| <b>2</b> Anello luminoso a LED                                                  | <b>14</b> Indicatore Sleep (acceso quando la modalità Sleep è attiva)                                                        |
| <b>3</b> Uscita aria                                                            | <b>15</b> Pulsante Timer                                                                                                     |
| <b>4</b> Corpo                                                                  | <b>16</b> Indicatore timer (acceso quando il timer è attivo)                                                                 |
| <b>5</b> Sportello sensore                                                      | <b>17</b> Pulsante WIFI                                                                                                      |
| <b>6</b> Ingresso aria                                                          | <b>18</b> Indicatore WIFI (acceso quando la connessione WIFI è attiva)                                                       |
| <b>7</b> Luce UVC                                                               | <b>19</b> Indicatore server (si accende quando la connessione al server è attiva)                                            |
| <b>8</b> Filtro (prefiltro / filtro HEPA classe H13 / filtro ai carboni attivi) | <b>20</b> Indicatore <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> (si accende quando la connessione <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> è attiva) |
| <b>9</b> Base del corpo                                                         | <b>21</b> Pulsante ON/OFF                                                                                                    |
| <b>10</b> Pulsante velocità di ventilazione                                     | <b>22</b> Indicatore ON / OFF (si accende quando l'apparecchio viene acceso)                                                 |
| <b>11</b> Indicatore della velocità di ventilazione                             | <b>23</b> Indicatore del filtro (si accende quando è necessario sostituire il filtro)                                        |
| <b>12</b> Pulsante UVC/Sleep                                                    |                                                                                                                              |

## 5. UTILIZZO

### 5.1 Messa in funzione

1. Aprire la confezione di cartone.
2. Non togliere l'involucro di cellophane ed estrarre l'apparecchio tirandolo verso l'alto.
3. Rimuovere tutti gli involucri. Rimuovere il filtro **8** dall'apparecchio (vedere il capitolo "Sostituzione del filtro") ed estrarlo dal cellophane. Infine reinserire il filtro **8** nell'apparecchio.
4. Controllare la presenza di danni sull'apparecchio, la spina e il cavo.
5. Posizionare il depuratore d'aria su una superficie piana e stabile per evitare vibrazioni e rumori.
6. Se si desidera riposizionare il depuratore d'aria, metterlo in posizione verticale utilizzando sempre entrambe le mani.
7. Posizionare il depuratore d'aria in modo che vi sia uno spazio libero di 30 cm su tutti i lati.
8. Assicurarsi che l'ingresso dell'aria **6** e l'uscita dell'aria **3** non siano mai bloccati.

### 5.2 Collegamento del depuratore d'aria all'app "beurer FreshHome"

Le funzioni di base del depuratore d'aria possono essere utilizzate anche senza l'app "beurer FreshHome". Le funzioni aggiuntive, come la registrazione dei valori dell'aria ambiente e l'impostazione di un piano di pulizia, oltre al comando e al monitoraggio da remoto dell'apparecchio, sono disponibili solo con l'app "beurer FreshHome".

1. Accertarsi che lo smartphone sia collegato al WIFI.
2. Attivare il *Bluetooth*<sup>®</sup> sul proprio smartphone.
3. Scaricare l'app gratuita "beurer FreshHome" da Apple App Store (iOS) o Google Play (Android<sup>™</sup>). A seconda della configurazione dello smartphone, la connessione Internet o il trasferimento dei dati potrebbero prevedere costi supplementari.
4. Avviare l'app "beurer FreshHome" e seguire le istruzioni.
5. Se si desidera utilizzare il purificatore d'aria senza WIFI, premere brevemente il pulsante WIFI **17**. Se l'indicatore WIFI **18** si spegne, ora il WIFI è spento. Per riaccendere il WIFI premere di nuovo brevemente il pulsante WIFI **17**. Se l'indicatore WIFI **18** si accende, ora il WIFI è di nuovo acceso.

### 5.3 Accensione del depuratore d'aria

- 1. Attenersi alle istruzioni contenute nel capitolo "Messa in funzione".
- 2. Inserire la spina in una presa di corrente adeguata. Posare il cavo di alimentazione in modo che nessuno possa inciampare.
- 3. Per accendere il depuratore d'aria, premere il pulsante ON/OFF [21]. Alla prima messa in funzione, il depuratore dell'aria si avvia alla velocità di ventilazione più bassa (livello I).
- 4. L'anello luminoso a LED [2] si accende automaticamente. Dopo circa 30 secondi, l'anello luminoso a LED [2] segnala con un colore la qualità attuale dell'aria, corrispondente al contenuto di particolato nell'aria ambiente vicino all'apparecchio.

| Colore dell'anello luminoso a LED | Qualità dell'aria | Valore PM 2.5 in µ/m³ |
|-----------------------------------|-------------------|-----------------------|
| blu                               | buona             | ≤ 12                  |
| giallo                            | accettabile       | 12.1 – 35.4           |
| arancione                         | scarsa            | 35.5 – 55.4           |
| rosso                             | pessima           | ≥ 55.5                |

### 5.4 Selezione della velocità di ventilazione e della modalità

- Il depuratore d'aria è dotato complessivamente di quattro velocità di ventilazione (I, II, III, IV) e di tre modalità (TURBO, AUTO e NOTTE).
- 1. Accendere il depuratore d'aria con il pulsante ON/OFF [21].
  - 2. Selezionare la velocità di ventilazione desiderata premendo il pulsante della velocità di ventilazione [10]. L'indicatore della velocità di ventilazione [11] mostra la velocità di ventilazione attualmente impostata.

|       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| I     | velocità di ventilazione bassa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| II    | velocità di ventilazione media                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| III   | velocità di ventilazione alta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| IV    | velocità di ventilazione molto elevata (tutti i LED dell'indicatore della velocità di ventilazione [11] sono accesi)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| AUTO  | (I LED I, II e III lampeggiano tutti contemporaneamente)<br>Nella modalità AUTO, la velocità di ventilazione si adatta automaticamente alla qualità dell'aria ambiente: peggiore è la qualità dell'aria, maggiore sarà la velocità di ventilazione. Per attivare la modalità AUTO, premere il pulsante della velocità di ventilazione [10] finché tutti i LED dell'indicatore della velocità di ventilazione [11] non lampeggiano.<br>Per uscire dalla modalità AUTO, premere nuovamente il pulsante della velocità di ventilazione [10].                                                                                                                                                                                  |
| TURBO | (I LED I, II, III e l'indicatore UVC [13] lampeggiano tutti contemporaneamente)<br>Per attivare la modalità TURBO, tenere premuto a lungo il pulsante della velocità di ventilazione [10]. In modalità TURBO, il depuratore d'aria funziona alla massima velocità e viene accesa anche la luce UVC. Dopo 15 minuti la modalità TURBO si disattiva e passa alla modalità AUTO.<br>Per uscire prima dalla modalità TURBO, premere il pulsante della velocità di ventilazione [10] o il pulsante UVC/Sleep [12].                                                                                                                                                                                                              |
| NOTTE | (L'indicatore Sleep è acceso [14])<br> In modalità NOTTE, il depuratore d'aria purifica l'aria in modo molto silenzioso e tutte le sorgenti luminose sul pannello di comando [1] vengono spente.<br>Per attivare la modalità NOTTE, tenere premuto a lungo il pulsante UVC/Sleep [12] sul depuratore d'aria acceso. L'indicatore Sleep [14] si accende. Dopo 5 secondi tutte le sorgenti luminose sul pannello di comando [1] vengono spente automaticamente e viene attivata la velocità di ventilazione più bassa I. Per uscire dalla modalità NOTTE, tenere premuto a lungo il pulsante UVC/Sleep [12]. La spia Sleep [14] si spegne. |

## 5.5 Luce UVC

La luce UVC elimina i germi contenuti nell'aria attivando il biossido di titanio che distrugge le molecole dei cattivi odori (provocati da fumo di sigaretta, cucina o animali).

1. Per accendere la luce UVC, premere brevemente il pulsante UVC/Sleep [12] sul depuratore d'aria acceso. Non appena la luce UVC è attiva, l'indicatore UVC [13] si accende.
2. Per spegnere la luce UVC, premere di nuovo brevemente il pulsante UVC/Sleep [12]. L'indicatore UVC [13] si spegne.

## 5.6 Funzione timer

Il depuratore d'aria è dotato di una funzione timer grazie alla quale è possibile stabilire dopo quante ore l'apparecchio si spegne automaticamente. Sul pannello di comando è possibile impostare [1] tre diversi orari per il timer (2, 4 o 8 ore).

**INDICAZIONE:** se il depuratore d'aria è stato collegato all'app "beurer FreshHome", è possibile impostare nell'app un timer personalizzato da 1 a 24 ore.

1. Con il pulsante Timer [15] selezionare il timer desiderato (2, 4 o 8). L'indicatore del timer [16] si accende in base al timer attualmente impostato.
2. Per spegnere il timer, premere più volte il pulsante Timer [15] finché sull'indicatore del timer [16] si spengono tutti i LED.

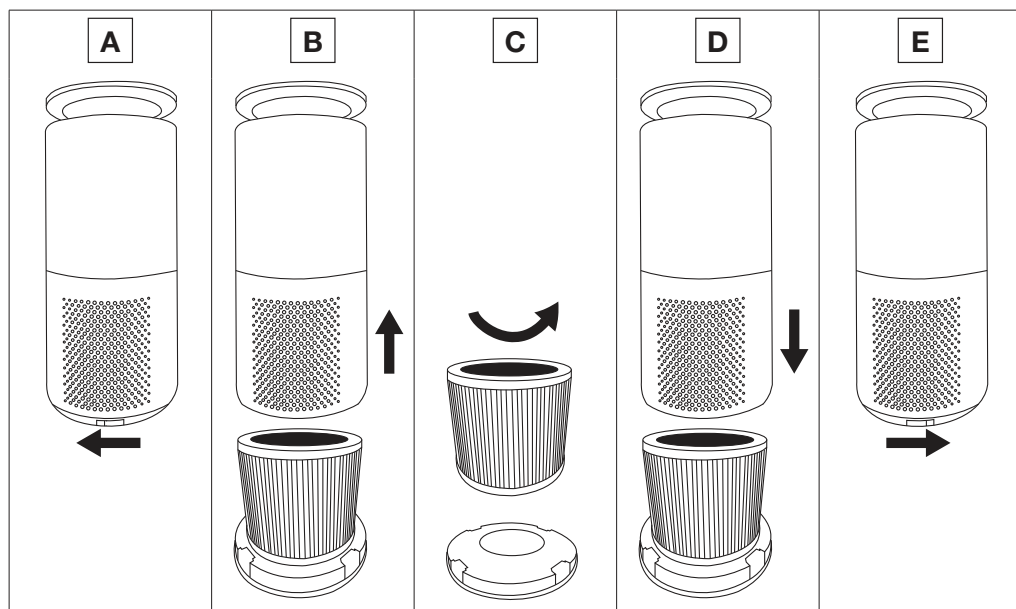
## 5.7 Sostituzione del filtro

Si consiglia di sostituire il filtro [8] con uno nuovo dopo 4320 ore di funzionamento.

Dopo 4320 ore di funzionamento, la spia del filtro [23] si accende automaticamente.

Per sostituire il filtro, procedere come segue:

1. Premere il pulsante ON/OFF [21] per spegnere il depuratore d'aria. Scollegare il depuratore d'aria dalla presa.
2. Aprire l'apparecchio mediante il cursore posto a lato della base del corpo (Figura A).
3. Rimuovere l'apparecchio sollevandolo verso l'alto (Figura B).
4. Rimuovere il vecchio filtro [8]. Smaltire correttamente il vecchio filtro (vedere il capitolo "Smaltimento").
5. Inserire un nuovo filtro nella posizione prevista sulla base del corpo (Figura C).
6. Reinserire la base del corpo (Figura D). Richiudere l'apparecchio con il cursore laterale (Figura E).
7. Tenere premuto il pulsante ON/OFF sul filtro dell'aria acceso per 10 secondi finché l'indicatore del filtro [23] non si spegne.



## 6. PULIZIA E CURA

### ⚠ AVVERTENZA

Prima della pulizia, accertarsi che la spina del depuratore d'aria non sia collegata alla presa!

### 6.1 Pulizia del filtro

Una pulizia regolare del filtro **[8]** (una volta al mese) è la premessa indispensabile per garantire l'igiene e il perfetto funzionamento. Pulire le parti esterne del filtro con la spazzola di un aspirapolvere o un panno asciutto.

### INDICAZIONE

Dopo 4320 ore di esercizio, è necessario sostituire il filtro a tre strati (vedere il capitolo "Sostituzione del filtro"). Non è possibile lavare il filtro a tre strati.

Se si desidera sostituire il filtro a intervalli di tempo personalizzati (ad es. ogni 6 mesi), sopra il bordo superiore del filtro è disponibile un adesivo su cui è possibile apporre una data.

### 6.2 Pulizia del corpo

Pulire il corpo del depuratore d'aria con un panno leggermente inumidito (con acqua o una soluzione detergente delicata). Non utilizzare solventi né altri detergenti aggressivi, prodotti abrasivi o alcool che potrebbero danneggiare la superficie.

### 6.3 Pulizia del sensore polveri PM 2.5

Una pulizia regolare del sensore polveri e del relativo canale (una volta al mese) è il presupposto per un funzionamento senza problemi. A tale scopo aprire lo sportello del sensore **[5]** situato lateralmente sull'apparecchio. Pulire il canale aperto rimuovendo le particelle di polvere grossolane con un cotton fioc asciutto. Per una pulizia ancora più facile, è possibile mettere in funzione l'apparecchio al massimo per rimuovere anche la polvere dissolta. Al termine della pulizia, chiudere lo sportello del sensore.

## INDICAZIONE

Tenere presente che l'uso dell'apparecchio in un ambiente molto sporco, come ad esempio un'officina in cui si formano particelle di polvere grossolane, può sporcare eccessivamente il sensore. Poiché questo accumulo di sporcizia può falsare i valori di misurazione, il sensore deve essere pulito più spesso.

### 6.4 Conservazione

Se l'apparecchio non viene usato per lunghi periodi, si consiglia di conservarlo pulito nell'imballo originale in un ambiente asciutto senza sovrapporvi carichi.

## 7. ACCESSORI E RICAMBI

Per l'acquisto di accessori e ricambi visitare [www.beurer.com](http://www.beurer.com) o rivolgersi all'Assistenza clienti del proprio Paese (consultare l'elenco con gli indirizzi). Inoltre, gli accessori e i ricambi sono disponibili anche in commercio.

| Denominazione                                                          | Cod. articolo o cod. ordine |
|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| filtro (prefiltro / filtro HEPA classe H13 / filtro ai carboni attivi) | 693.09                      |

## 8. CHE COSA FARE IN CASO DI PROBLEMI?

| Problemi                               | Causa                                                           | Soluzione                                                         |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Il depuratore d'aria non si accende.   | Il coperchio del corpo non è inserito correttamente.            | Accertarsi che il coperchio del corpo sia inserito correttamente. |
|                                        | Il filtro a tre strati non è inserito correttamente.            | Accertarsi che il filtro a tre strati sia inserito correttamente. |
|                                        | L'alimentatore non è inserito.                                  | Inserire l'alimentatore in una presa di corrente adeguata.        |
| Passaggio dell'aria insufficiente.     | I filtri sono sporchi.                                          | Pulire i filtri (vedere il capitolo "Pulizia e cura").            |
|                                        | L'ingresso/uscita aria è bloccato.                              | Accertarsi che l'ingresso/uscita aria non sia bloccato.           |
| Il depuratore d'aria è molto rumoroso. | È presente un corpo estraneo nell'ingresso/uscita aria.         | Rimuovere il corpo estraneo dall'ingresso/uscita aria.            |
|                                        | I filtri sono otturati.                                         | Pulire i filtri (vedere il capitolo "Pulizia e cura").            |
|                                        | I filtri non sono inseriti correttamente.                       | Inserire correttamente i filtri.                                  |
|                                        | Il depuratore d'aria è posizionato su una superficie non piana. | Posizionare il depuratore d'aria su una superficie piana.         |

| Problemi                                                                                                                                           | Causa                                                                       | Soluzione                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pannello di comando non illuminato/nessun indicatore.                                                                                              | Spina non collegata alla presa e/o apparecchio non acceso.                  | Inserire la spina e accendere il depuratore d'aria.                                                                                                  |
|                                                                                                                                                    | L'apparecchio è in modalità NOTTE.                                          | Premere il pulsante Sleep. La modalità NOTTE è ora disattivata e il pannello di comando è illuminato.                                                |
| L'indicatore WIFI "  lampeggia.   | Il depuratore d'aria cerca di stabilire un collegamento con il router WIFI. | Se questa operazione dura più di 1 minuto, verificare lo stato del router WIFI e/o riconfigurare l'accesso WIFI del depuratore d'aria tramite l'app. |
| L'indicatore server "  lampeggia. | Il depuratore d'aria tenta di collegarsi al server.                         | Se questa operazione dura più di 1 minuto, riprovare più tardi o riconfigurare l'accesso WIFI del depuratore d'aria tramite l'app.                   |

## 9. SMALTIMENTO

A tutela dell'ambiente, al termine del suo ciclo di vita l'apparecchio non deve essere smaltito nei rifiuti domestici, ma conferito negli appositi centri di raccolta. Attenersi alle norme locali vigenti per lo smaltimento dei materiali. Smaltire l'apparecchio secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

In caso di dubbi, rivolgersi agli enti comunali responsabili in materia di smaltimento.

Informazioni sui punti di raccolta per apparecchi usati vengono fornite ad es. dai comuni, dalle società di smaltimento locali e dai rivenditori.

Smaltire il filtro in un sacchetto monouso a parte. Quindi, lavarsi accuratamente le mani. Consultare l'autorità sanitaria locale riguardo alla gestione delle superfici potenzialmente infette.



## 10. DATI TECNICI

|                                         |                                                                                                               |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Modello:                                | LR 400                                                                                                        |
| Tensione di rete/potenza:               | vedere targhetta sull'apparecchio                                                                             |
| Dimensioni:                             | Circonferenza: 21,5 cm<br>Altezza: 50,5 cm                                                                    |
| Peso:                                   | ca. 3,3 kg (senza filtro)                                                                                     |
| Adatto per ambienti con una superficie: | e 69 m <sup>2</sup> (secondo NRCC-54013-2011)                                                                 |
| Rumorosità:                             | modalità NOTTE: < 30 dB; TURBO: ca. 52 dB                                                                     |
| Condizioni di funzionamento ammesse:    | tra +5°C e +40°C, ≤ 90% umidità relativa (senza condensa)                                                     |
| Classe di protezione:                   | classe di protezione II /  |

Salvo modifiche tecniche.

La dichiarazione di conformità relativa al presente prodotto è disponibile all'indirizzo:

<https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedecelarationofconformity.php>

## **Trasmissione dei dati**

Il prodotto utilizza la tecnologia *Bluetooth®* Low Energy e WIFI, banda di frequenza 2400,0 MHz – 2483,5 MHz, potenza di trasmissione *Bluetooth®* max. 0 dBm, potenza di trasmissione WIFI max. 18 dBm, compatibile con smartphone/tablet *Bluetooth®* 4.0.

## **11. GARANZIA**

Per ulteriori informazioni sulla garanzia e sulle condizioni di garanzia, consultare la scheda di garanzia fornita.



**Bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun. Uyarılara ve güvenlik yönergelerine uyun. Bu kullanım kılavuzunu ileride başvurmak üzere saklayın. Diğer kullanıcıların da kullanım kılavuzuna erişebilmesini sağlayın. Cihazı başkalarına verirken kullanım kılavuzunu da birlikte verin.**

## İçindekiler

|                                                                            |    |                                              |    |
|----------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------|----|
| 1. Uyarılar ve güvenlik yönergeleri.....                                   | 57 | 5.7 Filtrenin değiştirilmesi.....            | 63 |
| 2. İşaretlerin açıklaması.....                                             | 60 | 6. Temizlik ve bakım .....                   | 64 |
| 3. Teslimat kapsamı.....                                                   | 60 | 6.1 Filtrenin temizlenmesi .....             | 64 |
| 4. Cihaz açıklaması.....                                                   | 61 | 6.2 Gövdenin temizlenmesi .....              | 64 |
| 5. Kullanım.....                                                           | 61 | 6.3 PM 2.5 toz sensörünün temizlenmesi ..... | 64 |
| 5.1 İlk çalıştırma.....                                                    | 61 | 6.4 Saklama.....                             | 64 |
| 5.2 Hava temizleyicinin “beurer FreshHome”<br>uygulamasına bağlanması..... | 61 | 7. Aksesuarlar ve yedek parçalar .....       | 64 |
| 5.3 Hava temizleyicinin çalıştırılması .....                               | 62 | 8. Sorunların giderilmesi.....               | 65 |
| 5.4 Fan hızının ve çalışma modunun seçilmesi .....                         | 62 | 9. Bertaraf etme.....                        | 65 |
| 5.5 UVC ışık.....                                                          | 63 | 10. Teknik veriler.....                      | 66 |
| 5.6 Zamanlayıcı fonksiyonu.....                                            | 63 | 11. Garanti.....                             | 66 |

## 1. UYARILAR VE GÜVENLİK YÖNERGELERİ

Yönergeleri dikkatle okuyun! Aşağıdaki yönergelerin dikkate alınmaması, yaralanmaya veya maddi hasara neden olabilir.

### ⚠ UYARI

- Cihaz ticari kullanım için değil, yalnızca evde/kişisel amaçlarla kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, algısal ve akli becerileri kısıtlı veya tecrübesi ve bilgisi yetersiz olan kişiler tarafından ancak gözetim altında veya cihazın emniyetli kullanımı hakkında bilgilendirilmiş olmaları ve cihazın kullanımı sonucu ortaya çıkabilecek tehlikelerin bilincinde olmaları koşuluyla kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Temizlemeden önce cihazın fişini elektrik prizinden çekin.
- Cihazı yalnızca belirtilen şekilde temizleyin. Fan ünitesine kesinlikle sıvı girmemelidir.
- Çözücü maddeler içeren temizlik malzemeleri kullanmayın.
- Bu cihazın elektrik bağlantı kablosu hasar gördüğünde kablo bertaraf edilmelidir. Elektrik bağlantı kablosu çıkarılamıyorsa, cihaz bertaraf edilmelidir.

## Amacına uygun kullanım

Bu cihaz yalnızca iç mekan havasının temizlenmesi için tasarlanmıştır.

Cihazı sadece geliştirilme amacına uygun ve bu kullanım kılavuzunda belirtilen şekilde kullanın. Usulüne uygun olmayan her türlü kullanım tehlikeli olabilir. Üretici tarafından tavsiye edilmeyen diğer tüm kullanım şekilleri yangına, elektrik çarpmasına veya fiziksel yaralanmaya neden olabilir. Usulüne uygun olmayan ve dikkatsiz kullanım sonucu oluşan hasarlardan üretici firma sorumlu tutulamaz.

### ⚠ UYARI

- Solunum yolları veya akciğerlerle ilgili ağır bir hastalığınız varsa, cihazı kullanmadan önce hekiminize danışın.
- Boğulma tehlikesi! Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun.

### ⚠ UYARI

## Elektrik çarpması

Elektrik çarpması tehlikesinden kaçınmak için elektrikli her cihaz gibi bu cihaz da dikkatli bir şekilde kullanılmalıdır.

- Cihazda veya aksesuarda görünür bir hasar varsa cihazı kullanmayın (örneğin elektrik kablo-su veya elektrik adaptörü zarar görmüşse, motor fanı dönmüyorsa, cihazda fonksiyon arızası oluşmuşsa, cihaz düşmüşse veya başka bir şekilde zarar görmüşse. Bu durumda müşteri hizmetlerine başvurun).
- Cihazı yalnızca cihaz üzerinde belirtilen şebeke gerilimi ile kullanın (tip etiketi cihazın arka tarafında yer alır).
- Cihazı fırtınalı havalarda çalıştırmayın.
- Arıza veya fonksiyon bozukluğu durumunda cihazı hemen kapatın ve fişini prizden çekin.
- Elektrik adaptörünü prizden çekerken elektrik kablosundan veya cihazdan tutarak çekmeyin.
- Cihazı elektrik kablosundan tutmayın veya bu şekilde taşımayın. Kablo ile sıcak yüzeyler arasında mesafe bırakın.
- Elektrik adaptörünü prizden çekmeden önce her zaman cihazı kapatın.
- Elektrik adaptörünü prizden çekerken asla ıslak veya nemli elinizle tutmayın.
- Yangın veya elektrik çarpması tehlikesini önlemek için cihazı doğrudan uygun bir elektrik prizine takın.
- Elektrik tehlikelerine karşı korunmak için cihazı kesinlikle suya veya başka sıvılara DALDIRMAYIN. Suya yakın alanlarda cihazı kullanmayın.
- Çocuklar, elektrikli cihazlar nedeniyle oluşabilecek tehlikeleri tahmin edemez. Bu nedenle cihazın yakınlarındayken çocukları kesinlikle gözünüzün önünden ayırmayın.
- Hava temizleyiciyi hareket ettirmeden, cihaz tabanını açmadan, filtre değişimi veya temizlik yapmadan önce ya da cihaz kullanılmıyacaksa cihazın fişini mutlaka elektrik prizinden çekin.
- Cihazın açıklıklarına veya dönen parçalarının içine herhangi bir nesne sokmayın. Hareketli parçaların her zaman serbest hareket edebilir durumda olmasına dikkat edin. Cihazdaki açık bölümlerden içeri cisim düşmesine kesinlikle izin vermeyin.
- Cihazı yalnızca kapalı yerlerde kullanın.
- Hava girişini, hava çıkışını, menfezleri/çıkışları kesinlikle bloke etmeyin. Cihazı yatak veya koltuk gibi yumuşak bir zemin üzerine koymayın. Aksi halde cihaz devrilebilir ve hava giriş ve çıkış delikleri bloke olabilir.
- Cihazın üzerine cisim KOYMAYIN.
- Kablonun halı, kilim veya benzeri malzemelerle örtülmesine izin VERMEYİN.
- Kabloyu mobilyaların veya başka cihazların altından geçirerek DÖŞEMEYİN.
- Kabloyu çok yoğun kullanılan yerlerden geçirerek DÖŞEMEYİN.

- Kabloyu kimsenin takılmayacağı şekilde yerleştirin.
- Bu cihazdaki elektrikli veya mekanik fonksiyonları onarmayı veya değiştirmeyi DENEMEYİN. Aksi halde cihazın garantisi geçerliliğini yitirir. Cihazın iç kısmında filtre hariç, kullanıcı tarafından bakımı yapılabilecek hiçbir parça yoktur. Tüm bakım çalışmaları sadece kalifiye personel tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Yangın veya elektrik çarpması tehlikesini azaltmak için bu cihazı bir solid state devir sayısı regülatörü (dimmer) ile kullanmayın.
- Cihazın açıklıklarının ve elektrik kablusunun su, buhar veya başka sıvılara temas etmemesine dikkat edin.
- Suya düşmüş bir cihaza kesinlikle dokunmayın. Elektrik adaptörünü derhal prizden çekin.

## ⚠ UYARI

### Yangın tehlikesi

Amacına uygun olmayan kullanım veya bu kullanım kılavuzunun dikkate alınmaması gibi durumlar yangın tehlikesine yol açar!

- Cihazı battaniye veya yastık gibi nesnelerle örterek kullanmayın.
- Cihazı hiçbir zaman benzin veya benzeri kolay alev alabilen maddelerin yakınında çalıştırmayın.
- Yangın riskini azaltmak için kabloyu ısı menfezlerinin, radyatörlerin, sobaların veya radyant ısıtıcıların yakınına yerleştirmeyin.
- Cihazı alev alabilir veya patlayabilir gaz karışımlarının yakınında çalıştırmayın.
- Cihazı ısı kaynaklarından uzakta tutun; aksi halde gövdesi eriyebilir ve yangına yol açabilir.

## ⚠ UYARI

### Onarım

- Elektrikli cihazlar sadece uzmanlar tarafından onarılmalıdır. Usulüne uygun olmayan onarımlar, kullanıcı için ciddi tehlikeler oluşturabilir. Onarım için müşteri hizmetlerine veya yetkili bir satıcıya başvurun.
- Fan ünitesinin içi açılmamalıdır.
- UVC lambası değiştirilmek üzere tasarlanmamıştır. Kullanıcı böyle bir değişikliği yapmaya yetkili değildir.

## NOT

### Kullanırken dikkat edilmesi gereken noktalar

- Her kullanımdan sonra ve her temizlikten önce cihazı kapatın ve fişini prizden çekin.
- Cihazın üzerine hiçbir nesne koymayın.
- Cihazı yüksek sıcaklıklardan koruyun.
- Cihazı güneş ışınlarından ve darbelerden koruyun ve düşürmeyin.
- Cihazı asla sallamayın.
- Cihazı hareketsiz, yatay ve kuru bir zemine yerleştirin.
- Kabloyu, takılıp düşmeye yol açmayacak şekilde yerleştirin.

## 2. İŞARETLERİN AÇIKLAMASI

Cihazın üzerinde, kullanım kılavuzunda, ambalajında ve model etiketinde aşağıdaki simgeler kullanılmıştır:

|                                                                                  |                                                                                                                                                               |                                                                                   |                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Talimatı okuyun</b>                                                                                                                                        |  | <b>Üretici</b>                                                                                                      |
|  | Olası bir tehlikeyi belirtir. Önlenmemesi durumunda ağır yaralanmalar veya ölüm meydana gelebilir.                                                            |  | Olası bir zararlı durumu belirtir. Önlenmemesi durumunda sisteme veya çevresindekilere zarar verebilir.             |
|  | Yalnızca kapalı alanda kullanılmalıdır                                                                                                                        |  | <b>Ambalaj çevreye zarar vermeyecek şekilde bertaraf edilmelidir</b>                                                |
|  | <b>Ürünler, AEB'nin belirlediği teknik kuralların gerektirdiği şartlara kesin bir şekilde uymaktadır.</b>                                                     |  | <b>Koruma sınıfı II'ye ait cihaz</b><br>Cihaz iki kat koruyucu kaplamaya sahiptir ve ayrıca koruma sınıfı 2'ye uyar |
|  | Elektrikli ve elektronik atık cihazlarla ilgili AB direktifine (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun şekilde bertaraf edilmelidir          |  | <b>CE işareti</b><br>Bu ürün gerekli Avrupa direktiflerinin ve ulusal direktiflerin gerekliliklerini karşılar.      |
|  | Ambalaj malzemesinin tanımlanması için kullanılan işaret.<br>A = malzeme kısaltması,<br>B = malzeme numarası:<br>1-6 = plastikler,<br>20-22 = Kağıt ve karton |  | <b>Birleşik Krallık İçin Uygunluk Değerlendirmesi Yapıldı İşareti</b>                                               |

## 3. TESLİMAT KAPSAMI

Cihazı kontrol ederek karton ambalajın dıştan hasar görmemiş ve içeriğin eksiksiz olduğundan emin olun. Cihazı kullanmadan önce, cihazda ve aksesuarlarında görünür hasarlar olmadığından ve tüm ambalaj malzemelerinin çıkarıldığından emin olun. Şüpheli durumlarda kullanmayın ve satıcınıza veya belirtilen servis adresine başvurun.

- 1 hava temizleyici
- 1 filtre (ön filtre/HEPA filtre sınıf H13/aktif karbon)
- 1 kullanım kılavuzu
- 1 kısa kılavuz

## 4. CİHAZ AÇIKLAMASI

İlgili çizimler 3. sayfadadır.

- |                                                         |                                                                 |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 1 Kumanda paneli                                        | 13 UVC göstergesi (UVC ışık aktifken yanar)                     |
| 2 LED ışıklı halka                                      | 14 Uyku göstergesi (uyku modu aktifken yanar)                   |
| 3 Hava çıkışı                                           | 15 Zamanlayıcı tuşu                                             |
| 4 Gövde                                                 | 16 Zamanlayıcı göstergesi (zamanlayıcı aktifken yanar)          |
| 5 Sensör kapağı                                         | 17 WIFI tuşu                                                    |
| 6 Hava girişi                                           | 18 WIFI göstergesi (WIFI bağlantısı aktifken yanar)             |
| 7 UVC ışık                                              | 19 Sunucu göstergesi (sunucu bağlantısı aktifken yanar)         |
| 8 Filtre (ön filtre/HEPA filtre sınıf H13/aktif karbon) | 20 Bluetooth® göstergesi (Bluetooth® bağlantısı aktifken yanar) |
| 9 Cihaz tabanı                                          | 21 Açma/kapatma tuşu                                            |
| 10 Fan hızı tuşu                                        | 22 ON/OFF göstergesi (cihaz açıldığında yanar)                  |
| 11 Fan hızı göstergesi                                  | 23 Filtre göstergesi (filtre değişimi gerektiğinde yanar)       |
| 12 UVC/uyku tuşu                                        |                                                                 |

## 5. KULLANIM

### 5.1 İlk çalıştırma

1. Karton ambalajı açın.
2. Folyo kılıfı kapalı bırakın ve cihazı yukarıya doğru çekerek çıkarın.
3. Tüm folyoları çıkarın. Filtreyi 8 cihazdan çıkarın (bkz. “Filtre değişimi”) ve folyodan çıkarın. Ardından filtreyi 8 tekrar cihazın içine yerleştirin.
4. Cihazda, fişte ve kabloda hasar olup olmadığını kontrol edin.
5. Titreşimi ve gürültüyü önlemek için hava temizleyiciyi düz ve hareketsiz bir zemin üzerine yerleştirin.
6. Hava temizleyicinin konumunu değiştirmek istediğinizde cihazı sadece iki elinizle tutarak dikey şekilde taşıyın.
7. Hava temizleyiciyi çevresinde 30 cm boşluk kalacak şekilde yerleştirin.
8. Hava girişinin 6 ve hava çıkışının 3 hiçbir zaman bloke edilmemesine dikkat edin.

### 5.2 Hava temizleyicinin “beurer FreshHome” uygulamasına bağlanması

Hava temizleyicinin temel fonksiyonlarını “beurer FreshHome” uygulaması olmadan da kullanabilirsiniz. Oda havası değerlerinin kaydedilmesi ve temizlik çizelgelerinin oluşturulması gibi ilave fonksiyonlar ve cihazınızı uzaktan denetleyip kumanda edebilme özellikleri sadece “beurer FreshHome” ile birlikte kullanılabilir.

1. Akıllı telefonunuzun WIFI ağına bağlı olduğundan emin olun.
2. Akıllı telefonunuzda Bluetooth® özelliğini etkinleştirin.
3. Apple App Store (iOS) veya Google Play Store'dan (Android™) ücretsiz “beurer FreshHome” uygulamasını indirin. Akıllı telefonun ayarlarına bağlı olarak, internet bağlantısı veya veri aktarımı için ek ücret söz konusu olabilir.
4. “beurer FreshHome” uygulamasını başlatın ve talimatları uygulayın.
5. Hava temizleyiciyi WiFi olmadan kullanmak istiyorsanız WiFi tuşuna 17 kısa bir süre basın. WiFi göstergesi 18 söner. WiFi artık kapalıdır. WiFi'ı yeniden açmak için WiFi düğmesine 17 tekrar kısa bir süre basın. WiFi göstergesi 18 yanar. WiFi artık açıktır.

### 5.3 Hava temizleyicinin çalıştırılması

1. “Çalıştırma” bölümündeki talimatlara uyun.
2. Elektrik adaptörünü uygun bir prize takın. Kabloyu, takılıp düşmeye yol açmayacak şekilde yerleştirin.
3. Hava temizleyiciyi açmak için açma/kapatma tuşuna [21] basın. İlk kez çalıştırıldığında hava temizleyici en düşük fan hızı olan I. kademede çalışmaya başlar.
4. LED ışıklı halka [2] otomatik olarak yanar. Yaklaşık 30 saniye sonra LED ışıklı halka [2], cihazın bulunduğu mekanın havasındaki partikül içeriğini belirli renklerle gösterir.

| LED ışıklı halkanın rengi | Hava kalitesi    | PM-2.5 değeri ( $\mu\text{m}^3$ ) |
|---------------------------|------------------|-----------------------------------|
| Mavi                      | İyi              | $\leq 12$                         |
| Sarı                      | Kabul edilebilir | 12,1–35,4                         |
| Turuncu                   | Kötü             | 35,5–55,4                         |
| Kırmızı                   | Çok kötü         | $\geq 55,5$                       |

### 5.4 Fan hızının ve çalışma modunun seçilmesi

Hava temizleyicide toplam dört fan hızı (I, II, III, IV) ve üç mod (TURBO modu, AUTO modu, GECE modu) mevcuttur.

1. Hava temizleyiciyi açma/kapatma tuşuyla [21] açın.
2. Fan hızı tuşuna [10] basarak istediğiniz fan hızını seçin. Fan hızı göstergesinde [11] ayarlanmış olan fan hızı gösterilir.

|                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| I                                                                                                 | Düşük fan hızı                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| II                                                                                                | Orta fan hızı                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| III                                                                                               | Yüksek fan hızı                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| IV                                                                                                | Çok yüksek fan hızı (fan hızı göstergesinin tüm LED'leri [11] yanar)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>AUTO</b>                                                                                       | (LED I, II ve III aynı anda yanıp söner)<br>AUTO modunda, fan hızı otomatik olarak ortam havasının kalitesine uyum sağlar. Ortam havasının kalitesi ne kadar kötüyse, hava temizleyici fan hızını otomatik olarak o kadar yüksek ayarlar.<br>AUTO modunu etkinleştirmek için, fan hızı göstergesindeki tüm LED'ler [11] yanıp sönmeye başlayıncaya kadar fan hızı tuşuna [10] basın.<br>AUTO modundan çıkmak için fan hızı tuşuna [10] tekrar basın.               |
| <b>TURBO</b>                                                                                      | (LED I, II, III ve UVC göstergesi [13] aynı anda yanıp söner)<br>TURBO modunu etkinleştirmek için fan hızı tuşunu basılı [10] tutun. TURBO modunda hava temizleyici en yüksek hızla çalışır ve ilave olarak UVC ışık açılır. TURBO modu 15 dakika sonra kapanır ve ardından AUTO moduna geçer.<br>TURBO modunu zamanından önce sona erdirmek için fan hızı tuşuna [10] veya UVC/uyku tuşuna [12] basın.                                                            |
| <b>GECE</b><br> | (Uyku göstergesi yanar [14])<br>Hava temizleyici gece modunda çok sessiz çalışır ve kumanda panelindeki [1] tüm ışıklar söner.<br>GECE modunu açmak için, hava temizleyici açık haldeyken UVC/uyku tuşunu [12] basılı tutun. Uyku göstergesi [14] yanar. Kumanda panelindeki [1] tüm ışıklar 5 saniye sonra otomatik olarak söner ve en düşük fan hızı I etkinleştirilir. GECE modundan çıkmak için UVC/uyku tuşunu [12] basılı tutun. Uyku göstergesi [14] söner. |

## 5.5 UVC ışık

UVC ışık havada bulunan patojenleri etkisiz hale getirir. UVC ışık titanyum oksitleri aktive eder, bunlar da (tütün dumanı, mutfak veya hayvanlardan kaynaklanan) kötü kokulu koku moleküllerini parçalar.

1. UVC ışığı açmak için hava temizleyici açık haldeyken UVC/uyku tuşuna [12] kısaca basın. UVC ışık etkin olduğunda UVC göstergesi [13] yanar.
2. UVC ışığı kapatmak için tekrar UVC/uyku tuşuna [12] basın.  
UVC göstergesi [13] söner.

## 5.6 Zamanlayıcı fonksiyonu

Hava temizleyicinin kaç saat sonra kendiliğinden kapanacağını ayarlamanıza olanak veren bir zamanlayıcı fonksiyonu vardır. Kumanda panelinde [1] üç farklı zamanlayıcı ayarı (2, 4, veya 8 saat) yapabilirsiniz.

**NOT:** Hava temizleyiciyi “beurer FreshHome” uygulamasına bağladığınızda, uygulama üzerinden 1 ile 24 saat arasında özel bir zamanlayıcı ayarlayabilirsiniz.

1. Zamanlayıcı tuşu [15] ile istediğiniz zamanlayıcıyı (2, 4 veya 8) seçin. Zamanlayıcı göstergesinde [16] ayarlanmış olan zamanlayıcı yanar.
2. Zamanlayıcıyı kapatmak için zamanlayıcı göstergesi [15] LED'i sönünceye kadar zamanlayıcı tuşuna [16] art arda basın.

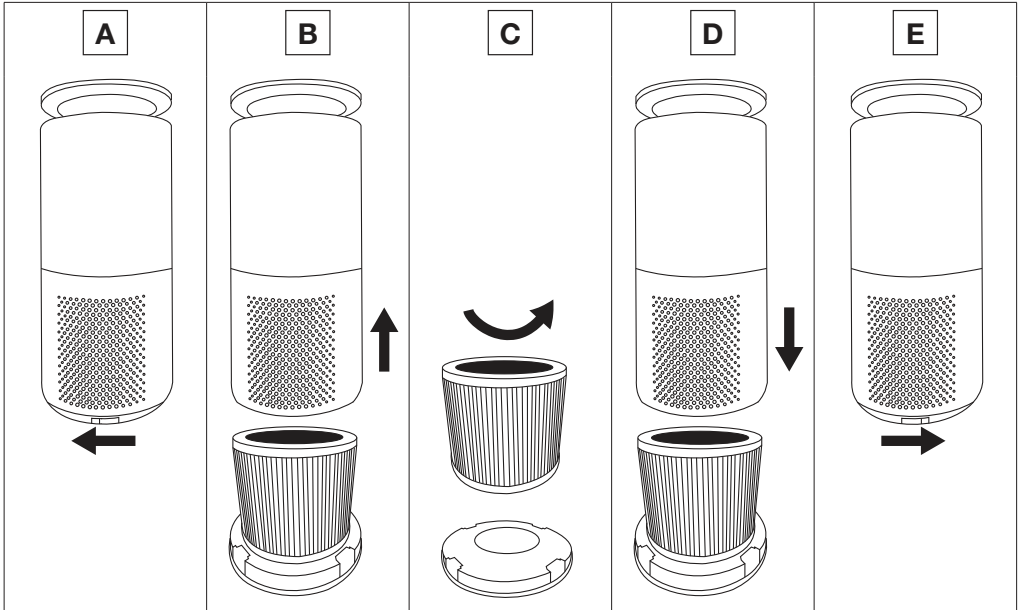
## 5.7 Filtrenin değiştirilmesi

Filtreyi [8] 4320 çalışma saatinden sonra yenisiyle değiştirmenizi öneririz.

4320 çalışma saatinden sonra filtre göstergesi [23] otomatik olarak yanar.

Filtreyi değiştirmek için aşağıdakileri yapın:

1. Açma/kapatma tuşuna [21] basarak hava temizleyiciyi kapatın. Hava temizleyicinin fişini prizden çekin.
2. Cihazı gövde tabanının yanındaki sürgülü düğmeyi kullanarak açın (Şekil A).
3. Cihazı yukarıya çekerek çıkarın (Şekil B).
4. Eski filtreyi [8] çıkarın. Eski filtreyi usulüne uygun şekilde bertaraf edin (bkz. “Bertaraf etme” bölümü).
5. Gövde tabanında filtre için öngörülen yere yeni bir filtre yerleştirin (Şekil C).
6. Gövde tabanını tekrar takın (Şekil D). Cihazı tekrar yandaki sürgülü düğmeyle kapatın (Şekil E).
7. Hava temizleyici açık durumdayken, filtre göstergesi [23] sönünceye kadar açma/kapatma tuşunu 10 saniye basılı tutun.



## 6. TEMİZLİK VE BAKIM

### ⚠ UYARI

Her temizleme işleminden önce hava temizleyicinin fişinin prizden çekilmiş olduğundan emin olun!

### 6.1 Filtrenin temizlenmesi

Hijyenik, arızasız çalışma için filtrenin [8] düzenli olarak (ayda bir kez) temizlenmesi şarttır. Filtrenin dış yüzeylerini, bir elektrikli süpürge fırça başlığı ile veya kuru bir bez ile temizleyin.

### NOT

Üç katmanlı filtre 4320 çalışma saatinden sonra değiştirilmelidir (bkz. “Filtre değişimi”). Üç katmanlı filtre yıkanamaz.

Filtreyi kendinize özel zaman aralıklarıyla (örn. 6 ayda bir) değiştirmek istiyorsanız, filtrenin üst kenarında üzerine tarih yazabileceğiniz bir etiket bulunmaktadır.

### 6.2 Gövdenin temizlenmesi

Hava temizleyicinin gövdesini hafif nemlendirilmiş bir bezle silin (su veya hassas bir deterjan çözeltisi). Yüzeye zarar verebileceği için çözücü maddeler, başka aşındırıcı temizleme veya ovalama maddeleri ya da alkol kullanmayın.

### 6.3 PM 2.5 toz sensörünün temizlenmesi

Arızasız çalışma için toz sensörünün ve sensör kanalının düzenli olarak (ayda bir kez) temizlenmesi şarttır. Bunun için cihazın yan tarafındaki sensör kapağını [5] açın. Açık kanalı kuru bir pamuklu çubuk yardımıyla kaba tozdan arındırın. Temizliği kolaylaştırmak için, çözünen tozu da gidermek üzere cihazı en yüksek kademede çalıştırabilirsiniz. Temizledikten sonra sensör kapağını kapatın.

### NOT

Cihazın çok kirli ortamlarda (örneğin kaba toz oluşan bir atölyede) kullanılması sensörün aşırı kirlenmesine yol açabilir. Bu kirlenme hatalı ölçüm değerlerine yol açabileceğinden sensör temizliğini daha sık yapın.

### 6.4 Saklama

Uzun süre kullanmayacaksanız, cihazı temizlenmiş halde orijinal ambalajı içinde, kuru bir ortamda ve üzerinde ağırlık olmadan muhafaza etmenizi öneririz.

## 7. AKSESUARLAR VE YEDEK PARÇALAR

Yedek parça ve aksesuar satın almak için [www.beurer.com](http://www.beurer.com) adresini ziyaret edin veya ülkenizdeki ilgili servis adresine (servis adresi listesine göre) başvurun. Aksesuarları ve yedek parçaları mağazalarda da bulabilirsiniz.

| Tanım                                                 | Ürün veya sipariş numarası |
|-------------------------------------------------------|----------------------------|
| Filtre (ön filtre/HEPA filtre sınıf H13/aktif karbon) | 693.09                     |

## 8. SORUNLARIN GİDERİLMESİ

| Sorunlar                                                                                                                 | Neden                                                              | Çözüm                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hava temizleyici açılmıyor.                                                                                              | Gövde kapağı doğru takılmamıştır.                                  | Gövde kapağının doğru takıldığından emin olun.                                                                                                               |
|                                                                                                                          | Üç katmanlı filtre doğru takılmamıştır.                            | Üç katmanlı filtrenin doğru takıldığından emin olun.                                                                                                         |
|                                                                                                                          | Fişli elektrik adaptörü takılmamıştır.                             | Fişli elektrik adaptörünü uygun bir prize takın.                                                                                                             |
| Hava geçirimi yetersiz.                                                                                                  | Filtreler kirlenmiştir.                                            | Filtreleri temizleyin (bkz. “Temizlik ve bakım”).                                                                                                            |
|                                                                                                                          | Hava girişi/çıkışı tıkanmıştır.                                    | Hava girişi/çıkışının tıkanmamış olduğundan emin olun.                                                                                                       |
| Hava temizleyici çok gürültülü çalışıyor.                                                                                | Hava girişi/çıkışı içinde yabancı cisim vardır.                    | Hava girişi/çıkışı içindeki yabancı cismi çıkarın.                                                                                                           |
|                                                                                                                          | Filtreler tıkanmıştır.                                             | Filtreleri temizleyin (bkz. “Temizlik ve bakım”).                                                                                                            |
|                                                                                                                          | Filtreler doğru takılmamıştır.                                     | Filtreleri doğru şekilde takın.                                                                                                                              |
|                                                                                                                          | Hava temizleyici düz olmayan bir yüzey üzerine yerleştirilmiştir.  | Hava temizleyiciyi düz bir yüzeye yerleştirin.                                                                                                               |
| Kumanda paneli ışığı yanmıyor/gösterge yok.                                                                              | Fiş prize takılı değil ve/veya açık değil.                         | Fişi takın ve hava temizleyiciyi çalıştırın.                                                                                                                 |
|                                                                                                                          | Cihaz gece modundadır.                                             | Uyku tuşuna basın. Gece modu artık kapalıdır ve kontrol paneli açık renkte yanar.                                                                            |
| WIFI göstergesi “  ” yanıp sönüyor.     | Hava temizleyici WIFI yönlendirici ile bağlantı kurmaya çalışıyor. | Bu işlem 1 dakikadan uzun sürerse WIFI yönlendiricinizin durumunu kontrol edin ve/veya hava temizleyicinizin WIFI erişimini uygulama üzerinden yapılandırın. |
| Sunucu göstergesi “  ” yanıp sönüyor. | Hava temizleyici sunucuya bağlanmaya çalışıyor.                    | Bu işlem 1 dakikadan uzun sürerse daha sonra tekrar deneyin veya hava temizleyicinizin WIFI erişimini uygulamanız üzerinden yeniden yapılandırın.            |

## 9. BERTARAF ETME

Kullanım ömrü sona eren cihazlar, çevrenin korunması için evsel atıklar ile birlikte bertaraf edilmemelidir. Bertaraf etme işlemi, ülkenizdeki uygun atık toplama merkezleri aracılığıyla yapılabilir. Malzemelerin bertaraf edilmesi sırasında yerel yönetmeliklere uyun. Cihazı, elektrikli ve elektronik atık cihazlarla ilgili AB direktifine (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun şekilde bertaraf edin.

Bertaraf etme ile ilgili diğer sorularınızı, ilgili yerel makamlara iletebilirsiniz.

Atık cihazlarınızı geri verebileceğiniz yerleri belediyeden, valilikten, yerel çöp toplama şirketlerinden ya da satıcınızdan öğrenebilirsiniz.

Filtreyi ayrı bir tek kullanımlık torba içinde bertaraf edin. Bunun ardından ellerinizi iyice yıkayın. Potansiyel enfeksiyonlu yüzeylerle ilgili işlemler için yerel sağlık otoritelerinin tavsiyelerine uyun.



## 10. TEKNİK VERİLER

|                                 |                                                                                                     |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model:                          | LR 400                                                                                              |
| Şebeke gerilimi/güç:            | Cihazın tip etiketine bakın                                                                         |
| Ölçüler:                        | Çevre: 21,5 cm<br>Yükseklik: 50,5 cm                                                                |
| Ağırlık:                        | yakl. 3,3 kg (filtresiz)                                                                            |
| Uygun olduğu oda boyutları:     | ila 69 m <sup>2</sup> (NRCC-54013-2011 uyarınca)                                                    |
| Ses düzeyi:                     | Gece modu: < 30 dB; Turbo: yakl. 52 dB                                                              |
| İzin verilen kullanım şartları: | +5 °C ila +40 °C, ≤ %90 bağıl nem (yoğuşmayan)                                                      |
| Koruma sınıfı:                  | Koruma sınıfı II/  |

Teknik değişiklik hakkı saklıdır.

Bu ürünle ilgili uygunluk beyanını aşağıdaki adreste bulabilirsiniz:

<https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedecclarationofconformity.php>

### Veri aktarımı

Ürün *Bluetooth®* low energy technology ve WIFI kullanır, frekans bandı 2400,0 MHz – 2483,5 MHz arasındadır, *Bluetooth®* yayın gücü maks. 0 dBm, WIFI yayın gücü maks. 18 dBm düzeyindedir, *Bluetooth®* 4.0 akıllı telefonlar/tabletler ile uyumludur.

## 11. GARANTİ

Garanti ve garanti koşulları ile ilgili ayrıntılı bilgileri cihazla birlikte verilen garanti broşüründe bulabilirsiniz.



**Внимательно прочтите эту инструкцию по применению. Обращайте внимание на предупреждения и соблюдайте указания по технике безопасности. Сохраните инструкцию по применению для последующего использования. Обеспечьте другим пользователям доступ к инструкции по применению. Передавайте прибор другим пользователям вместе с инструкцией по применению.**

## Содержание

|                                                                        |    |                                            |    |
|------------------------------------------------------------------------|----|--------------------------------------------|----|
| 1. Предупреждения и указания по технике безопасности .....             | 67 | 5.6 Функция таймера .....                  | 74 |
| 2. Пояснения к символам.....                                           | 70 | 5.7 Замена фильтра.....                    | 74 |
| 3. Комплект поставки.....                                              | 71 | 6. Очистка и уход.....                     | 75 |
| 4. Описание прибора.....                                               | 71 | 6.1 Очистка фильтра .....                  | 75 |
| 5. Применение.....                                                     | 71 | 6.2 Очистка корпуса.....                   | 75 |
| 5.1 Ввод в эксплуатацию .....                                          | 71 | 6.3 Очистка датчика пыли PM 2.5 .....      | 75 |
| 5.2 Подключение воздухоочистителя к приложению «beurer FreshHome»..... | 72 | 6.4 Хранение .....                         | 75 |
| 5.3 Включение воздухоочистителя .....                                  | 72 | 7. Аксессуары и запасные детали.....       | 75 |
| 5.4 Выбор скорости вентилятора и режима..                              | 73 | 8. Что делать при возникновении проблем?.. | 76 |
| 5.5 Ультрафиолетовый свет .....                                        | 73 | 9. Утилизация .....                        | 77 |
|                                                                        |    | 10. Технические характеристики.....        | 77 |
|                                                                        |    | 11. Гарантия.....                          | 77 |

## 1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочтите указания! Несоблюдение следующих указаний может привести к травмам или материальному ущербу.

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Прибор предназначен только для домашнего/индивидуального использования. Использование прибора в коммерческих целях запрещено.
- Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточными знаниями и опытом в том случае, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному применению прибора и возможным опасностям.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Дети не должны выполнять очистку прибора и уход за ним без присмотра взрослых.
- Перед очисткой отсоединяйте прибор от электросети.

- Очищайте прибор только указанным ниже способом. Вода ни в коем случае не должна попадать в блок вентилятора.
- Не используйте чистящие средства, содержащие растворители.
- Если провод сетевого питания прибора поврежден, его необходимо утилизировать. Если он несъемный, то необходимо утилизировать весь прибор.

## **Использование по назначению**

Данный прибор предназначен исключительно для очистки воздуха в помещениях. Используйте прибор только в тех целях, для которых он был разработан, и только тем способом, который описан в данной инструкции по применению. Любое применение не по назначению может быть опасным. Какое-либо иное применение, не рекомендуемое производителем, может привести к возгоранию, удару током или травмированию людей. Производитель не несет ответственности за ущерб вследствие ненадлежащего использования прибора или халатного обращения с ним.

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- При тяжелых заболеваниях дыхательных путей или легких перед применением прибора проконсультируйтесь у врача.
- Опасность удушья! Не давайте упаковочный материал детям.

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

## **Удар электрическим током**

Во избежание поражения электрическим током используйте данный прибор осторожно и аккуратно, как и любой другой электрический прибор.

- Не используйте прибор, если имеется очевидное повреждение прибора или аксессуаров (например, если кабель или вилка повреждены, если вентилятор мотора не вращается после поломки прибора или если прибор упал или был поврежден каким-либо другим образом). В этом случае обратитесь в службу сервиса.
- Эксплуатируйте прибор только при указанном на нем напряжении (типовая табличка расположена на задней стороне прибора).
- Не используйте прибор во время грозы.
- В случае появления дефектов и неполадок в работе немедленно отключите прибор и отсоедините его от сети.
- Никогда не тяните за сетевой кабель или за прибор, чтобы вынуть вилку из розетки.
- Никогда не перемещайте прибор, держа его за сетевой кабель. Электрический кабель должен находиться на достаточном расстоянии от горячих поверхностей.
- Всегда выключайте прибор, прежде чем извлечь сетевую вилку из розетки.
- Не извлекайте сетевую вилку влажными или мокрыми руками.
- Подключайте прибор в правильную розетку во избежание опасности возгорания или удара электрическим током.
- Для защиты от опасностей, связанных с электричеством, НЕ погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не используйте рядом с водой.
- Дети не могут оценить риски, связанные с использованием электрических приборов. Поэтому всегда контролируйте детей, находящихся рядом с прибором.
- Всегда вытягивайте вилку воздухоочистителя из розетки перед его перемещением, открыванием дна корпуса, при замене или очистке фильтров или в случаях, когда прибор не используется.

- Не втыкайте никакие предметы в отверстия на приборе и ничего не вставляйте между его вращающимися частями. Следите за тем, чтобы подвижные части перемещались свободно. Не допускайте попадания предметов в отверстия прибора.
- Не используйте прибор на свежем воздухе.
- Никогда не закрывайте впускные или выпускные вентиляционные отверстия или решетки/выпускные отверстия. Никогда не ставьте прибор на мягкие поверхности, например на кровать или диван, так как в этом случае прибор может перевернуться и впускные или выпускные вентиляционные отверстия могут быть заблокированы.
- НЕ кладите на прибор никакие предметы.
- НЕ накрывайте провод коврами, дорожками или подобными предметами.
- НЕ прокладывайте провод под мебелью или приборами.
- НЕ прокладывайте провод в местах, где часто ходят люди.
- Разместите провод таким образом, чтобы его никто не задевал.
- НЕ пытайтесь ремонтировать или регулировать функции работы электрических или механических систем прибора. В противном случае гарантия теряет силу. Внутри прибора нет никаких деталей, техническое обслуживание которых может выполнить пользователь, за исключением фильтра. Все работы по техобслуживанию должны выполняться только квалифицированным персоналом.
- Для снижения опасности возгорания или удара электрическим током не используйте этот прибор с твердотельным регулятором частоты вращения (диммером).
- Убедитесь в том, что отверстия прибора и сетевой провод не контактируют с водой, паром или другими жидкостями.
- Ни в коем случае не пытайтесь взять прибор в руки, если он упал в воду. Немедленно вытяните вилку из розетки.

## **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

### **Опасность пожара**

Использование прибора не по назначению или несоблюдение правил, указанных в данной инструкции по применению, при определенных обстоятельствах может привести к пожару!

- Не накрывайте прибор во время использования, например одеялом или подушкой и т. д.
- Категорически запрещается использовать прибор вблизи емкостей с бензином или другими легковоспламеняющимися веществами.
- Не прокладывайте провод вблизи батарей отопления, нагревательных элементов, печей или электрокаминов для снижения риска возгорания.
- Не эксплуатируйте прибор вблизи горючих или взрывоопасных газовых смесей.
- Прибор должен быть расположен вдали от источников тепла, иначе корпус может расплавиться и стать причиной возгорания.

## **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

### **Ремонт**

- Ремонт электроприборов должен выполняться только специалистами. Неквалифицированное выполнение ремонта влечет за собой серьезную опасность для пользователя. Для ремонта обратитесь в сервисную службу или к официальному дистрибьютору.
- Запрещено открывать блок вентилятора.

- Замена лампы UVC не предусмотрена. Пользователь не имеет права осуществлять такую замену.

## УКАЗАНИЕ

### Обслуживание прибора

- После каждого использования и перед каждой очисткой выключайте прибор и вынимайте вилку из розетки.
- Не ставьте на прибор предметы.
- Берегите прибор от высоких температур.
- Берегите прибор от солнечных лучей, ударов и падений.
- Не встряхивайте прибор.
- Установите прибор на устойчивую горизонтальную сухую поверхность.
- Проложите провод так, чтобы об него нельзя было споткнуться.

## 2. ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ

На приборе, в инструкции по применению, на упаковке и фирменной табличке прибора используются следующие символы.

|  |                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                                                          |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Прочтите инструкцию</b>                                                                                                                                                      |  | <b>Изготовитель</b>                                                                                                      |
|  | Указывает на потенциальную опасность. Если ее не предотвратить, возможны тяжелейшие травмы или даже смерть.                                                                     |  | Указывает на возможную опасную ситуацию. Если ее не предотвратить, возможно повреждение прибора или окружающих объектов. |
|  | Только для использования внутри помещения                                                                                                                                       |  | <b>Утилизируйте упаковку в соответствии с предписаниями по охране окружающей среды</b>                                   |
|  | <b>Продукция гарантированно соответствует требованиям нормативно-технической документации ЕАЭС</b>                                                                              |  | <b>Прибор с классом защиты II</b><br>Прибор имеет двойную защитную изоляцию и соответствует классу защиты 2.             |
|  | Утилизация прибора должна производиться в соответствии с директивой ЕС по отходам электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) |  | <b>Маркировка CE</b><br>Это изделие соответствует требованиям действующих европейских и национальных директив.           |
|  | Маркировка для идентификации упаковочного материала.<br>А = сокращенное обозначение материала,<br>В = номер материала:<br>1–6 = пластик,<br>20–22 = бумага и картон             |  | <b>Знак соответствия требованиям Великобритании</b>                                                                      |

### 3. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Убедитесь, что упаковка прибора не повреждена, и проверьте комплектность поставки. Перед использованием убедитесь, что прибор и его принадлежности не имеют видимых повреждений, и удалите все упаковочные материалы. При наличии сомнений не используйте прибор и обратитесь к продавцу или по указанному адресу сервисной службы.

- 1 воздухоочиститель
- 1 фильтр (фильтр грубой очистки/фильтр HEPA класса H13/фильтр с активированным углем)
- 1 инструкция по применению
- 1 краткое руководство

### 4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Соответствующие изображения см. на стр. 3.

- |                                                                                              |                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Панель управления                                                                   | <b>13</b> УФ-индикатор (светится при включенном ультрафиолетовом освещении)                                         |
| <b>2</b> Светодиодное световое кольцо                                                        | <b>14</b> Индикатор спящего режима (горит в спящем режиме)                                                          |
| <b>3</b> Отверстие для выпуска воздуха                                                       | <b>15</b> Кнопка таймера                                                                                            |
| <b>4</b> Корпус                                                                              | <b>16</b> Индикатор таймера (светится при активном таймере)                                                         |
| <b>5</b> Крышка датчика                                                                      | <b>17</b> Кнопка WIFI                                                                                               |
| <b>6</b> Отверстие для впуска воздуха                                                        | <b>18</b> Индикатор WIFI (горит при активном соединении WIFI)                                                       |
| <b>7</b> Ультрафиолетовый свет                                                               | <b>19</b> Индикатор сервера (светится при активном соединении с сервером)                                           |
| <b>8</b> Фильтр (фильтр грубой очистки/фильтр HEPA класса H13/фильтр с активированным углем) | <b>20</b> Индикатор <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> (светится при активном соединении <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> ) |
| <b>9</b> Дно корпуса                                                                         | <b>21</b> Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ.                                                                                         |
| <b>10</b> Кнопка скорости вентилятора                                                        | <b>22</b> Индикатор ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.) (светится, если устройство включено)                                        |
| <b>11</b> Индикатор скорости вентилятора                                                     | <b>23</b> Индикатор фильтра (светится, если требуется замена фильтра)                                               |
| <b>12</b> Кнопка UVC/Sleep                                                                   |                                                                                                                     |

### 5. ПРИМЕНЕНИЕ

#### 5.1 Ввод в эксплуатацию

1. Вскройте картонную упаковку.
2. Не открывая пакет, извлеките прибор.
3. Удалите все пленки. Извлеките фильтр **8** из прибора (см. раздел «Замена фильтра») и снимите с него пленку. Затем правильно установите фильтр **8** в прибор.
4. Убедитесь в том, что прибор, сетевая вилка и кабель не повреждены.
5. Установите воздухоочиститель на ровную и устойчивую поверхность, чтобы избежать вибраций и шума.
6. При переносе воздухоочистителя в другое место обязательно держите его вертикально обеими руками.
7. Установите воздухоочиститель так, чтобы вокруг него оставалось свободное пространство радиусом 30 см.

8. Следите за тем, чтобы отверстия для впуска [6] и выпуска воздуха [3] не были заблокированы.

## 5.2 Подключение воздухоочистителя к приложению «beurer FreshHome»

Вы можете использовать базовые функции воздухоочистителя без приложения «beurer FreshHome». Дополнительные функции, например запись показателей воздуха в помещении и настройка графика очистки, а также дистанционное управление и контроль за прибором, доступны только через приложение «beurer FreshHome».

1. Убедитесь, что Ваш смартфон подключен к WIFI.
2. Включите *Bluetooth*® на своем смартфоне.
3. Загрузите бесплатное приложение «beurer FreshHome» в Apple App Store (iOS) или Google Play (Android™). В зависимости от настройки смартфона подключение к Интернету или передача данных могут оказаться платными.
4. Запустите приложение «beurer FreshHome» и следуйте инструкциям.
5. Если Вы хотите использовать воздухоочиститель без подключения WIFI, коротко нажмите кнопку WIFI [17]. Индикатор WIFI [18] погаснет, WIFI отключен. Для повторного включения WIFI снова коротко нажмите кнопку WIFI [17]. Индикатор WIFI [18] загорается, WIFI снова включен.

## 5.3 Включение воздухоочистителя

1. Следуйте указаниям из раздела «Ввод в эксплуатацию».
2. Вставьте штекер питающего кабеля в соответствующую розетку. Проложите провод так, чтобы об него нельзя было споткнуться.
3. Для включения воздухоочистителя нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. [21]. При первом вводе в эксплуатацию воздухоочиститель запускается на минимальной скорости вентилятора — ступень I.
4. Светодиодное световое кольцо [2] включится автоматически. Примерно через 30 секунд цвет индикации светодиодного светового кольца [2] покажет качество воздуха в помещении в данный момент с учетом концентрации частиц в воздухе.

| Цвет светодиодного светового кольца | Качество воздуха  | Значение PM 2,5 в мкм/м³ |
|-------------------------------------|-------------------|--------------------------|
| синий                               | хорошо            | ≤ 12                     |
| желтый                              | удовлетворительно | 12,1–35,4                |
| оранжевый                           | плохо             | 35,5–55,4                |
| красный                             | очень плохо       | ≥ 55,5                   |

## 5.4 Выбор скорости вентилятора и режима

Воздухоочиститель имеет четыре скорости вентилятора (I, II, III, IV) и три режима (режим ТУРБО, режим АВТО, режим НОЧЬ).

1. Включите воздухоочиститель с помощью кнопки ВКЛ./ВЫКЛ. [21].
2. Выберите нужную скорость вентилятора нажатием кнопки скорости вентилятора [10]. На индикаторе скорости вентилятора [11] отображается текущая установленная скорость вентилятора.

|                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| I                                                                                        | низкая скорость вентилятора                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| II                                                                                       | средняя скорость вентилятора                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| III                                                                                      | высокая скорость вентилятора                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| IV                                                                                       | очень высокая скорость вентилятора (горят все светодиоды индикатора скорости вентилятора [11])                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| АВТО                                                                                     | (светодиоды I, II и III мигают одновременно)<br>В режиме АВТО скорость вентилятора автоматически регулируется в зависимости от качества воздуха в помещении. Это означает, что чем ниже качество воздуха в помещении, тем выше автоматически устанавливаемая воздухоочистителем скорость вентилятора.<br>Для включения режима АВТО нажимайте кнопку скорости вентилятора [10], пока не замигают все светодиоды индикатора скорости вентилятора [11].<br>Для выхода из режима АВТО снова нажмите кнопку скорости вентилятора [10].                                                                                |
| ТУРБО                                                                                    | (светодиоды I, II, III и УФ-индикатор [13] одновременно мигают)<br>Для активации режима ТУРБО нажмите и удерживайте кнопку скорости вентилятора [10]. В режиме ТУРБО воздухоочиститель будет работать с максимальной скоростью и дополнительно будет включен ультрафиолетовый свет. Режим ТУРБО выключается по истечении 15 минут, и затем включается режим АВТО.<br>Чтобы досрочно завершить режим ТУРБО, нажмите кнопку скорости вентилятора [10] или кнопку UVC/Sleep [12].                                                                                                                                   |
| НОЧЬ<br> | (горит индикатор спящего режима [14])<br>В ночном режиме воздухоочиститель выполняет тихую очистку, а все источники света на панели управления [1] выключаются.<br>Чтобы включить режим НОЧЬ, нажмите и удерживайте на включенном воздухоочистителе кнопку UVC/Sleep [12]. Загорается индикатор спящего режима [14]. Через 5 секунд все источники света на панели управления [1] автоматически выключаются и активируется самая низкая скорость вентилятора I. Чтобы выйти из ночного режима, нажмите и удерживайте в течение длительного времени кнопку UVC/Sleep [12]. Индикатор спящего режима [14] погаснет. |

## 5.5 Ультрафиолетовый свет

Ультрафиолетовый свет уничтожает находящиеся в воздухе микробы. При этом ультрафиолетовый свет активирует оксид титана, который разлагает молекулы неприятных запахов (табачного дыма, кухни или домашних животных).

1. Для включения ультрафиолетового света кратковременно нажмите на включенном воздухоочистителе кнопку UVC/Sleep [12]. Как только функция ультрафиолетового света активируется, загорается индикатор ультрафиолетового излучения [13].
2. Для выключения ультрафиолетового света снова кратковременно нажмите кнопку UVC/Sleep [12]. Индикатор ультрафиолетового излучения [13] погаснет.

## 5.6 Функция таймера

В воздухоочистителе предусмотрена функция таймера, с помощью которой можно настроить, через сколько часов воздухоочиститель должен отключиться автоматически. На панели управления [1] можно установить три разных таймера (2, 4 или 8 часов).

**УКАЗАНИЕ.** Если воздухоочиститель подключен к приложению «beurer FreshHome», Вы можете установить в приложении индивидуальный таймер в диапазоне от 1 до 24 часов.

1. С помощью кнопки таймера [15] выберите нужный таймер (2, 4 или 8 часов). На индикаторе таймера [16] загорается текущее установленное время таймера.
2. Для выключения таймера нажимайте кнопку таймера [15] до тех пор, пока на индикаторе таймера [16] не погаснет светодиод.

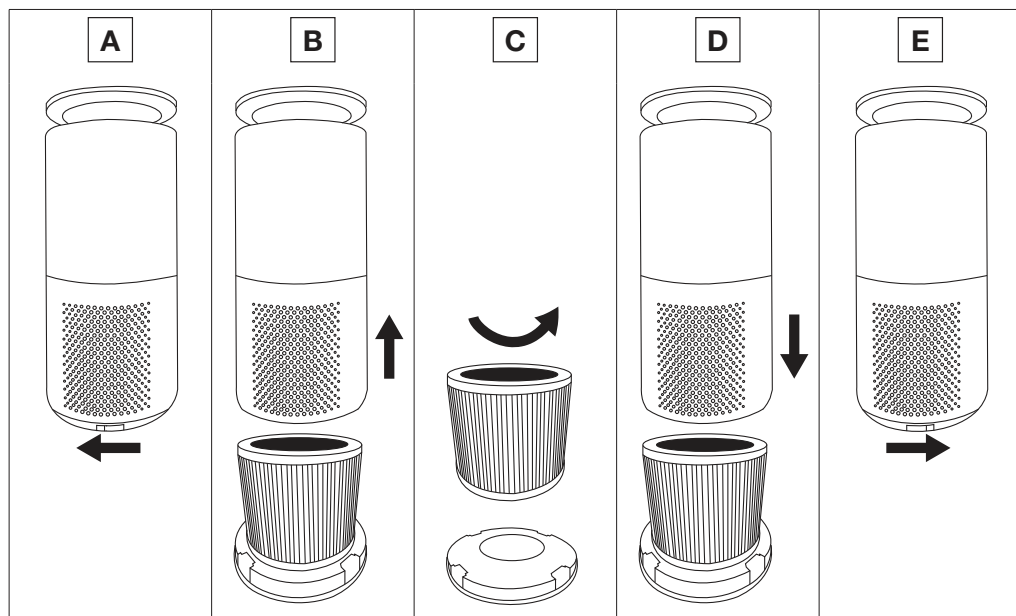
## 5.7 Замена фильтра

Рекомендуется заменять фильтр через каждые [8] 4320 часов работы.

Через 4320 часов работы автоматически загорается индикатор фильтра [23].

Для замены фильтра выполните следующие действия.

1. Нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. [21], чтобы отключить воздухоочиститель. Отсоедините воздухоочиститель от сети.
2. Откройте прибор сбоку на дне корпуса с помощью задвижки (рис. А).
3. Снимите корпус прибора, потянув его вверх (рис. В).
4. Снимите старый фильтр [8]. Утилизируйте старый фильтр надлежащим образом (см. главу «Утилизация»).
5. Установите новый фильтр на дно корпуса в соответствующее положение (рис. С).
6. Установите на место нижнюю крышку корпуса (рис. D). Снова закройте прибор боковой задвижкой (рис. Е).
7. Удерживайте кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. на включенном воздушном фильтре нажатой в течение 10 секунд, пока не погаснет индикатор фильтра [23].



## 6. ОЧИСТКА И УХОД

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Перед каждой очисткой необходимо убедиться в том, что сетевой штекер воздухоочистителя извлечен из розетки!**

### 6.1 Очистка фильтра

Регулярная очистка фильтра <sup>[8]</sup> (один раз в месяц) является главным условием соблюдения гигиены и бесперебойной работы. Очистите внешние части фильтра с помощью щетки-насадки на пылесос или с помощью сухой тканевой салфетки.

### **УКАЗАНИЕ**

Трехслойный фильтр следует заменять через каждые 4320 часов работы (см. раздел «Замена фильтра»). Запрещается мыть трехслойный фильтр.

Для смены фильтра по собственному расписанию (например, каждые 6 месяцев) используйте размещенную у верхнего края фильтра наклейку, чтобы указывать дату замены.

### 6.2 Очистка корпуса

Очищайте корпус воздухоочистителя влажной салфеткой (смоченной водой или слабым чистящим раствором). Не используйте растворители, а также другие агрессивные очистители, абразивные чистящие средства или спирт, поскольку они могут повредить поверхность прибора.

### 6.3 Очистка датчика пыли PM 2.5

Регулярная очистка датчика пыли и соответствующего канала (один раз в месяц) является главным условием бесперебойной работы. Для этого откройте расположенную сбоку на приборе крышку датчика <sup>[5]</sup>. С помощью сухой ватной палочки очистите открытый канал от крупной пыли. Для дополнительной очистки теперь можно запустить устройство на самой высокой скорости, чтобы можно было также удалить растворенную пыль. После очистки закройте крышку датчика.

### **УКАЗАНИЕ**

Следует иметь в виду, что применение прибора в сильно загрязненной среде (например, в мастерской с образованием крупной пыли) может привести к повышенному загрязнению датчика. Поскольку загрязнение может привести к ошибкам в измерениях, проводите очистку датчика чаще.

### 6.4 Хранение

Если прибор не используется длительное время, мы рекомендуем хранить его в очищенном виде в сухом месте в оригинальной упаковке. При этом не следует класть на прибор какие-либо предметы.

## 7. АКСЕССУАРЫ И ЗАПАСНЫЕ ДЕТАЛИ

Аксессуары и запасные детали можно приобрести на сайте [www.beurer.com](http://www.beurer.com) или через сервисную службу в стране использования изделия (см. список адресов сервисной службы). Аксессуары и запасные детали также можно приобрести в розничных магазинах.

| Наименование                                                                        | Артикульный номер или номер для заказа |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Фильтр (фильтр грубой очистки/фильтр HEPA класса H13/фильтр с активированным углем) | 693.09                                 |

## 8. ЧТО ДЕЛАТЬ ПРИ ВОЗНИКНОВЕНИИ ПРОБЛЕМ?

| Проблемы                                                                                                       | Причина                                                                  | Меры по устранению                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Воздухоочиститель не включается.                                                                               | Неправильная установка крышки корпуса.                                   | Убедитесь, что крышка корпуса установлена правильно.                                                                                                         |
|                                                                                                                | Трехслойный фильтр установлен неправильно.                               | Убедитесь, что трехслойный фильтр установлен правильно.                                                                                                      |
|                                                                                                                | Сетевой адаптер не подключен к розетке.                                  | Вставьте сетевой адаптер в подходящую розетку.                                                                                                               |
| Недостаточный поток воздуха.                                                                                   | Фильтры загрязнены.                                                      | Очистите фильтр (см. главу «Очистка и уход»).                                                                                                                |
|                                                                                                                | Заблокировано отверстие для впуска/выпуска воздуха.                      | Убедитесь в том, что отверстие для впуска/выпуска воздуха не заблокировано.                                                                                  |
| Воздухоочиститель работает слишком громко.                                                                     | В отверстие для впуска/выпуска воздуха попало твердое тело.              | Извлеките твердое тело из отверстия для впуска/выпуска воздуха.                                                                                              |
|                                                                                                                | Фильтры засорены.                                                        | Очистите фильтр (см. главу «Очистка и уход»).                                                                                                                |
|                                                                                                                | Неправильная установка фильтров.                                         | Установите фильтры правильно.                                                                                                                                |
|                                                                                                                | Воздухоочиститель находится на неровной поверхности.                     | Установите воздухоочиститель на ровную поверхность.                                                                                                          |
| Панель управления не горит/нет индикации.                                                                      | Сетевой штекер не подсоединен к розетке и/или не включен.                | Вставьте сетевую вилку в розетку и включите воздухоочиститель.                                                                                               |
|                                                                                                                | Прибор находится в ночном режиме работы.                                 | Нажмите кнопку спящего режима. Теперь ночной режим выключен и подсветка панели управления горит светлым.                                                     |
| Мигает индикатор WIFI «  ». | Воздухоочиститель пытается установить соединение с маршрутизатором WIFI. | Если этот процесс занимает больше одной минуты, проверьте статус маршрутизатора WIFI и/или снова настройте доступ воздухоочистителя к WIFI через приложение. |
| Мигает надпись «  ».        | Воздухоочиститель пытается установить соединение с сервером.             | Если этот процесс занимает больше одной минуты, повторите попытку позже или снова настройте доступ воздухоочистителя к WIFI через приложение.                |

## 9. УТИЛИЗАЦИЯ

В интересах защиты окружающей среды по окончании срока службы следует утилизировать прибор отдельно от бытового мусора. Утилизация должна производиться через соответствующие пункты сбора в Вашей стране. Соблюдайте местные законодательные нормы по утилизации отходов. Прибор следует утилизировать согласно директиве ЕС по отходам электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).



При возникновении вопросов обращайтесь в коммунальную организацию, занимающуюся утилизацией.

Информацию о приеме отслуживших приборов можно получить в местной администрации, организации по утилизации мусора или у продавца.

Утилизируйте фильтр в отдельном одноразовом пакете. Затем тщательно вымойте руки. Следуйте рекомендациям местных органов здравоохранения по обращению с потенциально инфицированными поверхностями.

## 10. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|                                 |                                                                                      |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Модель                          | LR 400                                                                               |
| Сетевое напряжение/ мощность    | См. типовую табличку прибора                                                         |
| Размеры                         | Объем: 21,5 см<br>Высота: 50,5 см                                                    |
| Вес                             | Прибл. 3,3 кг (без фильтра)                                                          |
| Подходит для помещений площадью | до 69 м <sup>2</sup> (согл. NRCC-54013-2011)                                         |
| Громкость                       | Режим НОЧЬ: < 30 дБ; ТУРБО: прибл. 52 дБ                                             |
| Допустимые условия эксплуатации | От +5 до +40 °C, относительная влажность воздуха ≤ 90 % (без образования конденсата) |
| Класс защиты                    | Класс защиты II/□                                                                    |

Возможны технические изменения.

С декларацией о соответствии данного продукта директивам можно ознакомиться, перейдя по следующей ссылке:

<https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php>.

### Передача данных

В приборе используется технология *Bluetooth*® low energy technology и WIFI, диапазон частоты: 2400,0–2483,5 МГц, макс. мощность передатчика *Bluetooth*®: 0 дБм, макс. мощность передатчика WIFI: 18 дБм, совместимость со смартфонами и планшетами *Bluetooth*® 4.0.

## 11. ГАРАНТИЯ

Более подробную информацию о гарантии и гарантийных условиях см. в прилагаемом гарантийном листе.



**Uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Przestrzegać ostrzeżeń i wskazówek bezpieczeństwa. Zachować instrukcję obsługi do późniejszego wykorzystania. Udostępniać instrukcję obsługi innym użytkownikom. Przekazywać urządzenie wraz z instrukcją obsługi.**

## Spis treści

|                                                                            |    |                                             |    |
|----------------------------------------------------------------------------|----|---------------------------------------------|----|
| 1. Ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa .....                  | 78 | 5.6 Funkcja timera .....                    | 84 |
| 2. Objaśnienie symboli .....                                               | 81 | 5.7 Wymiana filtra .....                    | 84 |
| 3. Zawartość opakowania .....                                              | 81 | 6. Czyszczenie i pielęgnacja .....          | 85 |
| 4. Opis urządzenia .....                                                   | 82 | 6.1 Czyszczenie filtra .....                | 85 |
| 5. Zastosowanie .....                                                      | 82 | 6.2 Czyszczenie obudowy .....               | 85 |
| 5.1 Pierwsze uruchomienie .....                                            | 82 | 6.3 PM 2.5 Czyszczenie czujnika pyłu .....  | 85 |
| 5.2 Połączenie oczyszczacza powietrza z aplikacją „beurer FreshHome” ..... | 82 | 6.4 Przechowywanie .....                    | 86 |
| 5.3 Włączanie oczyszczacza powietrza .....                                 | 83 | 7. Akcesoria i części zamienne .....        | 86 |
| 5.4 Wybór prędkości wentylatora i trybu .....                              | 83 | 8. Postępowanie w przypadku problemów ..... | 86 |
| 5.5 Światło UVC .....                                                      | 84 | 9. Utylizacja .....                         | 87 |
|                                                                            |    | 10. Dane techniczne .....                   | 87 |
|                                                                            |    | 11. Gwarancja .....                         | 88 |

## 1. OSTRZEŻENIA I WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Należy dokładnie przeczytać wskazówki! Nieprzestrzeganie poniższych wskazówek może doprowadzić do obrażeń ciała i szkód materialnych.

### **⚠ OSTRZEŻENIE**

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego/prywatnego, a nie do celów komercyjnych.
- Dzieci od 8. roku życia oraz osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, ruchową i umysłową lub brakiem doświadczenia i wiedzy mogą obsługiwać urządzenie tylko wtedy, gdy znajdują się pod nadzorem lub zostały im przekazane instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i są świadome zagrożeń wynikających z jego użytkowania.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Dzieciom nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru osoby dorosłej.
- Podczas czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- Urządzenie należy czyścić tylko w podany sposób. W żadnym wypadku do wnętrza wentylatora nie może się dostać ciecz.
- Nie należy używać środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki.

- Jeśli kabel zasilający urządzenie ulegnie uszkodzeniu, należy go zutylizować. Jeśli nie ma możliwości wyjęcia kabla, należy zutylizować urządzenie.

## **Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem**

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do oczyszczania powietrza wewnątrz pomieszczeń.

Urządzenie należy stosować tylko w celu, dla którego zostało zaprojektowane, i w sposób określony w niniejszej instrukcji obsługi. Nieprawidłowe użycie może być niebezpieczne. Każde inne użycie, niezalecane przez producenta, może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub obrażenia ciała. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z nieprawidłowego bądź lekkomyślnego użycia.

### **⚠ OSTRZEŻENIE**

- Osobom, które cierpią na ciężką chorobę dróg oddechowych lub płuc, przed skorzystania z urządzenia zaleca się skonsultowanie z lekarzem.
- Niebezpieczeństwo uduszenia! Opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

### **⚠ OSTRZEŻENIE**

## **Porażenie prądem elektrycznym**

Tak jak każde urządzenie elektryczne, również to urządzenie należy użytkować w sposób ostrożny i rozważny, aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym.

- Nie należy używać urządzenia w przypadku widocznych uszkodzeń urządzenia lub akcesoriów (na przykład uszkodzenia kabla albo wtyczki, gdy wentylator silnika się nie obraca, gdy urządzenie nie działa prawidłowo bądź gdy zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek sposób. W tym przypadku należy skontaktować się z działem obsługi klienta).
- Eksploatować urządzenie tylko przy napięciu sieciowym podanym na urządzeniu (tabliczka znamionowa znajduje się z tyłu urządzenia).
- Nie należy używać urządzenia podczas burzy z piorunami.
- W razie uszkodzeń lub niewłaściwego działania urządzenie należy natychmiast wyłączyć i odłączyć od zasilania.
- Wyciągając wtyczkę sieciową z gniazdka, nie wolno ciągnąć za kabel ani za urządzenie.
- Nie wolno trzymać ani przenosić urządzenia za kabel zasilania. Zachować odległość pomiędzy kablem i ciepłymi powierzchniami.
- Przed wyjęciem wtyczki z gniazdka należy zawsze wyłączyć urządzenie.
- Nie należy wyjmować wtyczki mokrymi ani wilgotnymi rękami.
- Urządzenie należy podłączyć bezpośrednio do odpowiedniego gniazdka elektrycznego, aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem.
- W celu ochrony przed zagrożeniami elektrycznym NIE wolno zanurzać urządzenia w wodzie ani innych płynach. Nie używać w pobliżu wody.
- Dzieci nie potrafią ocenić ryzyka związanego z używaniem sprzętu elektrycznego. Dlatego należy zawsze nadzorować dzieci przebywające w pobliżu urządzenia.
- Zawsze należy odłączać oczyszczacz powietrza od zasilania przed jego przeniesieniem, otwarciem dolnej części obudowy, wymianą lub czyszczeniem filtrów albo gdy nie jest używany.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do otworów urządzenia ani pomiędzy obracające się części. Zadbać o to, aby części ruchome mogły się swobodnie poruszać. Nie dopuszczać do tego, aby do otworów urządzenia wpadały przedmioty.
- Nie używać urządzenia na wolnym powietrzu.

- Nie wolno blokować wlotu lub wylotu powietrza ani kratki/wylotów. Nie należy umieszczać urządzenia na miękkiej powierzchni, takiej jak łóżko lub kanapa, ponieważ może się ono przewrócić, a wlot albo wylot powietrza się zablokować.
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów na urządzeniu.
- Nie przykrywać kabla dywanami, bieżnikami itp.
- Nie przeprowadzać kabla pod meblami ani urządzeniami.
- Nie przeprowadzać kabla w miejscach o dużym natężeniu ruchu.
- Kabel należy układać tak, aby nie stwarzał zagrożenia potknięciem.
- NIE próbować naprawiać ani regulować funkcji elektrycznych lub mechanicznych tego urządzenia. W przeciwnym razie gwarancja zostanie unieważniona. Wewnątrz urządzenia nie ma części przeznaczonych do konserwowania przez użytkownika, oprócz filtra. Wszelkie prace konserwacyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego, nie należy używać tego urządzenia z półprzewodnikowym regulatorem prędkości obrotowej (ściemniaczem).
- Należy pamiętać, aby otwory urządzenia i przewód sieciowy nie miały kontaktu z wodą, parą ani innymi cieczami.
- W żadnym wypadku nie wolno sięgać po urządzenie, które wpadło do wody. Należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka.

## **▲ OSTRZEŻENIE**

### **Zagrożenie pożarowe**

W przypadku użycia niezgodnego z przeznaczeniem lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi może dojść do zagrożenia pożarowego!

- Nigdy nie należy używać urządzenia pod przykryciem, takim jak koc, poduszka itp.
- Nie używać urządzenia w pobliżu benzyny lub innych materiałów łatwopalnych.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, nie należy umieszczać kabla w pobliżu źródeł ciepła, grzejników, pieców lub nagrzewnic.
- Nie należy używać urządzenia w pobliżu palnych lub wybuchowych mieszanek gazów.
- Urządzenie należy trzymać z dala od źródeł ciepła, aby uniknąć stopienia się jego obudowy, co stworzyłoby zagrożenie pożarowe.

## **▲ OSTRZEŻENIE**

### **Naprawa**

- Naprawy urządzeń elektrycznych mogą być wykonywane wyłącznie przez specjalistów. Nieodpowiednio przeprowadzona naprawa może spowodować poważne zagrożenia dla użytkownika. Naprawy zlecać serwisowi lub autoryzowanemu dystrybutorowi.
- Nie wolno otwierać jednostki wentylatora.
- Nie przewiduje się wymiany lampy UVC. Użytkownik nie może samodzielnie dokonać takiej wymiany.

## **WSKAZÓWKA**

### **Obsługa**

- Po każdym użyciu i przed każdym czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie oraz odłączyć je od gniazdka elektrycznego.
- Nie należy stawiać żadnych przedmiotów na urządzeniu.
- Należy chronić urządzenie przed wysoką temperaturą.

- Chronić urządzenie przed promieniami słonecznymi, uderzeniem oraz upadkiem.
- Nie potrząsać urządzeniem.
- Umieścić urządzenie na twardej, poziomej i suchej powierzchni.
- Ułożyć kabel tak, aby nie można było się o niego potknąć.

## 2. OBJAŚNIENIE SYMBOLI

Na urządzeniu, w instrukcji obsługi, na opakowaniu i tabliczce znamionowej urządzenia zastosowano następujące symbole:

|                                                                                  |                                                                                                                                                                 |                                                                                   |                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Należy przeczytać instrukcję</b>                                                                                                                             |  | <b>Producent</b>                                                                                                                |
|  | Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację. Nieuniknięcie tego ryzyka może prowadzić do śmierci lub najcięższych obrażeń ciała.                                |  | Oznacza sytuację potencjalnie szkodliwą. Nieuniknięcie tego ryzyka może prowadzić do uszkodzenia urządzenia lub jego otoczenia. |
|  | Tylko do użytku wewnętrznego                                                                                                                                    |  | <b>Opakowanie zutilizować w sposób przyjazny dla środowiska</b>                                                                 |
|  | <b>Produkty spełniają wymagania przepisów technicznych obowiązujących w Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej</b>                                                   |  | <b>Urządzenie klasy ochronności II</b><br>Urządzenie ma podwójną izolację ochronną i spełnia wymagania klasy ochronności 2.     |
|  | Utylizacja zgodnie z dyrektywą WE w sprawie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).               |  | <b>Oznaczenie CE</b><br>Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych.                   |
|  | Oznakowanie identyfikujące materiał opakowaniowy.<br>A = skrót nazwy materiału,<br>B = numer materiału:<br>1–6 = tworzywa sztuczne,<br>20–22 = papier i tektura |  | <b>Oznaczenie zgodności z wymogami w Wielkiej Brytanii</b>                                                                      |

## 3. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Urządzenie należy sprawdzić pod kątem zewnętrznych uszkodzeń opakowania oraz kompletności zawartości. Przed użyciem należy upewnić się, że urządzenie i akcesoria nie wykazują żadnych widocznych uszkodzeń, a wszystkie elementy opakowania zostały usunięte. W razie wątpliwości nie używać urządzenia i skontaktować się z przedstawicielem handlowym lub napisać na podany adres serwisu.

- 1 oczyszczacz powietrza
- 1 filtr (filtr wstępny / filtr HEPA klasy H13 / węgiel aktywny)
- 1 instrukcja obsługi
- 1 skrócona instrukcja obsługi

## 4. OPIS URZĄDZENIA

Odpowiednie rysunki znajdują się na stronie 3.

- |                                                                          |                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>[1]</b> Panel sterowania                                              | <b>[13]</b> Wskaźnik UVC (świeci się, gdy światło UVC jest aktywne)                                                        |
| <b>[2]</b> Pierścień podświetlający LED                                  | <b>[14]</b> Wskaźnik uśpienia (świeci, gdy tryb uśpienia jest aktywny)                                                     |
| <b>[3]</b> Wylot powietrza                                               | <b>[15]</b> Przycisk timera                                                                                                |
| <b>[4]</b> Obudowa                                                       | <b>[16]</b> Wskaźnik timera (świeci, gdy minutnik jest aktywny)                                                            |
| <b>[5]</b> Przesłona czujnika                                            | <b>[17]</b> Przycisk WIFI                                                                                                  |
| <b>[6]</b> Wlot powietrza                                                | <b>[18]</b> Wskaźnik WIFI (świeci się, gdy połączenie WIFI jest aktywne)                                                   |
| <b>[7]</b> Światło UVC                                                   | <b>[19]</b> Wskaźnik serwera (świeci się, gdy połączenie z serwerem jest aktywne)                                          |
| <b>[8]</b> Filtr (filtr wstępny / filtr HEPA klasy H13 / węgiel aktywny) | <b>[20]</b> Wskaźnik <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> (świeci się, gdy połączenie <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> jest aktywne) |
| <b>[9]</b> Dno obudowy                                                   | <b>[21]</b> Przycisk WŁ./WYŁ.                                                                                              |
| <b>[10]</b> Poziom prędkości wentylatora                                 | <b>[22]</b> Wskaźnik włączenia/wyłączenia (świeci się, gdy urządzenie jest włączone)                                       |
| <b>[11]</b> Wskaźnik prędkości wentylatora                               | <b>[23]</b> Wskaźnik filtra (świeci się, gdy konieczna jest wymiana filtra)                                                |
| <b>[12]</b> Przycisk UVC/Sleep                                           |                                                                                                                            |

## 5. ZASTOSOWANIE

### 5.1 Pierwsze uruchomienie

1. Otworzyć kartonowe opakowanie.
2. Pozostawić zamknięty worek foliowy i wyjąć urządzenie do góry.
3. Zdjąć wszystkie folie. Wyciągnąć filtr **[8]** z urządzenia (patrz rozdział „wymiana filtra”) i wyjąć go z folii. Następnie umieścić filtr **[8]** w urządzeniu.
4. Sprawdzić, czy urządzenie, wtyczka sieciowa i kabel nie są uszkodzone.
5. Ustawić oczyszczacz powietrza na płaskim i twardym podłożu, aby uniknąć wibracji i hałasu.
6. Aby zmienić położenie oczyszczacza powietrza, należy go przenosić wyłącznie obiema rękami w pozycji pionowej.
7. Zapewnić ok. 30 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia.
8. Należy pamiętać o tym, że otwory wlotowy **[6]** i wylotowy **[3]** powietrza nie mogą być zakryte.

### 5.2 Połączenie oczyszczacza powietrza z aplikacją „beurer FreshHome”

Z podstawowych funkcji oczyszczacza powietrza można korzystać również bez aplikacji „beurer FreshHome”. Funkcje dodatkowe, takie jak rejestracja wartości powietrza w pomieszczeniu i ustawianie harmonogramu czyszczenia oraz sterowanie i monitorowanie urządzenia z drogi, są dostępne tylko w połączeniu z aplikacją „beurer FreshHome”.

1. Upewnić się, że smartfon jest podłączony do sieci WIFI.
2. Aktywować funkcję *Bluetooth*<sup>®</sup> na smartfonie.
3. Pobierz bezpłatną aplikację „beurer FreshHome” ze sklepu Apple App Store (iOS) lub Google Play (Android<sup>™</sup>). W zależności od ustawień smartfona połączenie z Internetem lub transmisja danych mogą się wiązać z dodatkowymi kosztami.
4. Uruchom aplikację „beurer FreshHome” i postępuj zgodnie ze wskazówkami.
5. Aby korzystać z oczyszczacza powietrza bez WIFI, należy krótko nacisnąć przycisk WIFI **[17]**. Wskaźnik WIFI **[18]** zgaśnie, a układ WIFI zostanie wyłączony. Aby ponownie włączyć WIFI, należy jeszcze raz krótko nacisnąć przycisk WIFI **[17]**. Wskaźnik WIFI **[18]** zaświeci się, a układ WIFI zostanie wówczas ponownie włączony.

## 5.3 Włączanie oczyszczacza powietrza

1. Należy stosować się do wskazówek zawartych w rozdziale „Uruchomienie”.
2. Włożyć wtyczkę sieciową do odpowiedniego gniazda wtykowego. Ułożyć kabel tak, aby nie można było się o niego potknąć.
3. Aby włączyć oczyszczacz powietrza, należy nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ. [21]. Przy pierwszym uruchomieniu oczyszczacz powietrza uruchamia się na najniższej prędkości wentylatora poziomu I.
4. Pierścień podświetlający LED [2] włącza się automatycznie. Po ok. 30 sekundach podświetlony pierścień LED [2] pokazuje aktualną jakość powietrza w kolorze, który odpowiada zawartości cząsteczek w powietrzu w pomieszczeniu w pobliżu urządzenia.

| Kolor pierścienia podświetlającego LED | Jakość powietrza | Wartość PM 2.5 w $\mu\text{g}/\text{m}^3$ |
|----------------------------------------|------------------|-------------------------------------------|
| niebieski                              | dobra            | $\leq 12$                                 |
| żółty                                  | akceptowalna     | 12,1 – 35,4                               |
| pomarańczowy                           | zła              | 35,5 – 55,4                               |
| czerwony                               | bardzo zła       | $\geq 55.5$                               |

## 5.4 Wybór prędkości wentylatora i trybu

Oczyszczacz powietrza posiada cztery prędkości wentylatora (I, II, III, IV) oraz 3 tryby (tryb TURBO, tryb AUTO, tryb NOC).

1. Włączyć oczyszczacz powietrza przyciskiem WŁ./WYŁ. [21].
2. Wybrać pożądaną prędkość wentylatora, naciskając przycisk prędkości wentylatora [10]. Wyświetlacz prędkości wentylatora [11] pokazuje aktualnie ustawioną prędkość wentylatora.

|                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| I                                                                                                | niska prędkość wentylatora                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| II                                                                                               | średnia prędkość wentylatora                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| III                                                                                              | wysoka prędkość wentylatora                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| IV                                                                                               | Bardzo duża prędkość wentylatora (świecą się wszystkie diody LED prędkości wentylatora) [11]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>AUTO</b>                                                                                      | (diody LED I, II i III migają jednocześnie)<br>W trybie AUTO prędkość wentylatora dostosowuje się automatycznie do jakości powietrza otoczenia. Oznacza to, że im gorsza jakość powietrza otoczenia, tym większą prędkość wentylatora oczyszczacz powietrza ustawia automatycznie.<br>Aby włączyć tryb AUTO, należy nacisnąć przycisk prędkości wentylatora, [10] aż wszystkie diody LED prędkości wentylatora [11] zaczną migać.<br>Aby wyłączyć tryb AUTO, należy ponownie nacisnąć przycisk prędkości wentylatora [10].                                                                         |
| <b>TURBO</b>                                                                                     | (diody LED I, II, III i UVC migają [13] jednocześnie)<br>Aby włączyć tryb TURBO, należy dłużej przytrzymać wciśnięty przycisk prędkości wentylatora [10]. W trybie TURBO oczyszczacz powietrza pracuje z najwyższą prędkością; dodatkowo włącza się światło UV. Tryb TURBO wyłącza się po 15 minutach, a następnie przełącza się na tryb AUTO.<br>Aby wcześniej zakończyć tryb TURBO, należy nacisnąć przycisk prędkości wentylatora [10] lub przycisk UVC/Sleep [12].                                                                                                                             |
| <b>NOC</b><br> | (lampa kontrolna Sleep świeci się [14])<br>W trybie nocnym oczyszczacz powietrza pracuje cicho, a wszystkie źródła światła na panelu obsługi [1] są wyłączane.<br>Aby włączyć tryb NOC, należy na włączonym oczyszczaczu powietrza przytrzymać przez dłuższy czas wciśnięty przycisk UVC/Sleep. [12] Wskaźnik Sleep zaświeci [14] się. Po 5 sekundach wszystkie źródła światła na panelu obsługi zostaną [1] automatycznie wyłączone i włączona zostanie najniższa prędkość wentylatora I. Aby wyjść z trybu nocnego, nacisnąć i przytrzymać przycisk UVC/Sleep [12]. Wskaźnik Sleep zgaśnie [14]. |

## 5.5 Światło UVC

Światło UVC eliminuje drobnoustroje zawarte w powietrzu. Światło UVC aktywuje przy tym tlenki tytanu, które rozkładają cząstki nieprzyjemnych zapachów (pochodzące od zwierząt, z kuchni czy dymu tytoniowego).

1. Aby włączyć światło UVC, należy krótko nacisnąć na włączonym oczyszczacz powietrza przycisk UVC/Sleep [12]. Gdy światło UVC jest aktywne, świeci się wskaźnik UVC [13].
2. Aby wyłączyć światło UVC, należy ponownie krótko nacisnąć przycisk UVC/Sleep [12]. Wskaźnik UVC [13] gaśnie.

## 5.6 Funkcja timera

Oczyszczacz powietrza posiada funkcję minutnika, dzięki której można ustalić, po ilu godzinach urządzenie powinno się samoczynnie wyłączyć. Na panelu obsługi można ustawić [1] trzy różne timery (2, 4 lub 8 godzin).

**WSKAZÓWKA:** Po połączeniu oczyszczacza powietrza z aplikacją „beurer FreshHome” można ustawić w aplikacji indywidualny minutnik w zakresie 1–24 godzin.

1. Wybrać odpowiedni minutnik (2, 4 lub 8) za pomocą przycisku timera [15]. Na wskaźniku minutnika zaświeca się aktualnie ustawiony timer [16].
2. Aby wyłączyć minutnik, nacisnąć przycisk timera tak często, aż na wskaźniku [15] minutnika [16] nie będzie świecić się żadna dioda LED.

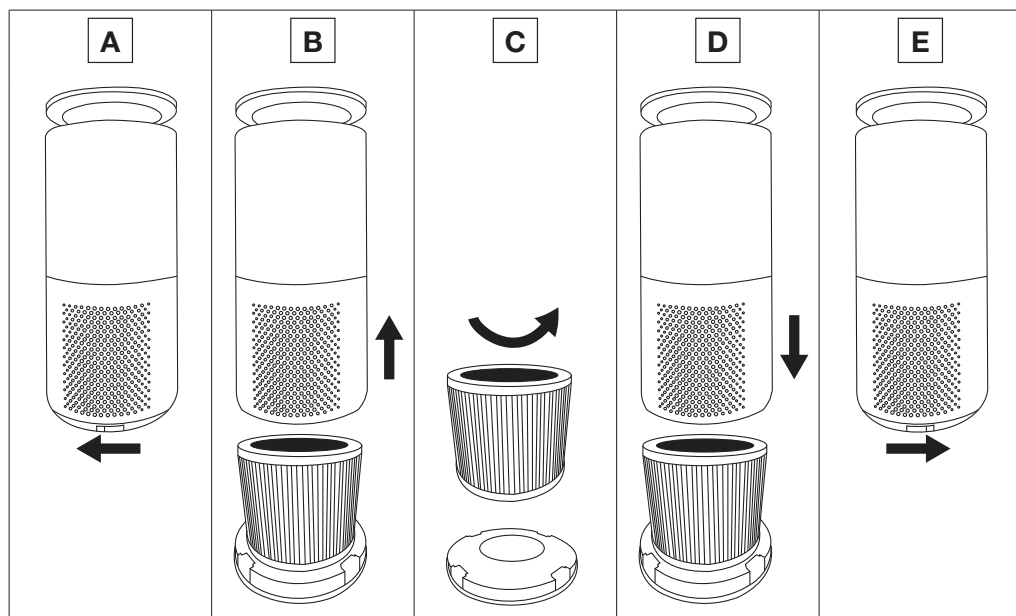
## 5.7 Wymiana filtra

Zalecamy wymianę filtra na nowy [8] po 4320 godzinach pracy.

Po 4320 godzinach pracy wskaźnik filtra zaświeci się automatycznie [23].

Aby wymienić filtr, należy wykonać następujące czynności:

1. Nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ. [21], aby wyłączyć oczyszczacz powietrza. Odłączyć oczyszczacz powietrza od gniazdka.
2. Otworzyć urządzenie za pomocą zasuwy z boku w dolnej części obudowy (rysunek A).
3. Wyjąć urządzenie do góry (rysunek B).
4. Wyjąć stary filtr [8]. Zutylizować stary filtr w odpowiedni sposób (patrz rozdział „Utylizacja”).
5. Umieścić nowy filtr w odpowiednim miejscu na dnie obudowy (rysunek C).
6. Zamontować z powrotem dno obudowy (rysunek D). Ponownie zamknąć urządzenie za pomocą zasuwy z boku (rysunek E).
7. Nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk WŁ./WYŁ. na włączonym filtrze powietrza przez 10 sekund, aż zgaśnie wskaźnik filtra [23].



## 6. CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Przed czyszczeniem upewnić się, że wtyczka sieciowa oczyszczacza powietrza jest wyjęta z gniazdka!

### 6.1 Czyszczenie filtra

Regularne czyszczenie filtra [8] (raz w miesiącu) to warunek higienicznej i bezusterkowej pracy urządzenia. Oczyszczyć zewnętrzne powierzchnie filtra odkurzaczem z końcówką szczotkową lub suchą szmatką.

### WSKAZÓWKA

Trójwarstwowy filtr powinien być wymieniany po 4320 godzinach pracy (patrz rozdział „Wymiana filtra”). Nie można myć filtra trójwarstwowego.

Jeśli filtr kombinowany ma być wymieniany w ustalonym, spersonalizowanym odstępie czasu (np. co 6 miesięcy), na naklejce na jego górnej krawędzi można wpisać datę.

### 6.2 Czyszczenie obudowy

Obudowę oczyszczacza powietrza należy czyścić lekko zwilżoną ściereczką (wodą lub delikatnym roztworem czyszczącym). Nie używać rozpuszczalników, innych agresywnych środków czyszczących/szorujących ani alkoholu, ponieważ mogłyby one uszkodzić powierzchnię.

### 6.3 PM 2.5 Czyszczenie czujnika pyłu

Regularne czyszczenie czujnika pyłu i przynależnego do niego kanału (raz w miesiącu) są warunkiem bezawaryjnej pracy. W tym celu należy otworzyć klapę czujnika znajdującą [5] się z boku urządzenia. Wyczyścić otwarty kanał z grubego pyłu za pomocą suchej pałeczki kosmetycznej. Aby ułatwić czyszczenie, urządzenie można uruchamiać na najwyższym poziomie w celu usunięcia resztek pyłu. Po zakończeniu czyszczenia zamknąć klapę czujnika.

## WSKAZÓWKA

Należy pamiętać, że używanie urządzenia w mocno zanieczyszczonym otoczeniu (np. w warsztacie o dużym zapyleniu) może spowodować nadmierne zanieczyszczenie czujnika. Takie zanieczyszczenie może prowadzić do błędnych odczytów, dlatego czyszczenie czujnika należy przeprowadzać częściej.

## 6.4 Przechowywanie

Jeśli urządzenie ma nie być używane przez dłuższy czas, należy je przechowywać w oryginalnym opakowaniu w suchym miejscu. Nie należy kłaść innych przedmiotów na opakowaniu.

## 7. AKCESORIA I CZĘŚCI ZAMIENNE

W celu zakupienia akcesoriów i części zamiennych należy odwiedzić witrynę [www.beurer.com](http://www.beurer.com) lub skontaktować się z odpowiednim serwisem (zgodnie z listą adresów serwisowych) w swoim kraju. Akcesoria i części zamienne są ponadto dostępne w handlu.

| Nazwa                                                         | Nr artykułu lub nr katalogowy |
|---------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Filtr (filtr wstępny / filtr HEPA klasy H13 / węgiel aktywny) | 693.09                        |

## 8. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU PROBLEMÓW

| Problemy                                                    | Przyczyna                                                                | Rozwiązanie                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nie można włączyć oczyszczacza powietrza.                   | Pokrywę obudowy założono nieprawidłowo.                                  | Proszę się upewnić, czy pokrywę obudowy założono prawidłowo.                                          |
|                                                             | Trójwarstwowy filtr założono nieprawidłowo.                              | Upewnić się, czy filtr trójwarstwowy jest założony prawidłowo.                                        |
|                                                             | Zasilacz nie jest podłączony do gniazdka.                                | Włożyć wtyczkę zasilacza do odpowiedniego gniazdka.                                                   |
| Niedostateczny przepływ powietrza.                          | Filtry są zabrudzone.                                                    | Wyczyścić filtry (patrz rozdział „Czyszczenie i przechowywanie”).                                     |
|                                                             | Wlot/wylot powietrza jest zablokowany.                                   | Upewnić się, czy wlot/wylot powietrza nie jest zablokowany.                                           |
| Oczyszczacz powietrza pracuje bardzo głośno.                | We wlocie / w wylocie powietrza znajduje się ciało obce.                 | Usunąć ciało obce z wlotu/wylotu powietrza.                                                           |
|                                                             | Filtry są zapchane.                                                      | Wyczyścić filtry (patrz rozdział „Czyszczenie i przechowywanie”).                                     |
|                                                             | Filtry założono nieprawidłowo.                                           | Proszę prawidłowo założyć filtry.                                                                     |
|                                                             | Oczyszczacz powietrza ustawiono na nierównej powierzchni.                | Ustawić oczyszczacz powietrza na równej powierzchni.                                                  |
| Brak podświetlenia panelu obsługi / brak wskazania funkcji. | Wtyczka sieciowa nie jest podłączona do gniazda i/lub nie jest włączona. | Włożyć kabel sieciowy i włączyć oczyszczacz powietrza.                                                |
|                                                             | Urządzenie znajduje się w trybie nocnym.                                 | Nacisnąć przycisk Sleep. Tryb nocny jest teraz wyłączony, a panel obsługi świeci się jasnym światłem. |

| Problemy                                                                                                     | Przyczyna                                                          | Rozwiązanie                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wskaźnik WIFI „  ” miga.    | Oczyszczacz powietrza próbuje nawiązać połączenie z routerem WIFI. | Jeśli proces ten trwa dłużej niż 1 minutę, należy sprawdzić status routera WIFI lub za pomocą aplikacji ponownie skonfigurować dostęp oczyszczacza powietrza do sieci WIFI za pomocą aplikacji. |
| Wskaźnik serwera „  ” miga. | Oczyszczacz powietrza próbuje nawiązać połączenie z serwerem.      | Jeśli proces ten trwa dłużej niż 1 minutę, należy spróbować jeszcze raz lub za pomocą aplikacji ponownie skonfigurować dostęp oczyszczacza powietrza do sieci WIFI.                             |

## 9. UTYLIZACJA

W związku z wymogami w zakresie ochrony środowiska po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Należy je oddać do utylizacji w odpowiednim punkcie zbiórki odpadów w swoim kraju. Przy utylizacji materiałów należy przestrzegać lokalnych przepisów. Urządzenie należy zutylizować zgodnie z dyrektywą WE o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).



Wszelkie pytania kierować do lokalnego urzędu odpowiedzialnego za utylizację odpadów.

Informacje na temat punktów odbioru używanych urządzeń można uzyskać w lokalnym urzędzie gminy lub miasta, w zakładach oczyszczania lub od przedstawiciela handlowego.

Wyrzucić filtr do osobnego worka jednorazowego. Po zakończeniu należy dokładnie umyć ręce. Należy postępować zgodnie z zaleceniami lokalnych władz sanitarnych dotyczącymi obchodzenia się z potencjalnie zakażonymi powierzchniami.

## 10. DANE TECHNICZNE

|                                          |                                                                                                            |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model:                                   | LR 400                                                                                                     |
| Napięcie sieciowe / Moc:                 | patrz tabliczka znamionowa na urządzeniu                                                                   |
| Wymiary:                                 | Zakres: 21,5 cm<br>Wysokość: 50,5 cm                                                                       |
| Masa:                                    | ok. 3,3 kg (bez filtra)                                                                                    |
| Nadaje się do pomieszczeń o powierzchni: | do 69 m <sup>2</sup> (wg NRCC-54013-2011)                                                                  |
| Głośność:                                | Tryb nocny: < 30 dB; Turbo: ok. 52 dB                                                                      |
| Dopuszczalne Warunki eksploatacji:       | 5–40 °C, ≤ 90% względnej wilgotności powietrza (bez skraplania)                                            |
| Klasa ochronności:                       | Klasa ochronności II /  |

Zastrzega się możliwość wprowadzania zmian technicznych.

Deklarację zgodności dla niniejszego produktu można znaleźć na stronie:

<https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/declarationofconformity.php>

## Transmisja danych

Produkt wykorzystuje energooszczędną technologię *Bluetooth®* i sieć WIFI, pasmo częstotliwości 2400,0–2483,5 MHz, *Bluetooth®* – maksymalna moc emisji 0 dBm, WIFI – maksymalna moc emisji 18 dBm, kompatybilność ze smartfonami / z tabletami z *Bluetooth®* 4.0.

## 11. GWARANCJA

Szczegółowe informacje na temat gwarancji i warunków gwarancji znajdują się w załączonej ulotce gwarancyjnej.



**Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Volg de waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen op. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor later gebruik. Zorg ervoor dat de gebruiksaanwijzing toegankelijk is voor andere gebruikers. Geef bij het doorgeven van het apparaat ook de gebruiksaanwijzing mee.**

## Inhoudsopgave

|                                                             |    |                                         |    |
|-------------------------------------------------------------|----|-----------------------------------------|----|
| 1. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen.....            | 89 | 5.7 Filter vervangen.....               | 95 |
| 2. Verklaring van de symbolen.....                          | 92 | 6. Reiniging en onderhoud.....          | 96 |
| 3. Omvang van de levering.....                              | 92 | 6.1 Filter reinigen.....                | 96 |
| 4. Beschrijving van het apparaat.....                       | 93 | 6.2 Behuizing reinigen.....             | 96 |
| 5. Gebruik.....                                             | 93 | 6.3 PM-2.5-stofsensor reinigen.....     | 96 |
| 5.1 Ingebruikname.....                                      | 93 | 6.4 Opbergen.....                       | 97 |
| 5.2 Luchtreiniger met 'beurer FreshHome'-app verbinden..... | 93 | 7. Toebehoren en reserveonderdelen..... | 97 |
| 5.3 Luchtreiniger inschakelen.....                          | 94 | 8. Wat te doen bij problemen.....       | 97 |
| 5.4 Ventilatorsnelheid en modus selecteren.....             | 94 | 9. Verwijdering.....                    | 98 |
| 5.5 UVC-licht.....                                          | 95 | 10. Technische gegevens.....            | 98 |
| 5.6 Timerfunctie.....                                       | 95 | 11. Garantie.....                       | 99 |

## 1. WAARSCHUWINGEN EN VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

Lees de aanwijzingen aandachtig door! Als u de volgende aanwijzingen niet in acht neemt, kan dit leiden tot letsel of materiële schade.

### ▲ WAARSCHUWING

- Het apparaat is alleen bestemd voor thuis-/privégebruik, niet voor commercieel gebruik.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met een beperkt fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of gebrek aan ervaring en kennis, maar alleen als zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en als zij de gevaren van onveilig gebruik begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.
- Zorg ervoor dat het apparaat is losgekoppeld van het lichtnet als u het reinigt.
- Reinig het apparaat alleen op de voorgeschreven manier. Er mogen geen vloeistoffen binnendringen in de ventilatorunit.
- Gebruik geen oplosmiddelhoudende reinigingsmiddelen.
- Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het worden verwijderd. Als het netsnoer niet van het apparaat kan worden losgekoppeld, moet het gehele apparaat worden verwijderd.

## Beoogd gebruik

Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor het reinigen van de lucht in binnenruimten.

Gebruik dit apparaat uitsluitend voor het doel waarvoor het is ontwikkeld en uitsluitend op de in deze gebruiksaanwijzing aangegeven wijze. Elk oneigenlijk gebruik kan gevaarlijk zijn. Elk ander gebruik dat niet door de fabrikant wordt aanbevolen, kan leiden tot brand, elektrische schokken of letsel bij personen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die voortkomt uit oneigenlijk of onzorgvuldig gebruik.

### WAARSCHUWING

- Als u lijdt aan een ernstige aandoening van de luchtwegen of longen, moet u uw arts raadplegen voordat u het apparaat gebruikt.
- Verstikkingsgevaar! Houd verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen.

### WAARSCHUWING

## Elektrische schokken

Net als elk elektrisch apparaat moet ook dit apparaat voorzichtig en bedachtzaam worden gebruikt om elektrische schokken te voorkomen.

- Gebruik het apparaat niet als het apparaat of de toebehoren zichtbaar beschadigd zijn (bijvoorbeeld als het netsnoer of de stekker beschadigd is, als de motorventilator niet draait, na een storing van het apparaat of als het apparaat gevallen is of op een andere wijze beschadigd is geraakt. Neem in dit geval contact op met de klantenservice).
- Gebruik het apparaat alleen met de netspanning die op het apparaat staat aangegeven (het typeplaatje bevindt zich aan de achterzijde van het apparaat).
- Gebruik het apparaat niet tijdens onweer.
- Schakel het apparaat in geval van een defect of storing onmiddellijk uit en trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
- Trek niet aan het netsnoer of aan het apparaat om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Gebruik het netsnoer nooit om het apparaat op te tillen of te dragen. Houd het snoer uit de buurt van warme oppervlakken.
- Schakel het apparaat altijd uit voordat u de stekker uit het stopcontact trekt.
- Trek de stekker nooit met natte of vochtige handen uit het stopcontact.
- Sluit het apparaat rechtstreeks aan op een geschikt stopcontact om brand of elektrische schokken te voorkomen.
- Dompel het apparaat NIET onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen. Gebruik het apparaat niet in de nabijheid van water.
- Kinderen kunnen de gevaren van het gebruik van elektrische apparatuur niet inschatten. Houd daarom altijd toezicht op kinderen wanneer ze in de buurt van het apparaat zijn.
- Trek de stekker van de luchtreiniger altijd uit het stopcontact voordat u het apparaat verplaatst, de bodem van de behuizing opent, de filters vervangt of reinigt of wanneer het apparaat niet in gebruik is.
- Steek geen voorwerpen in de openingen of in de roterende delen van het apparaat. Zorg ervoor dat de bewegende delen altijd vrij kunnen bewegen. Laat nooit voorwerpen in de openingen van het apparaat vallen.
- Gebruik het apparaat niet in de buitenlucht.
- Zorg ervoor dat de luchtinlaat of luchtuitlaat of de roosters/uitlaten niet worden geblokkeerd. Plaats het apparaat niet op een zacht oppervlak zoals een bed of bank, anders kan het apparaat kantelen en kan de opening van de luchtinlaat of luchtuitlaat geblokkeerd raken.
- Plaats GEEN voorwerpen op het apparaat.
- Bedek het netsnoer NIET met een vloerkleed, looper enzovoorts.
- Leg het netsnoer NIET onder meubels of apparaten.

- Leg het netsnoer NIET op een plek waar veel rondgelopen wordt.
- Leg het netsnoer zo neer dat het geen struikelgevaar vormt.
- Probeer de elektrische of mechanische functies op dit apparaat NIET te repareren of aan te passen. Wanneer u dit toch doet, vervalt uw garantie. Het apparaat bevat buiten het filter geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Alle onderhoudswerkzaamheden mogen alleen door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.
- Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, mag u dit apparaat niet gebruiken met een elektronische snelheidsregelaar (dimmer).
- Zorg ervoor dat de openingen van het apparaat en het netsnoer niet met water, damp of andere vloeistoffen in aanraking komen.
- Raak nooit een apparaat aan dat in het water is gevallen. Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.

## **⚠ WAARSCHUWING**

### **Brandgevaar**

Door oneigenlijk gebruik of het negeren van de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing ontstaat er onder bepaalde omstandigheden brandgevaar!

- Gebruik het apparaat nooit wanneer het is afgedekt, bijvoorbeeld met een deken of een kussen.
- Gebruik het apparaat niet in de nabijheid van benzine of andere licht ontvlambare stoffen.
- Leg het netsnoer niet in de buurt van kachels, radiatoren, ovens of straalkachels om het risico op brand te beperken.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare of explosieve gasmengsels.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen. De behuizing kan namelijk smelten, waardoor er brand kan ontstaan.

## **⚠ WAARSCHUWING**

### **Reparatie**

- Reparaties aan elektrische apparatuur mogen alleen worden verricht door speciaal daarvoor opgeleide personen. Ondeskundige reparaties kunnen leiden tot aanzienlijke gevaren voor de gebruiker. Neem voor reparaties contact op met de klantenservice of een erkend verkooppunt.
- De ventilatorunit mag niet worden geopend.
- Het is niet de bedoeling dat de UVC-lamp wordt vervangen. De gebruiker mag een dergelijke vervanging niet uitvoeren.

## **AANWIJZING**

### **Gebruik**

- Schakel het apparaat na elk gebruik en vóór elke reiniging uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- Plaats geen voorwerpen op het apparaat.
- Bescherm het apparaat tegen hoge temperaturen.
- Stel het apparaat niet bloot aan zonlicht en schokken en laat het niet vallen.
- Schud niet met het apparaat.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke en droge ondergrond.
- Zorg ervoor dat het netsnoer geen struikelgevaar vormt.

## 2. VERKLARING VAN DE SYMBOLEN

Op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het typeplaatje van het apparaat worden de volgende symbolen gebruikt:

|                                                                                  |                                                                                                                                                                      |                                                                                   |                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Instructie lezen</b>                                                                                                                                              |  | <b>Fabrikant</b>                                                                                                                                |
|  | Duidt op een mogelijk dreigend gevaar. Indien dit niet vermeden wordt, kan dit de dood of ernstig letsel tot gevolg hebben.                                          |  | Duidt op een mogelijk schadelijke situatie. Indien deze niet vermeden wordt, kan de apparatuur of iets in de omgeving daarvan beschadigd raken. |
|  | Uitsluitend voor gebruik binnenshuis                                                                                                                                 |  | <b>Verwijder de verpakking overeenkomstig de milieueisen.</b>                                                                                   |
|  | <b>De producten voldoen aantoonbaar aan de eisen van de technische voorschriften van de Euraziatische Economische Unie (EEU).</b>                                    |  | <b>Apparaat uit veiligheidsklasse II</b><br>Het apparaat is dubbel geïsoleerd en voldoet derhalve aan veiligheidsklasse 2.                      |
|  | Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).           |  | <b>CE-markering</b><br>Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen.                                      |
|  | Aanduiding voor de identificatie van het verpakkingsmateriaal.<br>A = materiaalafkorting,<br>B = materiaalnummer:<br>1-6 = kunststoffen,<br>20-22 = papier en karton |  | <b>UKCA-markering (UK Conformity Assessed)</b>                                                                                                  |

## 3. OMVANG VAN DE LEVERING

Controleer of de buitenkant van de verpakking van het apparaat intact is en of alle onderdelen aanwezig zijn. Alvorens het apparaat te gebruiken, moet worden gecontroleerd of het apparaat en de toebehoren zichtbaar beschadigd zijn en moet al het verpakkingsmateriaal worden verwijderd. Wij adviseren u het apparaat bij twijfel niet te gebruiken en contact op te nemen met de verkoper of de betreffende klantenservice.

- 1 luchtreiniger
- 1 filter (voorfilter/HEPA-filter klasse H13/actieve-koolfilter)
- 1 gebruiksaanwijzing
- 1 beknopte handleiding

## 4. BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

De bijbehorende tekeningen zijn afgebeeld op pagina 3.

- |                                                                          |                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>[1]</b> Bedieningspaneel                                              | <b>[13]</b> UVC-indicator (brandt als het UVC-licht actief is)                                                               |
| <b>[2]</b> Led-lichtring                                                 | <b>[14]</b> Slaapindicator (brandt als de slaapmodus actief is)                                                              |
| <b>[3]</b> Luchtuitlaat                                                  | <b>[15]</b> Timer-toets                                                                                                      |
| <b>[4]</b> Behuizing                                                     | <b>[16]</b> Timerindicator (brandt als de timer actief is)                                                                   |
| <b>[5]</b> Sensorklep                                                    | <b>[17]</b> WIFI-toets                                                                                                       |
| <b>[6]</b> Luchtinlaat                                                   | <b>[18]</b> WIFI-indicator (brandt als er een wifiverbinding actief is)                                                      |
| <b>[7]</b> UVC-licht                                                     | <b>[19]</b> Serverindicator (brandt als er een serververbinding actief is)                                                   |
| <b>[8]</b> Filter (voorfilter/HEPA-filter klasse H13/actieve-koolfilter) | <b>[20]</b> <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> -indicator (brandt als er een <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> -verbinding actief is) |
| <b>[9]</b> Bodem van de behuizing                                        | <b>[21]</b> AAN/UIT-toets                                                                                                    |
| <b>[10]</b> Ventilatorsnelheidstoets                                     | <b>[22]</b> ON/OFF-indicator (brandt als het apparaat ingeschakeld is)                                                       |
| <b>[11]</b> Ventilatorsnelheidsindicator                                 | <b>[23]</b> Filterindicator (brandt als het filter vervangen moet worden)                                                    |
| <b>[12]</b> UVC-/slaaptoets                                              |                                                                                                                              |

## 5. GEBRUIK

### 5.1 Ingebruikname

1. Open de verpakking.
2. Laat de plastic zak dicht en haal het apparaat naar boven toe uit de verpakking.
3. Verwijder al het plastic. Haal het filter **[8]** uit het apparaat (zie het hoofdstuk 'Filter vervangen') en haal het filter uit het plastic. Plaats het filter **[8]** vervolgens weer in het apparaat.
4. Controleer het apparaat, de stekker en het netsnoer op beschadigingen.
5. Plaats de luchtreiniger op een vlakke, stabiele ondergrond. Zo kunnen vibraties en lawaai vermeden worden.
6. Als u de luchtreiniger wilt verplaatsen, mag u deze uitsluitend met twee handen rechtop optillen.
7. Plaats de luchtreiniger zo dat er rondom het apparaat aan alle zijden 30 cm vrij is.
8. Zorg ervoor dat de luchtinlaat **[6]** en de luchtuitlaat **[3]** nooit worden geblokkeerd.

### 5.2 Luchtreiniger met 'beurer FreshHome'-app verbinden

U kunt de basisfuncties van de luchtreiniger ook zonder de 'beurer FreshHome'-app gebruiken. De extra functies (zoals het registreren van de luchtwaarden van de ruimte, het instellen van een reinigingsschema en het bedienen en bewaken van uw apparaat terwijl u onderweg bent) zijn alleen beschikbaar in combinatie met de 'beurer FreshHome'-app.

1. Zorg ervoor dat uw smartphone met uw WIFI verbonden is.
2. Activeer *Bluetooth*<sup>®</sup> op uw smartphone.
3. Download de gratis 'beurer FreshHome'-app in de Apple App Store (iOS) of de Google Play Store (Android<sup>™</sup>). Afhankelijk van de instelling van de smartphone kunnen voor de internetverbinding of de gegevensoverdracht extra kosten ontstaan.
4. Open de 'beurer FreshHome'-app en volg de aanwijzingen op.
5. Als u de luchtreiniger zonder wifi wilt gebruiken, drukt u kort op de WIFI-toets **[17]**. Het WIFI-lampje **[18]** gaat uit; wifi is nu uitgeschakeld. Druk nogmaals kort op de WIFI-toets **[17]** om wifi weer in te schakelen. Het WIFI-lampje **[18]** brandt; wifi is nu weer ingeschakeld.

## 5.3 Luchtreiniger inschakelen

1. Volg de instructies uit het hoofdstuk 'Ingebruikname' op.
2. Steek de stekker in een geschikt stopcontact. Zorg ervoor dat het netsnoer geen struikelgevaar vormt.
3. Druk op de AAN/UIT-toets **[21]** om de luchtreiniger in te schakelen. Bij het eerste gebruik staat de luchtreiniger op de laagste ventilatorsnelheid (stand I).
4. De led-lichtring **[2]** wordt automatisch ingeschakeld. Na ongeveer 30 seconden geeft de led-lichtring **[2]** door middel van een kleur de actuele luchtkwaliteit weer, die overeenkomt met het deeltjesgehalte in de lucht in de omgeving van het apparaat.

| Kleur van de led-lichtring | Luchtkwaliteit | PM-2.5-waarde in $\mu\text{g}/\text{m}^3$ |
|----------------------------|----------------|-------------------------------------------|
| Blauw                      | Goed           | $\leq 12$                                 |
| Geel                       | Acceptabel     | 12,1 – 35,4                               |
| Oranje                     | Slecht         | 35,5 – 55,4                               |
| Rood                       | Zeer slecht    | $\geq 55,5$                               |

## 5.4 Ventilatorsnelheid en modus selecteren

De luchtreiniger heeft in totaal vier ventilatorsnelheden (I, II, III, IV) en drie modi (TURBO-modus, AUTO-modus, NACHT-modus).

1. Schakel de luchtreiniger in met de AAN/UIT-toets **[21]**.
2. Selecteer de gewenste ventilatorsnelheid door op de ventilatorsnelheidstoets **[10]** te drukken. Middels de ventilatorsnelheidsindicator **[11]** wordt de momenteel ingestelde ventilatorsnelheid weergegeven.

|                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>I</b>                                                                                           | Lage ventilatorsnelheid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>II</b>                                                                                          | Gemiddelde ventilatorsnelheid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>III</b>                                                                                         | Hoge ventilatorsnelheid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>IV</b>                                                                                          | Zeer hoge ventilatorsnelheid (alle leds van de ventilatorsnelheidsindicator <b>[11]</b> branden)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>AUTO</b>                                                                                        | <p>(Led I, II en III knipperen allemaal tegelijk)</p> <p>In de AUTO-modus past de ventilatorsnelheid zich automatisch aan de kwaliteit van de omgevingslucht aan. Dus hoe slechter de kwaliteit van de omgevingslucht is, hoe hoger de ventilatorsnelheid automatisch door de luchtreiniger wordt ingesteld.</p> <p>Druk op de ventilatorsnelheidstoets <b>[10]</b> tot alle leds van de ventilatorsnelheidsindicator <b>[11]</b> knipperen om de AUTO-modus te activeren.</p> <p>Druk nogmaals op de ventilatorsnelheidstoets <b>[10]</b> om de AUTO-modus te beëindigen.</p>                                                                         |
| <b>TURBO</b>                                                                                       | <p>(Led I, II, III en de UVC-indicator <b>[13]</b> knipperen allemaal tegelijk)</p> <p>Houd de ventilatorsnelheidstoets <b>[10]</b> lang ingedrukt om de TURBO-modus te activeren.</p> <p>In de TURBO-modus werkt de luchtreiniger op de hoogste snelheid en wordt ook het UVC-licht ingeschakeld. De TURBO-modus wordt na 15 minuten uitgeschakeld en vervolgens wordt de AUTO-modus ingeschakeld.</p> <p>Druk op de ventilatorsnelheidstoets <b>[10]</b> of op de UVC-/slaaptoets <b>[12]</b> om de TURBO-modus voortijdig te beëindigen.</p>                                                                                                        |
| <b>NACHT</b><br> | <p>(Slaapindicator <b>[14]</b> brandt)</p> <p>In de NACHT-modus werkt de luchtreiniger zeer stil en worden alle lichtbronnen op het bedieningspaneel <b>[1]</b> uitgeschakeld.</p> <p>Houd als de luchtreiniger ingeschakeld is lang de UVC-/slaaptoets <b>[12]</b> ingedrukt om de NACHT-modus in te schakelen. De slaapindicator <b>[14]</b> gaat branden. Na 5 seconden worden alle lichtbronnen op het bedieningspaneel <b>[1]</b> automatisch uitgeschakeld en wordt de laagste ventilatorsnelheid I geactiveerd. Houd de UVC-/slaaptoets <b>[12]</b> lang ingedrukt om de NACHT-modus weer te verlaten. De slaapindicator <b>[14]</b> dooft.</p> |

## 5.5 UVC-licht

Het UVC-licht vernietigt kiemen die zich in de lucht bevinden. Hierbij activeert het UVC-licht titanium-oxides die de slecht ruikende geurmoleculen (veroorzaakt door tabaksrook, keuken of dieren) afbreken.

1. Druk als de luchtreiniger ingeschakeld is kort op de UVC-/slaaptoets [12] om het UVC-licht in te schakelen. Zodra het UVC-licht actief is, gaat de UVC-indicator [13] branden.
2. Druk weer kort op de UVC-/slaaptoets [12] om het UVC-licht uit te schakelen.  
De UVC-indicator [13] dooft.

## 5.6 Timerfunctie

De luchtreiniger heeft een timerfunctie, waarmee u kunt aangeven na hoeveel uur de luchtreiniger automatisch uitgeschakeld moet worden. U kunt op het bedieningspaneel [1] drie verschillende timertijden instellen (2, 4 of 8 uur).

**AANWIJZING:** Als u de luchtreiniger met de 'beurer FreshHome'-app hebt verbonden, kunt u in de app een individuele timer van 1 tot 24 uur instellen.

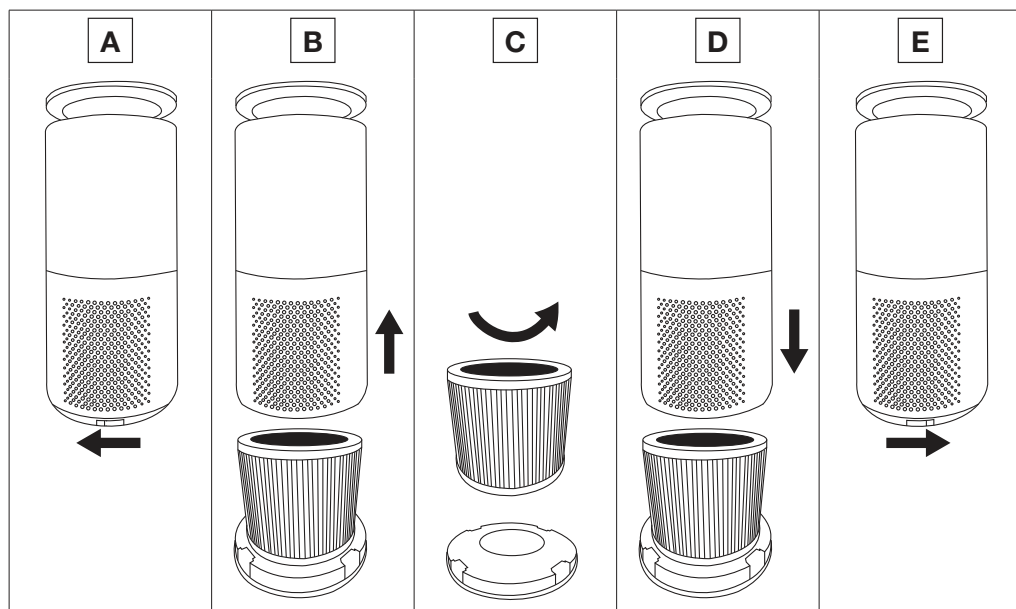
1. Selecteer de gewenste timer (2, 4 of 8) met de timertoets [15]. In de timerindicator [16] gaat de momenteel ingestelde timer branden.
2. Druk zo vaak op de timertoets [15] tot er in de timerindicator [16] geen led meer brandt. Zo schakelt u de timer uit.

## 5.7 Filter vervangen

We adviseren om het filter [8] na 4320 gebruiksuren te vervangen door een nieuw filter. Na 4320 gebruiksuren gaat de filterindicator [23] automatisch branden.

Ga als volgt te werk om het filter te vervangen:

1. Druk op de AAN/UIT-toets [21] om de luchtreiniger uit te schakelen. Trek de stekker van de luchtreiniger uit het stopcontact.
2. Open het apparaat aan de zijkant bij de bodem van de behuizing met behulp van de schuifknop (afbeelding A).
3. Haal het apparaat er naar boven toe af (afbeelding B).
4. Verwijder het oude filter [8]. Voer het oude filter op de juiste manier af (zie het hoofdstuk 'Verwijdering').
5. Plaats een nieuw filter op de daarvoor bestemde plek op de bodem van de behuizing (afbeelding C).
6. Plaats de bodem van de behuizing weer terug (afbeelding D). Sluit het apparaat weer met de schuifknop aan de zijkant (afbeelding E).
7. Houd als het apparaat ingeschakeld is de AAN/UIT-toets 10 seconden ingedrukt totdat de filterindicator [23] dooft.



## 6. REINIGING EN ONDERHOUD

### ⚠ WAARSCHUWING

Zorg er voorafgaand aan elke reiniging voor dat de stekker van de luchtreiniger uit het stopcontact getrokken is.

### 6.1 Filter reinigen

Een regelmatige reiniging van het filter **[8]** (een keer per maand) is noodzakelijk voor een hygiënische en probleemloze werking. Reinig de buitenkant van het filter met het borstelopzetstuk van een stofzuiger of met een droge doek.

### AANWIJZING

Het drielaagse filter moet na 4320 gebruiksuren worden vervangen (zie het hoofdstuk 'Filter vervangen'). Het drielaagse filter kan niet worden gewassen.

Als u het filter in bepaalde zelfgekozen intervallen wilt vervangen (bijvoorbeeld om de 6 maanden), vindt u op de bovenste rand van het filter een sticker waarop u een datum kunt invullen.

### 6.2 Behuizing reinigen

Reinig de behuizing van de luchtreiniger met een licht bevochtigde doek (water of een milde schoonmaakoplossing). Gebruik geen oplosmiddelen, andere agressieve reinigings-/schuurmiddelen of alcohol, omdat die het oppervlak kunnen beschadigen.

### 6.3 PM-2.5-stofsensor reinigen

Een regelmatige reiniging van de stofsensor en van het bijbehorende kanaal (een keer per maand) is noodzakelijk voor een probleemloze werking. Open daarvoor de sensorklep **[5]** aan de zijkant van het apparaat. Ontdoe het geopende kanaal met behulp van een droog wattenstaafje van grof stof. Voor extra hulp bij het reinigen kunt u het apparaat nu ook op de hoogste stand laten draaien om het losgekomen stof te kunnen afvoeren. Sluit de sensorklep wanneer u klaar bent met reinigen.

## AANWIJZING

Houd er rekening mee dat het gebruik van het apparaat in een sterk vervuilde omgeving (bijvoorbeeld in een garage met veel stofontwikkeling) tot overmatige vervuiling van de sensor kan leiden. Omdat deze vervuiling onjuiste meetwaarden tot gevolg kan hebben, moet u de sensor vaker reinigen.

### 6.4 Opbergen

Als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, adviseren wij u om het gereinigd in de originele verpakking en op een droge plek op te bergen. Plaats geen andere spullen op het apparaat.

## 7. TOEBEHOREN EN RESERVEONDERDELEN

Ga voor de aanschaf van toebehoren en reserveonderdelen naar [www.beurer.com](http://www.beurer.com) of neem contact op met het betreffende servicepunt in uw land (zie de lijst met servicepunten). Toebehoren en reserveonderdelen zijn ook verkrijgbaar in de winkel.

| Omschrijving                                                  | Artikel-/bestelnummer |
|---------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Filter (voorfilter/HEPA-filter klasse H13/actieve-koolfilter) | 693.09                |

## 8. WAT TE DOEN BIJ PROBLEMEN

| Problemen                                                            | Oorzaak                                                                      | Oplossing                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De luchtreiniger kan niet worden ingeschakeld.                       | De afdekking van de behuizing is niet juist aangebracht.                     | Zorg ervoor dat de afdekking van de behuizing juist is aangebracht.                             |
|                                                                      | Het drielaagse filter is niet juist aangebracht.                             | Zorg ervoor dat het drielaagse filter juist is aangebracht.                                     |
|                                                                      | De voedingsadapter is niet in het stopcontact gestoken.                      | Steek de voedingsadapter in een geschikt stopcontact.                                           |
| Er wordt onvoldoende lucht doorgelaten.                              | De filters zijn vuil.                                                        | Reinig de filters (zie het hoofdstuk 'Reiniging en onderhoud').                                 |
|                                                                      | De luchtinlaat/-uitlaat is geblokkeerd.                                      | Zorg ervoor dat de luchtinlaat/-uitlaat niet geblokkeerd is.                                    |
| De luchtreiniger maakt veel lawaai.                                  | Er bevindt zich een voorwerp in de luchtinlaat/-uitlaat.                     | Verwijder het voorwerp uit de luchtinlaat/-uitlaat.                                             |
|                                                                      | De filters zijn verstopt.                                                    | Reinig de filters (zie het hoofdstuk 'Reiniging en onderhoud').                                 |
|                                                                      | De filters zijn niet juist aangebracht.                                      | Breng de filters op de juiste wijze aan.                                                        |
|                                                                      | De luchtreiniger is op een ongelijke ondergrond geplaatst.                   | Plaats de luchtreiniger op een vlakke ondergrond.                                               |
| Het bedieningspaneel is niet verlicht of er wordt niets weergegeven. | De stekker zit niet in het stopcontact of het apparaat is niet ingeschakeld. | Steek de stekker in het stopcontact en schakel de luchtreiniger in.                             |
|                                                                      | Het apparaat bevindt zich in de NACHT-modus.                                 | Druk op de slaaptoets. De NACHT-modus is nu uitgeschakeld en het bedieningspaneel licht fel op. |

| Problemen                                                                                                          | Oorzaak                                                           | Oplossing                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De WIFI-indicator '  ' knippert.  | De luchtreiniger probeert verbinding te maken met de wifi-router. | Als dit meer dan 1 minuut duurt, controleer dan de status van uw wifi-router en/of configureer de wifitoegang van de luchtreiniger opnieuw met behulp van de app. |
| De serverindicator '  ' knippert. | De luchtreiniger probeert verbinding te maken met de server.      | Als dit meer dan 1 minuut duurt, probeer het dan later opnieuw of configureer de wifitoegang van de luchtreiniger opnieuw met behulp van de app.                  |

## 9. VERWIJDERING

Met het oog op het milieu mag het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het gewone huisvuil worden weggegooid. U kunt het apparaat inleveren bij gespecialiseerde inzamelpunten in uw land. Neem de plaatselijke voorschriften voor het verwijderen van de materialen in acht. Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Neem bij vragen contact op met de verantwoordelijke instantie voor afvalverwijdering in uw gemeente. Voor inzamelpunten van oude apparatuur kunt u contact opnemen met uw gemeente, bijvoorbeeld met het gemeentebestuur, met de lokale afvalverwerkingsdienst of met de verkoper.

Gooi het filter weg in een aparte wegwerpzak. Was daarna grondig uw handen. Volg het advies van de plaatselijke gezondheidsautoriteiten op over de omgang met mogelijk geïnfecteerde oppervlakken.



## 10. TECHNISCHE GEGEVENS

|                                          |                                                                                                            |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model:                                   | LR 400                                                                                                     |
| Netspanning/vermogen:                    | Zie het typeplaatje op het apparaat                                                                        |
| Afmetingen:                              | Omvang: 21,5 cm<br>Hoogte: 50,5 cm                                                                         |
| Gewicht:                                 | Ca. 3,3 kg (zonder filter)                                                                                 |
| Geschikt voor ruimten met een oppervlak: | tot 69 m <sup>2</sup> (conform NRCC-54013-2011)                                                            |
| Volume:                                  | NACHT-modus: < 30 dB; TURBO-modus: ca. 52 dB                                                               |
| Toegestane omstandigheden bij gebruik:   | +5 °C tot +40 °C, ≤ 90% relatieve luchtvochtigheid (niet condenserend)                                     |
| Beschermingsklasse:                      | Veiligheidsklasse II /  |

Technische wijzigingen voorbehouden.

De conformiteitsverklaring van dit product vindt u op:

<https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/declarationofconformity.php>

## Gegevensoverdracht

Het product maakt gebruik van *Bluetooth*® low energy technology en WIFI, frequentieband 2400,0 MHz – 2483,5 MHz, *Bluetooth*®-zendvermogen max. 0 dBm, WIFI-zendvermogen max. 18 dBm, compatibel met smartphones/tablets met *Bluetooth*® 4.0.

## 11. GARANTIE

Meer informatie over de garantie en de garantievooraarden vindt u in het meegeleverde garantieblad.



**Læs denne betjeningsvejledning omhyggeligt igennem. Følg advarslerne og sikkerhedsanvisningerne nøje. Opbevar betjeningsvejledningen til senere brug. Gør betjeningsvejledningen tilgængelig for andre brugere. Vedlæg også betjeningsvejledningen ved overdragelse af apparatet.**

## Indholdsfortegnelse

|                                                                      |     |                                           |     |
|----------------------------------------------------------------------|-----|-------------------------------------------|-----|
| 1. Advarsler og sikkerhedsanvisninger.....                           | 100 | 5.7 Udskiftning af filter.....            | 106 |
| 2. Symbolforklaring .....                                            | 103 | 6. Rengøring og vedligeholdelse.....      | 107 |
| 3. Leveringsomfang.....                                              | 103 | 6.1 Rengøring af filteret.....            | 107 |
| 4. Beskrivelse af apparatet.....                                     | 104 | 6.2 Rengøring af kabinettet.....          | 107 |
| 5. Anvendelse.....                                                   | 104 | 6.3 Rengøring af PM 2.5 støvsensoren..... | 107 |
| 5.1 Ibrugtagning .....                                               | 104 | 6.4 Opbevaring.....                       | 108 |
| 5.2 Forbindelse af luftrenseren med "beurer<br>FreshHome"-appen..... | 104 | 7. Tilbehør og reservedele.....           | 108 |
| 5.3 Tilslutning af luftrenseren .....                                | 105 | 8. Sådan løser du driftsproblemer.....    | 108 |
| 5.4 Vælg ventilatorhastighed og -tilstand....                        | 105 | 9. Bortskaffelse.....                     | 109 |
| 5.5 UVC-lys .....                                                    | 106 | 10. Tekniske data.....                    | 109 |
| 5.6 Timerfunktion .....                                              | 106 | 11. Garanti.....                          | 109 |

## 1. ADVARSLER OG SIKKERHEDSANVISNINGER

Læs anvisningerne omhyggeligt! Følges nedenstående anvisninger ikke, kan det medføre personskader eller materielle skader.

### ⚠ ADVARSEL

- Apparatet er kun beregnet til privat brug og derhjemme, ikke til erhvervmæssig brug.
- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og derover samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental funktionsevne eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet undervist i sikker brug af apparatet og forstår de dermed forbundne farer.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.
- Kobl apparatet fra el-nettet under rengøring.
- Rengør kun apparatet på den anførte måde. Der må under ingen omstændigheder trænge væske ned i ventilatorenheden.
- Brug ikke opløsningsmiddelholdige rengøringsmidler.
- Hvis el-ledningen til dette apparat bliver beskadiget, skal den bortskaffes. Hvis den ikke kan tages af, skal apparatet bortskaffes.

## Tilsigtet brug

Denne luftrenser er udelukkende beregnet til rensning af luften indendørs.

Brug kun apparatet til det formål, det er udviklet til, og kun på den måde, som er angivet i betjeningsvejledningen. Enhver utilsigtet anvendelse kan være farlig. Enhver anden brug, som ikke anbefales af producenten, kan forårsage brand, elektrisk stød eller personskader. Producenten kan ikke holdes ansvarlig for skader, der opstår som følge af ukorrekt eller uforsigtig brug.

### ADVARSEL

- Hvis du lider af alvorlige luftvejs- eller lungeproblemer, skal du rådføre dig med din læge, før du anvender apparatet.
- Kvælningsfare! Hold børn på afstand af emballagematerialet.

### ADVARSEL

## Elektrisk stød

Som ethvert andet elektrisk apparat skal dette apparat også anvendes forsigtigt og med omtanke for at undgå risikoen for elektrisk stød.

- Apparatet må ikke bruges, hvis der er tydelige tegn på skader på apparatet eller tilbehøret (for eksempel hvis ledningen eller stikket er beskadiget, hvis motorventilatoren ikke roterer, efter en funktionsfejl på apparatet, eller hvis det er faldet ned eller blevet beskadiget på en eller anden måde. Henvend dig i så fald til vores kundeservice).
- Anvend kun apparatet med den netspænding, der er anført på apparatet (typeskiltet sidder på bagsiden af apparatet).
- Apparatet må ikke anvendes ved tordenvejr.
- Sluk straks for apparatet i tilfælde af defekter eller driftsfejl, og træk apparatets stik ud af stikkontakten.
- Træk aldrig i el-ledningen eller apparatet for at trække stikket ud af kontakten.
- Hold eller bær aldrig apparatet i strømkablet. Sørg for, at der er afstand mellem ledningen og varme overflader.
- Sluk altid for apparatet, før stikket trækkes ud.
- Træk aldrig stikket ud med fugtige eller våde hænder.
- For at forebygge risikoen for brand eller elektrisk stød skal apparatets stik sættes direkte i en egnet stikkontakt.
- For at beskytte mod elektriske risici må apparatet IKKE nedsænkes i vand eller andre væsker. Anvend ikke apparatet i nærheden af vand.
- Børn kan ikke bedømme de risici, der er forbundet med brugen af elektriske apparater. Hold derfor altid øje med børn, når de opholder sig i nærheden af apparatet.
- Træk altid luftrenserens stik ud, inden du bevæger den, åbner kabinettets bund, udskifter filteret, renser apparatet, og når luftrenseren ikke er i brug.
- Stik ikke genstande ind i apparatets åbninger eller ind i de roterende dele. Sørg for, at de bevægelige dele altid kan bevæge sig frit. Lad aldrig genstande falde ind i apparatets åbninger.
- Anvend ikke apparatet udendørs.
- Bloker aldrig luftindtaget, luftudgangen eller gitteret/udgange. Apparatet må ikke stilles på et blødt underlag, såsom en seng eller en sofa, da apparatet kan vælte og luftindsugnings- eller luftudgangsåbningen kan blive blokeret.
- Der må IKKE stilles genstande oven på apparatet.
- Ledningen må IKKE tildækkes med tæpper, løbere eller lignende.
- Ledningen må IKKE lægges under møbler eller apparater.
- Ledningen må IKKE lægges i områder med stor aktivitet.

- Ledningen skal anbringes sådan, at den ikke udgør en risiko for at man snubler over den.
- Gør IKKE selv forsøg på at reparere eller justere elektriske eller mekaniske funktioner på dette apparat. I så fald bortfalder garantien. Ud over filteret må ingen af apparatets indvendige dele vedligeholdes af brugeren. Alt vedligeholdelsesarbejde skal udføres af kvalificeret personale.
- For at mindske risikoen for brand eller elektrisk stød må apparatet ikke anvendes med en aststofomsifter/omdrejningsregulator (dimmer).
- Sørg for, at apparatets åbninger og ledningen ikke kommer i berøring med vand, damp eller andre væsker.
- Forsøg aldrig at tage et apparat op, hvis det er faldet ned i vand. Træk straks stikket ud af stikkontakten.

## **⚠ ADVARSEL**

### **Brandfare**

Hvis apparatet anvendes til et andet formål, end det er beregnet til, eller hvis den medfølgende betjeningsvejledning ikke følges, er der under visse omstændigheder risiko for brand!

- Apparatet må aldrig tildækkes af f.eks. et tæppe, en pude osv., når det er i brug.
- Apparatet må aldrig anvendes i nærheden af benzin eller andre letantændelige stoffer.
- For at mindske brandfaren må ledningen ikke anbringes i nærheden af varmevekslere, radiatorer, ovne eller infrarøde varmekilder.
- Anvend ikke apparatet i nærheden af brændbare eller eksplosive gasblandinger.
- Opbevar apparatet på sikker afstand af varmekilder, eftersom kabinettet kan smelte og udløse en brand.

## **⚠ ADVARSEL**

### **Reparation**

- Reparationer af el-apparater må kun udføres af fagfolk. Reparationer, der ikke er udført korrekt, kan medføre betydelig fare for brugeren. Henvend dig til vores kundeservice eller en autoriseret forhandler, hvis der er brug for reparation.
- Ventilatorenheden må ikke åbnes.
- UVC-pæren er ikke beregnet til at blive udskiftet. Brugeren må ikke foretage en sådan udskiftning.

## **BEMÆRK**

### **Håndtering**

- Sluk for apparatet, og træk stikket ud af stikkontakten efter hver brug og forud for rengøring af apparatet.
- Der må ikke stilles genstande på apparatet.
- Beskyt apparatet mod høje temperaturer.
- Beskyt apparatet mod direkte sollys og stød, og sørg for, at det ikke kan falde på gulvet.
- Ryst aldrig apparatet.
- Stil apparatet på et stabilt, plant og tørt underlag.
- Sørg for at placere ledningen, så der ikke er fare for, at personer kommer til at snuble over den.

## 2. SYMBOLFORKLARING

Følgende symboler anvendes på apparatet, i betjeningsvejledningen, på emballagen og på apparatets typeskilt:

|                                                                                  |                                                                                                                                                 |                                                                                   |                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Læs anvisningerne</b>                                                                                                                        |  | <b>Producent</b>                                                                                                                |
|  | Betegner en potentiel fare. Hvis den ikke undgås, kan det resultere i død eller alvorlig personskade.                                           |  | Betegner en muligvis farlig situation. Den kan beskadige anlægget eller omgivelserne, hvis den ikke undgås.                     |
|  | Kun til indendørs brug                                                                                                                          |  | <b>Emballagen skal bortskaffes på miljøvenlig vis</b>                                                                           |
|  | <b>Produkterne er påviseligt i overensstemmelse med kravene i de tekniske regler for Den Eurasiske Økonomiske Union.</b>                        |  | <b>Apparat af beskyttelseklasse II</b><br>Apparatet har dobbelt beskyttelsesisolering og svarer derfor til beskyttelsesklasse 2 |
|  | Bortskaffelse i henhold til EU-direktivet om affald fra elektrisk og elektronisk udstyr WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)        |  | <b>CE-mærkning</b><br>Dette produkt opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver.                          |
|  | Mærkning til identifikation af emballagemateriale.<br>A = materialeforkortelse,<br>B = materialenummer:<br>1-6 = plast,<br>20-22 = papir og pap |  | <b>Britisk overensstemmelsesvurdering</b>                                                                                       |

## 3. LEVERINGSOMFANG

Kontrollér, at apparatets emballage er ubeskadiget, og at alt indhold er i æsken. Kontrollér før brug, at apparatet og tilbehøret ikke har synlige skader, og at alt emballagemateriale er fjernet. Anvend ikke apparatet i tvivlstilfælde, og kontakt din forhandler eller den anførte serviceadresse.

- 1 luftrenser
- 1 filter (forfilter/HEPA-filter klasse H13/aktivt kul)
- 1 betjeningsvejledning
- 1 Kvikguide

## 4. BESKRIVELSE AF APPARATET

De tilhørende tegninger er vist på side 3.

- |                                                                   |                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Betjeningspanel                                          | <b>13</b> UVC-indikator (lyser, når UVC-lampen er aktiv)                                                           |
| <b>2</b> LED-lysring                                              | <b>14</b> Dvale-indikator (lyser, når dvaletilstand er aktiv)                                                      |
| <b>3</b> Luftudgang                                               | <b>15</b> Timer-knap                                                                                               |
| <b>4</b> Kabinet                                                  | <b>16</b> Timerindikator (lyser, når timeren er aktiv)                                                             |
| <b>5</b> Sensorklap                                               | <b>17</b> WIFI-knap                                                                                                |
| <b>6</b> Luftindsugning                                           | <b>18</b> WIFI-indikator (lyser, når WIFI-forbindelsen er aktiv)                                                   |
| <b>7</b> UVC-lys                                                  | <b>19</b> Server-indikator (lyser, når serverforbindelsen er aktiv)                                                |
| <b>8</b> Filter (forfilter / HEPA-filter klasse H13 / aktivt kul) | <b>20</b> <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> -visning (lyser, når <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> -forbindelsen er aktiv) |
| <b>9</b> Kabinettets bund                                         | <b>21</b> Tænd/sluk-knap                                                                                           |
| <b>10</b> Knap til ventilatorhastighedstrin                       | <b>22</b> Tændt/slukket-indikator (lyser, når strømmen er tilsluttet)                                              |
| <b>11</b> Ventilatorhastighedsindikator                           | <b>23</b> Filterindikator (lyser, når der er behov for udskiftning af filter)                                      |
| <b>12</b> UVC/dvaleknap                                           |                                                                                                                    |

## 5. ANVENDELSE

### 5.1 Ibrugtagning

1. Åbn papemballagen.
2. Hold folieposen lukket, løft apparatet op og ud af kassen.
3. Fjern alle folier. Tag filteret **8** ud af apparatet (se kapitlet "Udskiftning af filteret") og tag filteret ud af folien. Sæt derefter filteret **8** i apparatet igen.
4. Kontrollér apparatet, stikket og ledningen for skader.
5. Stil luftrenseren på et jævnt, fast underlag, for at forebygge vibrationer og støj.
6. Hvis du ønsker at flytte luftrenseren, skal du altid bære den ret op med begge hænder.
7. Opstil luftrenseren på en sådan måde, at der er 30 cm fri plads på alle sider af apparatet.
8. Sørg for, at luftindsugningen **6** og luftudgangen **3** aldrig blokeres.

### 5.2 Forbindelse af luftrenseren med "beurer FreshHome"-appen

Du kan også bruge luftrenserens basisfunktioner uden appen "beurer FreshHome". Ekstrafunktionerne såsom lagring af luftværdierne og indstilling af en tidsplan for rengøring samt styring og overvågning af dit apparat undervejs kan kun anvendes ved brug af "beurer FreshHome"-appen.

1. Sørg for, at din smartphone er forbundet med dit WIFI.
2. Aktiver *Bluetooth*<sup>®</sup> på din smartphone.
3. Download den gratis app "beurer FreshHome" i Apple App Store (iOS) eller hos Google Play (Android<sup>™</sup>). Afhængigt af smartphonens indstillinger, kan der opkræves ekstra gebyrer for internetforbindelsen eller dataoverførsler.
4. Start appen "beurer FreshHome", og følg anvisningerne.
5. Hvis du vil bruge luftrenseren uden WIFI, skal du trykke kort på WIFI-knappen **17**. WIFI-indikatoren **18** slukker, og WIFI er nu slået fra. Tryk kort på WIFI-knappen **17** igen for at tænde den igen. WIFI-indikatoren **18** lyser, og WIFI er nu slået til igen.

## 5.3 Tilslutning af luftrenseren

1. Følg anvisningerne i kapitlet ”Ibrugtagning”.
2. Sæt stikket i en egnet stikkontakt. Sørg for at placere ledningen, så der ikke er fare for, at personer kommer til at snuble over den.
3. Tryk på tænd/sluk-knappen [21] for at tænde for luftrenseren. Ved første ibrugtagning starter luftrenseren ved den laveste ventilatorhastighed trin I.
4. LED-lysringen [2] tændes automatisk. Efter ca. 30 sekunder viser LED-lysringen [2] den aktuelle luftkvalitet med en farve, der svarer til indholdet af partikler i luften omkring apparatet.

| LED-lysringens farve | Luftkvalitet  | PM-2.5-værdi i $\mu\text{g}/\text{m}^3$ |
|----------------------|---------------|-----------------------------------------|
| blå                  | godt          | $\leq 12$                               |
| Gul                  | acceptabelt   | 12,1 – 35,4                             |
| orange               | dårligt       | 35,5 – 55,4                             |
| rød                  | meget dårligt | $\geq 55,5$                             |

## 5.4 Vælg ventilatorhastighed og -tilstand

Luftrenseren har i alt fire ventilatorhastigheder (I, II, III, IV) og tre tilstande (TURBO-tilstand, AUTO-tilstand, NAT-tilstand).

1. Tænd for luftrenseren med tænd/sluk-knappen [21].
2. Vælg den ønskede ventilatorhastighed ved at trykke på ventilatorhastighedsknappen [10]. I ventilatorhastighedsindikatoren [11] viser den aktuelt indstillede ventilatorhastighed.

|                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| I                                                                                         | lav ventilatorhastighed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| II                                                                                        | middel ventilatorhastighed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| III                                                                                       | høj ventilatorhastighed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| IV                                                                                        | meget høj ventilatorhastighed (alle LED'er i ventilatorhastighedsindikatoren [11] lyser)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| AUTO                                                                                      | (LED I, II og III blinker alle samtidigt)<br>Hvis den automatiske funktion er slået til, tilpasses ventilatorhastigheden automatisk til kvaliteten af den omgivende luft. Det vil sige, at jo dårligere den omgivende luftskvalitet er, desto højere indstiller luftrenseren automatisk ventilatorhastigheden til at være.<br>For at aktivere AUTO-funktionen skal du trykke på ventilatorhastighedsknappen, [10] indtil alle LED'er på ventilatorhastighedsindikatoren [11] blinker.<br>For at forlade AUTO-funktionen skal du trykke på ventilatorhastighedsknappen [10] igen. |
| TURBO                                                                                     | (LED I, II, III og UVC-indikatoren [13] blinker alle samtidigt)<br>For at aktivere TURBO-tilstand skal du trykke længe på ventilatorhastighedsknappen [10]. I turbo-tilstanden arbejder luftrenseren ved den højeste hastighed og med UV-lampen tændt. Turbo-tilstanden slukkes efter 15 minutter, og derefter skiftes der til den AUTO-tilstand.<br>For at afslutte TURBO-tilstanden før tiden skal du trykke på ventilatorhastighedsknappen [10] eller UVC/dvaleknappen [12].                                                                                                  |
| NAT<br> | (dvaleindikatoren lyser [14])<br>I NAT-tilstand rengør luftrenseren støjsvagt, og alle lyskilder på betjeningspanelet [1] slukkes. Tryk længe på UVC/dvaleknappen [12] på luftrenseren, mens den er tændt, for at aktivere NAT-funktionen. Dvaleindikatoren lyser [14]. Efter 5 sekunder slukkes alle lyskilder på betjeningspanelet [1] automatisk, og den laveste ventilatorhastighed I aktiveres. Tryk længe på UVC/dvaleknappen [12] for at forlade NAT-tilstand. Dvaleindikatoren [14] slukker.                                                                             |

## 5.5 UVC-lys

UVC-lampen fjerner mikrober i luften. Herved aktiverer UVC-lampen titanoxider, som opløser ildelugtende molekyler (der stammer fra tobaksrøg, køkken eller dyr).

1. Tryk kort på UVC/dvaleknappen på det tændte luftrenser for at tænde for UVC-lampen [12]. Når UVC-lampen er tændt, lyser UVC-indikatoren [13].
2. Tryk kort på UVC/dvaleknappen [12] for at slukke for UVC-lampen.  
UVC-indikatoren [13] slukker.

## 5.6 Timerfunktion

Luftrenseren har en timerfunktion, som kan benyttes til at indstille, hvor mange timer, der skal gå, før luftrenseren automatisk slukkes. Der kan indstilles tre forskellige timer på betjeningspanelet [1] (2, 4, eller 8 timer).

**BEMÆRK:** Hvis du har forbundet luftrenseren med appen "beurer FreshHome", kan du indstille en individuel timer fra 1 til 24 timer i appen.

1. Vælg den ønskede timer (2, 4 eller 8) med timertasten [15]. I timer-indikatoren [16] lyser den aktuelt indstillede timer.
2. Hvis du vil slukke for timeren, skal du trykke på timer-knappen [15], indtil der ikke lyser nogen LED i timer-indikatoren [16].

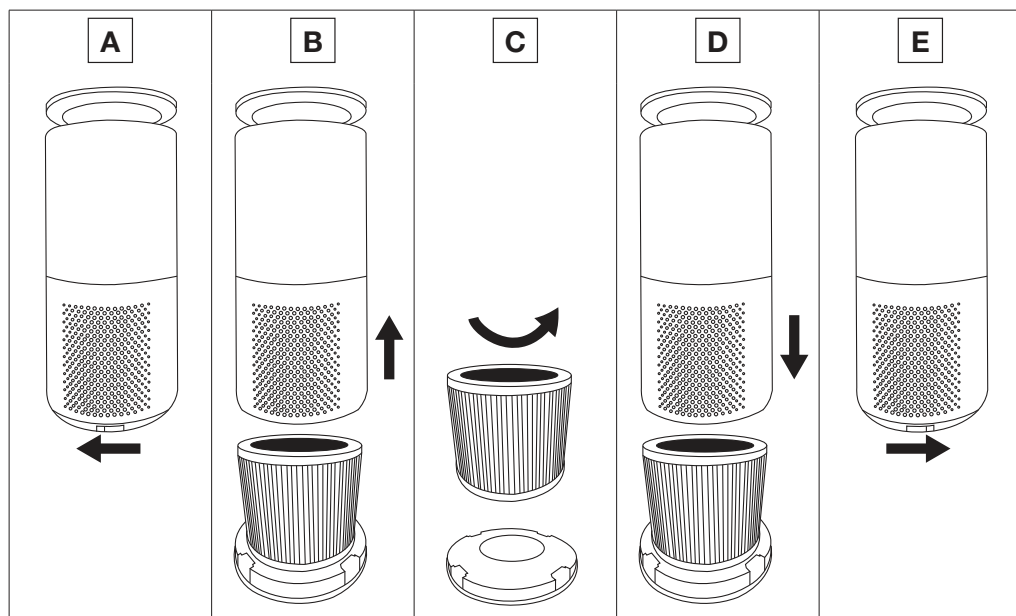
## 5.7 Udskiftning af filter

Vi anbefaler, at filteret [8] udskiftes med et nyt efter 4320 driftstimer.

Filterindikatoren [23] lyser automatisk efter 4320 driftstimer.

Sådan udskiftes filteret:

1. Tryk på tænd/sluk-knappen [21] for at slukke for luftrenseren. Tag luftrenserens stik ud af stikkontakten.
2. Åbn apparatet i siden af kabinettets bund ved hjælp af skyderen (figur A).
3. Løft apparatet opad og af (figur B).
4. Fjern det gamle filter [8]. Bortskaf det gamle filter på korrekt vis (se kapitlet "Bortskaffelse").
5. Sæt et nyt filter i den dertil indrettede position i kabinettets bund (figur C).
6. Sæt kabinettets bund på igen (figur D). Luk igen apparatet ved hjælp af skyderen på siden (figur E).
7. Hold tænd/sluk-knappen på den tændte luftrenser nede i 10 sekunder, indtil filterindikatoren [23] slukker.



## 6. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

### ⚠ ADVARSEL

Sørg for hver rengøring for, at luftrenserens stik er trukket ud af stikkontakten!

### 6.1 Rengøring af filteret

Regelmæssig rengøring af filteret **[8]** (en gang om måneden) er en forudsætning for hygiejnisk, problemfri drift. Rengør ydersiden af filteret med støvsugerens børstehoved eller en tør klud.

### BEMÆRK

Det tredelte filter skal udskiftes efter 4320 driftstimer (se kapitlet "Udskiftning af filteret"). Det tredelte filter kan ikke vaskes.

Hvis du ønsker at udskifte filteret med bestemte tidsintervaller (f.eks. hver 6. måned), kan du benytte mærkaten på filterets øverste kant til at skrive en dato.

### 6.2 Rengøring af kabinettet

Rengør luftrenserens kabinet med en blød, let fugtet klud (vand eller en mild rengøringsopløsning). Anvend aldrig opløsningsmidler, andre aggressive rengørings-/skuremidler eller alkohol, da det kan medføre beskadigelse af overfladen.

### 6.3 Rengøring af PM 2.5 støvsensoren

Regelmæssig rengøring af støvsensoren og tilhørende kanal (én gang om måneden) er en forudsætning for problemfri drift. Åbn i den forbindelse sensorklappen **[5]** på siden af apparatet. Rengør den åbne kanal for groft støv ved hjælp af en tør vatpind. For at understøtte rengøringen kan du nu køre maskinen i den højeste position, så det opløste støv også kan fjernes. Luk sensorklappen, når rengøringen er afsluttet.

## BEMÆRK

Vær opmærksom på, at brug af udstyret i meget snavsede omgivelser (som f.eks. værksted med større støvudvikling) kan medføre overdreven tilsmudsning af sensoren. Da dette kan føre til fejlagtige måleværdier, skal sensorrengøringen udføres oftere.

## 6.4 Opbevaring

Hvis du ikke bruger apparatet i længere tid, anbefaler vi, at du rengør det og opbevarer det i den originale emballage i tørre omgivelser, og undgår at stille noget oven på det.

## 7. TILBEHØR OG RESERVEDELE

Tilbehør og reservedele kan købes via hjemmesiden [www.beurer.com](http://www.beurer.com), eller ved at kontakte den pågældende serviceadresse (iht. serviceadresseliste) i dit land. Tilbehør og reservedele fås derudover også i butikkerne.

| Betegnelse                                               | Artikel- eller bestillingsnummer |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Filter (forfilter / HEPA-filter klasse H13 / aktivt kul) | 693.09                           |

## 8. SÅDAN LØSER DU DRIFTSPROBLEMER

| Problemer                                  | Årsag                                                    | Afhjælpning                                                                       |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Luftrenseren kan ikke tændes.              | Kabinettets dæksel er ikke sat korrekt på.               | Kontroller, om kabinettets dæksel er sat rigtigt på.                              |
|                                            | Det tredelte filter er ikke sat rigtigt i.               | Kontroller, om det tredelte filter er sat rigtigt i.                              |
|                                            | El-ledningens stik er ikke sat i.                        | Sæt el-ledningens stik i en egnet stikkontakt.                                    |
| Utilstrækkelig luftgennemstrømning.        | Filteret er snavset.                                     | Rengør filtrene (se kapitlet "Rengøring og opbevaring").                          |
|                                            | Luftindsugningen/luftudgangen er blokeret.               | Sørg for, at luftindsugningen/luftudgangen ikke blokeres.                         |
| Luftrenseren er meget støjende.            | Der er fremmedlegemer i luftindsugningen/luftudgangen.   | Fjern fremmedlegemerne fra luftindsugningen/luftudgangen.                         |
|                                            | Filtrene er tilstoppede.                                 | Rengør filtrene (se kapitlet "Rengøring og opbevaring").                          |
|                                            | Filtrene er ikke sat korrekt i.                          | Sæt filtrene korrekt i.                                                           |
|                                            | Luftrenseren står på et ujævnt underlag.                 | Placer luftrenseren på et jævnt underlag.                                         |
| Betjeningspanel ikke belyst/ingen visning. | Stikket er ikke sat i stikkontakten og/eller ikke tændt. | Sæt stikket i stikkontakten, og tænd for luftrenseren.                            |
|                                            | Apparatet er i nat-tilstand.                             | Tryk på dvaleknappen. Nat-tilstand er nu deaktiveret, og betjeningspanelet lyser. |

| Problemer                                                                                                         | Årsag                                                           | Afhjælpning                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| WIFI-indikatoren "  " blinker.   | Luftrenseren forsøger at oprette forbindelse til WIFI-routeren. | Hvis dette varer længere end 1 minut, skal du kontrollere tilstanden af din WIFI-router og/eller konfigurere luftrenserens WIFI-forbindelse i appen igen. |
| Server-indikatoren "  " blinker. | Luftrenseren forsøger at oprette forbindelse til serveren.      | Hvis dette varer længere end 1 minut, skal du prøve igen senere og/eller konfigurere luftrenserens WIFI-forbindelse i appen igen.                         |

## 9. BORTSKAFFELSE

Af hensyn til miljøet må det udtjente apparat ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Bortskaffelse kan ske via den lokale genbrugsstation. Bortskaf materialerne i henhold til din kommunes regler på dette område. Apparatet skal bortskaffes i henhold til EU-direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Hvis du har spørgsmål, bedes du henvende dig til den relevante kommunale myndighed.

Informationer om indsamlingssteder for dine brugte apparater fås f.eks. hos de kommunale myndigheder, lokale renovationsfirmaer eller hos din forhandler.

Bortskaf filteret i en separat engangspose. Vask hænderne grundigt. Følg de lokale sundhedsmyndigheders anbefalinger vedr. håndtering af potentielt inficerede overflader.



## 10. TEKNISKE DATA

|                              |                                                                                                             |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model:                       | LR 400                                                                                                      |
| Netspænding/effekt:          | se typeskiltet på apparatet                                                                                 |
| Mål:                         | Omfang: 21,5 cm<br>Højde: 50,5 cm                                                                           |
| Vægt:                        | ca. 3,3 kg (uden filter)                                                                                    |
| Egnet til rumstørrelser:     | til 69 m <sup>2</sup> (iht. NRCC-54013-2011)                                                                |
| Lydstyrke:                   | Nattilstand: < 30 dB; Turbo: ca. 52 dB                                                                      |
| Tilladte Anvendelsesforhold: | +5 °C til +40 °C, ≤ 90 % relativ luftfugtighed (ikke-kondenserende)                                         |
| Beskyttelsesklasse:          | Beskyttelsesklasse II /  |

Ret til tekniske ændringer forbeholdes.

CE-overensstemmelseserklæringen for dette produkt kan findes under:

<https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/declarationofconformity.php>

### Dataoverførsel

Dette produkt anvender *Bluetooth*® low energy technology og WIFI, frekvensbånd 2400,0 MHz – 2483,5 MHz *Bluetooth*®-sendeeffekt på maks. 0 dBm, WIFI-sendeeffekt på maks. 18 dBm, kompatibel med smartphones/tablets med *Bluetooth*® 4.0.

## 11. GARANTI

Nærmere oplysninger om garantien og garantibetingelserne findes i det medfølgende garantihæfte.



**Läs igenom denna bruksanvisning noggrant. Följ varnings- och säkerhetsinformationen. Spara bruksanvisningen för framtida bruk. Se till att bruksanvisningen är tillgänglig för andra användare. Om produkten överläts till någon annan ska bruksanvisningen medfölja produkten.**

## Innehållsförteckning

|                                                                  |     |                                              |     |
|------------------------------------------------------------------|-----|----------------------------------------------|-----|
| 1. Varnings- och säkerhetsinformation.....                       | 110 | 5.7 Byta filter .....                        | 116 |
| 2. Symbolförklaring .....                                        | 113 | 6. Rengöring och underhåll .....             | 117 |
| 3. Leveransomfattning .....                                      | 113 | 6.1 Rengöra filtret .....                    | 117 |
| 4. Beskrivning av produkten.....                                 | 114 | 6.2 Rengöra höljet .....                     | 117 |
| 5. Användning .....                                              | 114 | 6.3 Rengöra PM 2.5 dammsensorn .....         | 117 |
| 5.1 Börja använda produkten.....                                 | 114 | 6.4 Förvaring.....                           | 117 |
| 5.2 Koppla luftrengöraren till appen "beurer<br>FreshHome" ..... | 114 | 7. Tillbehör och reservdelar.....            | 117 |
| 5.3 Starta luftrengöraren.....                                   | 115 | 8. Vad gör jag om det uppstår problem? ..... | 118 |
| 5.4 Välja fläkthastighet och läge.....                           | 115 | 9. Avfallshantering .....                    | 118 |
| 5.5 UVC-lampa.....                                               | 116 | 10. Tekniska specifikationer .....           | 119 |
| 5.6 Timerfunktionen.....                                         | 116 | 11. Garanti.....                             | 119 |

## 1. VARNINGS- OCH SÄKERHETSINFORMATION

Läs anvisningarna noggrant! Om nedanstående anvisningar inte följs kan konsekvensen bli personskador eller materiella skador.

### ⚠ VARNING

- Produkten är endast avsedd för privat bruk och får inte användas i kommersiellt syfte.
- Produkten får användas av barn över 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap under förutsättning att de övervakas eller instrueras i hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår vilka risker användningen innebär.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Rengöring och allmänt underhåll får inte utföras av barn om inte barnet står under uppsikt av en vuxen.
- Dra ut produktens stickkontakt ur eluttaget före rengöring.
- Rengör inte produkten på annat sätt än enligt anvisningarna. Det får absolut inte komma in vätska i fläktenheten.
- Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel.
- Om produktens nätkabel skadas måste den kasseras. Om du inte kan dra ut kabeln ska produkten kasseras.

## Avsedd användning

Denna produkt är endast avsedd för rening av inomhusluft.

Denna produkt får enbart användas i det syfte som den är utvecklad för och på det sätt som anges i bruksanvisningen. All felaktig användning kan vara farlig. All annan användning som inte rekommenderas av tillverkaren kan leda till bränder, elektriska stötar eller personskador. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av olämplig eller felaktig användning.

### VARNING

- Om du lider av en allvarlig sjukdom i luftvägarna eller lungorna bör du rådfråga din läkare innan du börjar använda produkten.
- Kvävningsrisk! Håll förpackningsmaterialet utom räckhåll för barn.

### VARNING

## Elstötar

Precis som med alla elektriska produkter måste du vara försiktig och tänka dig för när du använder produkten för att undvika risk för elstötar.

- Använd inte produkten om enheten eller tillbehören uppvisar synliga skador (till exempel om kablar eller stickkontakter är skadade, om motorfläkten inte roterar, om produkten inte fungerar som den ska eller om den ramlat ner på golvet eller skadats på något sätt. Kontakta i så fall kundtjänst).
- Produkten får endast användas med den nätspänning som anges på produkten (typskylten sitter på produktens baksida).
- Använd inte produkten under åskväder.
- Stäng genast av produkten och dra ut kontakten vid fel eller driftstörningar.
- Dra aldrig ut kontakten ur eluttaget genom att dra i kabeln eller i produkten.
- Håll eller bär aldrig produkten i kabeln. Låt inte kabeln komma i kontakt med varma ytor.
- Stäng alltid av produkten innan du drar ur stickkontakten.
- Dra inte ur stickkontakten med fuktiga eller våta händer.
- Anslut produkten direkt till ett korrekt eluttag för att undvika risk för brand eller elektriska stötar.
- För att undvika elektriska risker – sänk ALDRIG ned produkten i vatten eller annan vätska. Använd inte produkten i närheten av vatten.
- Barn kan inte bedöma riskerna med användning av elektrisk utrustning. Håll därför alltid barn under uppsikt när de befinner sig nära produkten.
- Dra alltid ur luftrengörarens stickkontakt innan du flyttar den, öppnar undersidan, byter eller rengör filter, och när produkten inte används.
- Stoppa inte in några föremål i produktens öppningar eller mellan de roterande delarna. Se till att de rörliga delarna alltid kan röra sig fritt. Låt aldrig föremål falla ner i produktens öppningar.
- Använd inte produkten utomhus.
- Blockera aldrig luftintaget eller luftutsläppet eller gallret/utloppen. Placera inte produkten på en mjuk yta, t.ex. en säng eller en soffa, så att produkten kan välta och öppningen för luftintag eller luftutsläpp blockeras.
- Placera INGA föremål på produkten.
- Täck INTE över kabeln med mattor, gångmattor eller liknande.
- Placera INTE kabeln under möbler eller apparater.
- Placera INTE kabeln i områden med hög trafik.
- Placera kabeln så att ingen kan snava på den.

- Försök INTE reparera eller justera elektriska eller mekaniska funktioner på den här produkten. I sådana fall upphör garantin att gälla. Förutom filtret innehåller produkten inga delar som kan underhållas av användaren. Reparationer får endast utföras av auktoriserad fackpersonal.
- För att minska risken för brand eller elektriska stötar, använd inte denna produkt med en fast varvtalsregulator (dimmer).
- Se till att produktens öppningar och nätkabel aldrig kommer i kontakt med vatten, ånga eller andra vätskor.
- Sträck dig aldrig efter och försök fatta tag i en elektrisk produkt som har fallit i vattnet. Dra genast ur stickkontakten.

## **⚠ VARNING**

### **Brandrisk**

Om produkten används på ett annat sätt än det avsedda eller om denna bruksanvisning inte följs kan brandrisk föreligga!

- Använd aldrig produkten övertäckt, t.ex. under ett täcke eller en kudde.
- Använd inte produkten i närheten av bensin eller andra lättantändliga ämnen.
- För att minska risken för brand, placera inte nätkabeln i närheten av värmefläktar, radiatorer, kaminer eller infravärmare.
- Använd inte produkten i närheten av brandfarliga eller explosiva gasblandningar.
- Håll produkten på avstånd från värmekällor som kan smälta höljert och eventuellt utlösa en brand.

## **⚠ VARNING**

### **Reparationer**

- Elektriska apparater får endast repareras av utbildade elektriker. Felaktigt utförda reparationer kan utsätta användaren för stor fara. Kontakta vår kundtjänst eller en auktoriserad återförsäljare om produkten behöver repareras.
- Fläktenheten får inte öppnas.
- UVC-lampan är inte avsedd att bytas. Användaren får inte göra något sådant byte.

## **INFORMATION**

### **Hantering**

- Stäng av produkten och dra ur stickkontakten efter varje användningstillfälle och före rengöring.
- Placera inga föremål på produkten.
- Utsätt inte produkten för höga temperaturer.
- Utsätt inte produkten för direkt solljus eller stötar och se till att den står så att den inte kan falla ner.
- Skaka inte produkten.
- Ställ produkten på ett stabilt, horisontellt och torrt underlag.
- Placera nätkabeln så att ingen kan snava på den.

## 2. SYMBOLFÖRKLARING

På produkten, i bruksanvisningen, på förpackningen och på typskylten för produkten används följande symboler:

|                                                                                  |                                                                                                                                                      |                                                                                   |                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Läs anvisningarna</b>                                                                                                                             |  | <b>Tillverkare</b>                                                                                                     |
|  | Betecknar en potentiell fara. Om den inte undviks kan det leda till dödsfall eller allvarliga personskador.                                          |  | Betecknar en potentiellt skadlig situation. Om den inte undviks kan produkten eller något i dess omgivning skadas.     |
|  | Endast för inomhusbruk                                                                                                                               |  | <b>Avfallshantera förpackningen på ett miljövänligt sätt</b>                                                           |
|  | <b>Produkterna har bevisats uppfylla kraven i EAEU:s tekniska regelverk</b>                                                                          |  | <b>Produkten uppfyller skyddsklass II</b><br>Produkten är dubbelt skyddsisolerad och motsvarar därmed kapslingsklass 2 |
|  | Avfallshantera produkten enligt EG-direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter – WEEE                |  | <b>CE-märkning</b><br>Denna produkt uppfyller kraven i gällande europeiska och nationella riktlinjer.                  |
|  | Märkning för identifiering av förpackningsmaterial.<br>A = materialförkortning,<br>B = materialnummer:<br>1–6 = plast,<br>20–22 = papper och kartong |  | <b>UKCA-märke</b>                                                                                                      |

## 3. LEVERANSOMFATTNING

Kontrollera att produktförpackningen är oskadad och att alla delar finns med. Före användning bör du kontrollera att produkten och tillbehören inte har några synliga skador och att allt förpackningsmaterial har avlägsnats. Om du är osäker, använd inte produkten utan vänd dig till återförsäljaren eller kontakta oss på vår serviceadress.

- 1 luftrengörare
- 1 filter (förfilter/HEPA-filter klass H13/aktivt kol)
- 1 bruksanvisning
- 1 snabbguide

## 4. BESKRIVNING AV PRODUKTEN

Tillhörande bilder visas på sidan 3.

- |                                                              |                                                                           |
|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Manöverpanel                                        | <b>13</b> UVC-indikering (lyser när UVC-lampan är tänd)                   |
| <b>2</b> LED-ljusring                                        | <b>14</b> Vilolägesindikator (lyser när viloläget är aktivt)              |
| <b>3</b> Luftutsläpp                                         | <b>15</b> Timer-knapp                                                     |
| <b>4</b> Hölje                                               | <b>16</b> Timerindikering (lyser när timern är aktiv)                     |
| <b>5</b> Sensorklaff                                         | <b>17</b> WIFI-knapp                                                      |
| <b>6</b> Luftintag                                           | <b>18</b> WIFI-indikator (lyser när WIFI-anslutningen är aktiv)           |
| <b>7</b> UVC-lampa                                           | <b>19</b> Serverindikering (lyser när serveranslutningen är aktiv)        |
| <b>8</b> Filter (förfilter/HEPA-filter klass H13/aktivt kol) | <b>20</b> Bluetooth®-display (lyser när Bluetooth®-anslutningen är aktiv) |
| <b>9</b> Höljets undersida                                   | <b>21</b> Startknapp                                                      |
| <b>10</b> Knapp för fläkthastighet                           | <b>22</b> ON/OFF-indikator (lyser när produkten är påslagen)              |
| <b>11</b> Indikator för fläkthastighet                       | <b>23</b> Filterindikation (lyser när filtret behöver bytas)              |
| <b>12</b> UVC-/vilolägesknapp                                |                                                                           |

## 5. ANVÄNDNING

### 5.1 Börja använda produkten

1. Öppna förpackningen.
2. Lämna folien öppnad och lyft produkten rakt upp.
3. Avlägsna all folie. Ta ut filtret **8** ur produkten (se avsnittet "Filterbyte") och ta ut det ur folieförpackningen. Sätt sedan tillbaka filtret **8** i produkten.
4. Kontrollera att produkten, stickkontakten och nätkabeln är oskadade.
5. Ställ luftrengöraren på ett jämnt, stabilt underlag för att undvika vibrationer och buller.
6. Om du vill placera luftrengöraren någon annanstans måste du hålla den med båda händerna och bära den i upprätt läge.
7. Placera luftrengöraren så att det finns minst 30 cm fritt utrymme på alla sidor.
8. Säkerställ att öppningarna för luftintag **6**/utsläpp **3** aldrig blockeras.

### 5.2 Koppla luftrengöraren till appen "beurer FreshHome"

Du kan även använda luftrengörarens basfunktioner utan appen "beurer FreshHome". Tilläggfunktionerna som registrering av luftvärdena och inställning av reningsplan, samt styrning och övervakning av produkten även på resa kan endast användas om luftrengöraren är ansluten till "beurer FreshHome"-appen.

1. Kontrollera att din smartphone är ansluten till ditt WIFI.
2. Aktivera Bluetooth® på din smartphone.
3. Hämta den kostnadsfria appen "beurer FreshHome" i Apple App Store (iOS) eller Google Play Store (Android™). Beroende på inställningarna i din smarta mobil kan extra kostnader för internetanslutning och dataöverföring tillkomma.
4. Starta appen "beurer FreshHome" och följ anvisningarna.
5. Om du vill använda luftrengöraren utan WIFI trycker du kort på WIFI-knappen **17**. WIFI-indikatorn **18** släcks och WIFI-anslutningen stängs av. Tryck kort på WIFI-knappen **17** igen för att starta om WIFI-anslutningen. WIFI-indikatorn **18** tänds, och WIFI-anslutningen slås på igen.

## 5.3 Starta luftrengöraren

1. Följ anvisningarna i avsnittet om idrifttagning.
2. Sätt i kontakten i ett lämpligt eluttag. Placera nätkabeln så att ingen kan snava på den.
3. Tryck på startknappen för att starta luftrengöraren [21]. När luftrengöraren tas i drift för första gången startar den på den lägsta fläkthastigheten, nivå I.
4. LED-ljusringen [2] tänds automatiskt. Efter ca 30 sekunder visar LED-ljusringen [2] den aktuella luftkvaliteten i en färg som motsvarar partikelhalten i luften i produktens omgivning.

| Färg på LED-ljusringen | Luftkvalitet  | PM-2,5-värde i $\mu\text{m}^3$ |
|------------------------|---------------|--------------------------------|
| blå                    | bra           | $\leq 12$                      |
| gul                    | acceptabel    | 12,1 – 35,4                    |
| orange                 | dåligt        | 35,5 – 55,4                    |
| röd                    | mycket dåligt | $\geq 55,5$                    |

## 5.4 Välja fläkthastighet och läge

Luftrengöraren har sammanlagt fyra fläkthastigheter (I, II, III, IV) och tre lägen (TURBO-läge, AUTO-läge, NATT-läge).

1. Starta luftrengöraren genom att trycka på startknappen [21].
2. Välj önskad fläkthastighet genom att trycka på knappen för fläkthastighet [10]. På fläkthastighetsindikatorn [11] visas den aktuella inställda fläkthastigheten.

|                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>I</b>                                                                                          | låg fläkthastighet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>II</b>                                                                                         | medelhög fläkthastighet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>III</b>                                                                                        | hög fläkthastighet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>IV</b>                                                                                         | mycket hög fläkthastighet (samtliga LED-lampor på fläkthastighetsindikatorn [11] lyser)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>AUTO</b>                                                                                       | (LED I, II och III blinkar alla samtidigt)<br>I AUTO-läge anpassas fläkthastigheten automatiskt till kvaliteten på den omgivande luften. Det innebär att ju sämre kvaliteten på den omgivande luften är, desto högre ställer luftrengöraren automatiskt in fläkthastigheten.<br>För att aktivera AUTO-läget, tryck på knappen för fläkthastighet [10] tills alla LED-lampor för fläkthastighetsindikatorn [11] blinkar.<br>Tryck på fläkthastighetsknappen igen för att avsluta AUTO-läget [10].                                      |
| <b>TURBO</b>                                                                                      | (LED I, II, III och UVC-indikatorn [13] blinkar alla samtidigt)<br>Tryck och håll ned knappen för fläkthastighet [10] för att aktivera TURBO-läget. I TURBO-läget drivs luftrengöraren med den högsta hastigheten och UVC-lampan slås på. TURBO-läget stängs av efter ca 15 minuter och därefter slås AUTO-läget på.<br>För att avsluta TURBO-läget i förtid trycker du på fläkthastighetsknappen [10] eller UVC-/vilolägesknappen [12].                                                                                              |
| <b>NATT</b><br> | (Vilolägesindikatorn [14] lyser)<br>I NATT-läge rengör luftrengöraren tystgående och alla ljuskällor på manöverpanelen [1] släcks.<br>Om du vill koppla in NATT-läget håller du ned UVC-/vilolägesknappen [12] medan luftrengöraren är påslagen. Vilolägesindikatorn [14] tänds. Efter 5 sekunder stängs alla ljuskällor på manöverpanelen [1] av automatiskt och den lägsta fläkthastigheten I aktiveras. Om du vill lämna NATT-läget trycker du på och håller UVC-/vilolägesknappen [12] intryckt. Vilolägesindikatorn [14] släcks. |

## 5.5 UVC-lampa

UVC-lampan eliminerar bakterier som finns i luften. Därmed aktiverar UVC-lampan titanoxid som sönderdelar illaluktande lukt molekyler (från tobaksrök, matlagning eller djur).

1. Om du vill koppla in UVC-lampan startar du luftrengöraren och trycker kort på UVC-/vilolägsknappen [12]. När UVC-lampan är aktiv lyser UVC-indikatorn [13].
2. Om du vill stänga av UVC-lampan trycker du kort på UVC-/vilolägsknappen [12] igen. UVC-indikatorn [13] släcks.

## 5.6 Timerfunktionen

Luftrengöraren har en timerfunktion som kan användas för att ange efter hur många timmar luftrengöraren ska stängas av automatiskt. Du kan ställa in tre olika timretider på manöverpanelen [1] (2, 4 eller 8 timmar).

**OBS!** Om du har anslutit luftrengöraren till appen "beurer FreshHome" kan du ställa in en individuell timer på mellan 1 och 24 timmar i appen.

1. Använd TIMER-knappen [15] för att välja önskad timer (2, 4 eller 8). På TIMER-indikatorn [16] tänds den timer som är inställd för närvarande.
2. Om du vill stänga av timern trycker du på TIMER-knappen [15] upprepade gånger tills dess att TIMER-indikatorn [16] slocknar.

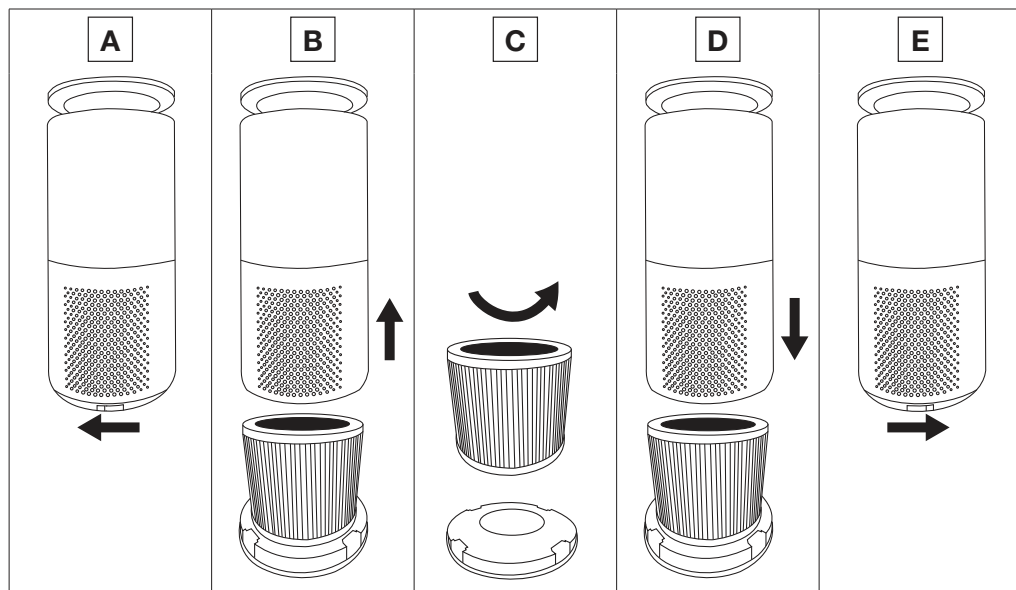
## 5.7 Byta filter

Vi rekommenderar att filtret [8] byts ut efter 4320 drifttimmar.

Filterindikatorn [23] tänds automatiskt efter 4320 timmars användning.

Så här gör du för att byta filter:

1. Stäng av luftrengöraren genom att trycka på startknappen [21]. Dra ut luftrengörarens stickkontakt ur eluttaget.
2. Öppna produkten med skjutreglaget på sidan av höljets undersida (bild A).
3. Lyft produkten uppåt (bild B).
4. Ta bort det gamla filtret [8]. Kassera det gamla filtret på rätt sätt (se avsnittet "Avfallshantering").
5. Placera ett nytt filter på den avsedda platsen på höljets undersida (bild C).
6. Sätt tillbaka höljets undersida (bild D). Förslut produkten med sidoreglaget (bild E).
7. Tryck och håll in startknappen på det anslutna luftfiltret i 10 sekunder tills FILTER-indikatorn [23] slocknar.



## 6. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

### ⚠ VARNING

Kontrollera före varje rengöring att luftrengörarens stickkontakt först har dragits ut ur eluttaget!

### 6.1 Rengöra filtret

Filtret [8] måste rengöras regelbundet (en gång i månaden) för att säkerställa hygienisk och störningsfri drift. Rengör filtrets utsida med borststillbehöret på en dammsugare eller en torr trasa.

### INFORMATION

Treskiktsfiltret ska bytas ut efter 4320 drifttimmar (se avsnittet "Filterbyte"). Kombinationsfiltret går inte att tvätta.

Om du föredrar att byta filtret efter vissa tidsintervall som du själv bestämmer (t.ex. var sjätte månad) finns det en etikett på filtrets överkant där du kan ange ett datum.

### 6.2 Rengöra höljet

Rengör luftrengörarens hölje med en lätt fuktad trasa (vatten eller ett mildt rengöringsmedel). Använd inga lösningsmedel eller andra aggressiva rengörings-/skurmedel eller alkohol eftersom dessa kan skada ytan.

### 6.3 Rengöra PM 2.5 dammsensorn

En regelbunden rengöring av dammsensorn och tillhörande kanaler (en gång i månaden) är en förutsättning för störningsfri drift. Detta gör du genom att öppna sensorluckan [5] som du hittar på sidan av produkten. Rengör den öppna kanalen från grovt damm med en torr bomullspinne. För extra hjälp med rengöringen kan du nu köra produkten på den högsta nivån så att även löst damm transporteras bort. Stäng sensorluckan efter avslutad rengöring.

### INFORMATION

Observera att användning i mycket förorenade miljöer, som t.ex. verkstäder med omfattande dammutveckling, kan leda till att sensorn blir väldigt förorenad. Eftersom denna nedsmutsning kan leda till felaktiga mätvärden bör du rengöra sensorn oftare.

### 6.4 Förvaring

Om du inte ska använda produkten under en längre tid rekommenderar vi att du rengör den och sedan förvarar i originalförpackningen på en torr plats. Inga tunga föremål får placeras ovanpå.

## 7. TILLBEHÖR OCH RESERVDELAR

Om du vill köpa tillbehör och reservdelar kan du gå in på [www.beurer.com](http://www.beurer.com) eller kontakta oss på serviceadressen (se listan med serviceadresser) i ditt land. Tillbehör och reservdelar finns även i handeln.

| Beteckning                                          | Artikel- resp. beställningsnummer |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Filter (förfilter/HEPA-filter klass H13/aktivt kol) | 693.09                            |

## 8. VAD GÖR JAG OM DET UPPSTÅR PROBLEM?

| Problem                                                                                                           | Orsak                                                                           | Åtgärd                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Luftrengöraren startar inte.                                                                                      | Kåpan till höljet är inte korrekt monterad.                                     | Kontrollera att kåpan till höljet är korrekt monterad.                                                                                              |
|                                                                                                                   | Treskiiktsfiltret är inte korrekt isatt.                                        | Kontrollera att treskiiktsfiltret är korrekt isatt.                                                                                                 |
|                                                                                                                   | Stickkontakten sitter inte i eluttaget.                                         | Sätt in stickkontakten i ett lämpligt eluttag.                                                                                                      |
| Otillräckligt luftgenomflöde                                                                                      | Filtret är smutsigt.                                                            | Rengör filtret (se avsnittet "Rengöring och underhåll").                                                                                            |
|                                                                                                                   | Luftintaget/-uttaget är blockerat.                                              | Kontrollera att till luftintaget/-uttaget inte är blockerat.                                                                                        |
| Luftrengöraren låter mycket.                                                                                      | Det sitter ett främmande föremål i luftintaget/-uttaget.                        | Avlägsna det främmande föremålet från luftintaget/-uttaget.                                                                                         |
|                                                                                                                   | Filtret är igensatt.                                                            | Rengör filtret (se avsnittet "Rengöring och underhåll").                                                                                            |
|                                                                                                                   | Filtret är inte korrekt isatt.                                                  | Sätt i filtret på rätt sätt.                                                                                                                        |
|                                                                                                                   | Luftrengöraren har placerats på en ojämn yta.                                   | Placera luftrengöraren på ett jämnt underlag.                                                                                                       |
| Manöverpanelen lyser inte/ingen indikering                                                                        | Nätkontakten är inte ansluten till eluttaget och/eller inte påslagen.           | Sätt i kontakten och sätt igång luftrengöraren.                                                                                                     |
|                                                                                                                   | Produkten är i NATT-läge.                                                       | Tryck på vilolägesknappen. NATT-läget är nu avstängt och manöverpanelen lyser med ett fast sken.                                                    |
| WIFI-indikatorn "  " blinkar.   | Ett försök görs att skapa en anslutning mellan luftrengöraren och WIFI-routern. | Om detta tar mer än 1 minut kontrollerar du WIFI-routerns status och/eller konfigurerar luftrengörarens trådlösa nätverksåtkomst via appen på nytt. |
| Serverindikatorn "  " blinkar. | Ett försök görs att upprätta en anslutning mellan luftrengöraren och servern.   | Om detta tar mer än 1 minut försöker du igen senare eller konfigurerar den trådlösa nätverksåtkomsten till luftrengöraren på nytt via appen.        |

## 9. AVFALLSHANTERING

När produkten har tjänat ut får den av hänsyn till miljön inte slängas i det vanliga hushållsavfallet. Lämna den istället till en återvinningscentral. Följ de lokala föreskrifterna för avfallshantering av olika material. Produkten ska avfallshanteras i enlighet med EG-direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter – WEEE.

Vänd dig till kommunens kontor för avfallshantering om du har frågor.

Information om återvinningsställen för förbrukade produkter får du av lokala myndigheter respektive den kommun där du är bosatt, lokalt återvinningsföretag eller från återförsäljaren.

Kassera filtret i en separat engångspåse. Tvätta därefter händerna noggrant. Följ råden från lokala hälso- och vårdsmyndigheter om hur du hanterar potentiellt infekterade ytor.



## 10. TEKNISKA SPECIFIKATIONER

|                              |                                                                                                       |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Modell:                      | LR 400                                                                                                |
| Nätspänning/prestanda:       | se typskylten på produkten                                                                            |
| Mått:                        | Bredd: 21,5 cm<br>Höjd: 50,5 cm                                                                       |
| Vikt:                        | ca 3,3 kg (utan filter)                                                                               |
| Lämplig för rumsytor på:     | till 69 m <sup>2</sup> (enl. NRCC-54013-2011)                                                         |
| Ljudnivå:                    | NATT-läge: < 30 dB; Turbo: ca 52 dB                                                                   |
| Tillåtna driftsförhållanden: | +5 till +40 °C, ≤ 90 % relativ luftfuktighet (ej kondenserande)                                       |
| Kapslingsklass:              | Kapslingsklass II /  |

Med reservation för tekniska ändringar.

Försäkran om överensstämmelse för denna produkt finns här:

<https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php>

### Dataöverföring

Produkten har *Bluetooth*® Low Energy Technology och trådlös nätverksfunktion, frekvensband 2 400,0–2 483,5 MHz, *Bluetooth*®-sändningsstyrka max. 0 dBm, sändningsstyrka för trådlöst nätverk max. 18 dBm, kompatibel med smartphones/surfplattor med *Bluetooth*® 4.0.

## 11. GARANTI

Mer information om garanti och garantivillkor hittar du i den medföljande garantifoldern.



**Les nøye gjennom denne bruksanvisningen. Følg advarslene og sikkerhetsmerknadene. Oppbevar bruksanvisningen for senere bruk. Sørg for at den også er tilgjengelig for andre brukere. Hvis du gir apparatet videre til andre, skal bruksanvisningen følge med.**

## Innhold

|                                                           |     |                                       |     |
|-----------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------|-----|
| 1. Advarsels- og sikkerhetsanvisninger.....               | 120 | 5.7 Filterskift.....                  | 126 |
| 2. Symbolforklaring .....                                 | 123 | 6. Rengjøring og vedlikehold.....     | 127 |
| 3. Leveringsomfang .....                                  | 123 | 6.1 Rengjøre filter .....             | 127 |
| 4. Apparatbeskrivelse.....                                | 124 | 6.2 Rengjøre huset .....              | 127 |
| 5. Bruk.....                                              | 124 | 6.3 Rengjøre PM 2.5-støvsensoren..... | 127 |
| 5.1 Idriftsettelse.....                                   | 124 | 6.4 Oppbevaring.....                  | 127 |
| 5.2 Koble luftrenseren til «beurer FreshHome»-appen ..... | 124 | 7. Tilbehør og reservedeler.....      | 127 |
| 5.3 Slå på luftrenseren.....                              | 125 | 8. Fremgangsmåte ved problemer .....  | 128 |
| 5.4 Velge viftehastighet og modus .....                   | 125 | 9. Avfallshåndtering .....            | 129 |
| 5.5 UVC-lys .....                                         | 126 | 10. Tekniske data.....                | 129 |
| 5.6 Tidsinnstillingsfunksjon .....                        | 126 | 11. Garanti.....                      | 129 |

## 1. ADVARSELS- OG SIKKERHETSANVISNINGER

Les anvisningene nøye! Hvis anvisningene ikke følges, kan det føre til personskader eller materielle skader.

### ⚠ ADVARSEL

- Produktet er kun ment for bruk i private hjem/omgivelser, ikke profesjonelt.
- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale ferdigheter, eller av personer som mangler erfaring og kunnskap, når de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av produktet og hvilke farer som er forbundet med det.
- Barn må ikke leke med apparatet.
- Barn må ikke rengjøre eller vedlikeholde produktet uten tilsyn.
- Koble apparatet fra strømforsyningen under rengjøring.
- Rengjør apparatet kun som foreskrevet. Pass på at det ikke kommer væske inn i vifteenheten.
- Ikke bruk løsemiddelholdige rengjøringsmidler.
- Hvis strømledningen til produktet blir skadd, må den kasseres. Om den ikke er avtakbar, må produktet avfallshåndteres.

## Forskriftsmessig bruk

Dette apparatet er kun beregnet for rensing av luften innendørs.

Bruk bare apparatet til det formålet det er utviklet for og på den måten som er beskrevet i bruksanvisningen. Uforskriftsmessig bruk kan være farlig. Enhver annen bruk som ikke er anbefalt av produsenten, kan føre til brann, elektrisk støt eller personskader. Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for skader forårsaket av feil eller uforsiktig bruk.

### ADVARSEL

- Hvis du har alvorlige luftveislidelser eller lungeproblemer, må du rådføre deg med lege før du eventuelt tar i bruk enheten.
- Fare for kvelning! Ikke la barn leke med emballasjen.

### ADVARSEL

## Elektrisk støt

I likhet med alle andre elektriske apparater må også dette apparatet behandles med påpasselighet, for å unngå elektrisk støt.

- Ikke bruk enheten hvis den eller tilbehøret har synlige skader (for eksempel hvis kabler eller støpsel er skadet, om motorviften ikke roterer, eller om enheten ikke fungerer som den skal, eller hvis den har falt ned eller blitt skadet på noen måte. Da bør du ta kontakt med kundeservice).
- Bruk bare enheten med nettspenningen som er angitt på apparatet (se typeskiltet på baksiden av apparatet).
- Ikke bruk apparatet i tordenvær.
- Hvis du oppdager defekter eller driftsforstyrrelser, må du øyeblikkelig slå av apparatet og koble fra strømforsyningen.
- Ikke trekk i strømledningen eller apparatet for å dra støpselet ut av stikkontakten.
- Apparatet skal aldri holdes eller bæres etter strømledningen. Pass på at det er god avstand mellom kabelen og varme overflater.
- Slå alltid av apparatet før du trekker ut støpselet.
- Trekk aldri ut støpselet med våte eller fuktige hender.
- Koble apparatet direkte til et riktig strømuttak for å unngå fare for brann eller elektrisk støt.
- For å beskytte apparatet mot elektriske farer må du IKKE dyppe apparatet i vann eller andre væsker. Apparatet må ikke brukes i nærheten av vann.
- Barn kan ikke vurdere farene forbundet med bruk av elektrisk utstyr. Pass alltid på barn hvis de oppholder seg i nærheten av apparatet.
- Trekk alltid luftrenserens støpsel ut før du flytter den, åpner huset, bytter eller rengjør filtrene, eller når apparatet ikke er i bruk.
- Ikke stikk gjenstander inn i åpningene på apparatet eller i roterende deler. Pass på at de bevegelige delene alltid kan bevege seg fritt. Slipp aldri gjenstander ned i åpningene på apparatet.
- Bruk ikke apparatet utendørs.
- Blokker aldri luftinntaket, luftutslippet eller gitter/uttak. Ikke plasser apparatet på en myk overflate, for eksempel en seng eller sofa. Da kan apparatet velte og blokkere luftinntaket eller luftuttaksåpningen.
- IKKE sett gjenstander oppå apparatet.
- IKKE dekk kabelen med teppe, løpere eller lignende.
- IKKE plasser kabelen under møbler eller hvitevarer.
- IKKE plasser kabelen i områder der det går mange mennesker.

- Legg kabelen slik at den ikke medfører snublefare.
- IKKE forsøk å reparere eller justere elektriske eller mekaniske funksjoner på apparatet. Ellers utløper garantien. Det er ingen deler i apparatet, bortsett fra filteret, som kan vedlikeholdes av brukeren. Alle reparasjoner må utføres av kvalifisert personell.
- For å redusere risikoen for brann eller elektrisk støt skal dette apparatet ikke brukes med hastighetskontroller (dimmer).
- Forsikre deg om at åpningene på apparatet og strømkabelen ikke kommer i kontakt med vann, damp eller andre væsker.
- Ikke forsøk å gripe tak i apparatet hvis det har falt i vannet. Trekk ut støpselet umiddelbart.

## **⚠ ADVARSEL**

### **Brannfare**

Uforskriftsmessig bruk eller manglende overholdelse av bruksanvisningen kan føre til brannfare!

- Ikke bruk apparatet tildekket, for eksempel under tepper eller puter.
- Ikke bruk apparatet i nærheten av bensin eller andre lettantennelige stoffer.
- For å redusere risikoen for brann må du ikke plassere kabelen i nærheten av varmeovner eller radiatorer.
- Ikke bruk apparatet i nærheten av brennbare eller eksplosive gassblandinger.
- Hold apparatet unna varmekilder, da kapslingen kan smelte og forårsake brann.

## **⚠ ADVARSEL**

### **Reparasjon**

- Elektriske apparater skal kun repareres av fagfolk. Uforskriftsmessige reparasjoner kan føre til alvorlig fare for brukeren. For reparasjoner må du kontakte kundeservice eller en autorisert forhandler.
- Vifteenheten skal aldri åpnes.
- UVC-lampen skal ikke byttes ut. Brukeren må ikke prøve å bytte den ut.

## **MERKNAD**

### **Håndtering**

- Slå apparatet av etter bruk og før rengjøring, og trekk støpselet ut av stikkkontakten.
- Ikke plasser gjenstander oppå apparatet.
- Beskytt apparatet mot høye temperaturer.
- Ikke utsett apparatet for direkte sollys eller støt, og ikke la det falle i bakken.
- Ikke rist apparatet.
- Plasser apparatet på et hardt, vannrett og tørt underlag.
- Plasser kabelen slik at ingen snubler i den.

## 2. SYMBOLFORKLARING

Følgende symboler brukes på selve apparatet, i bruksanvisningen, på emballasjen og på apparatets typeskilt:

|                                                                                  |                                                                                                                                                   |                                                                                   |                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Les veiledningen</b>                                                                                                                           |  | <b>Produsent</b>                                                                                                        |
|  | Viser til en mulig fare. Hvis den ikke unngås, kan det føre til dødsfall eller alvorlig personskade.                                              |  | Viser til en mulig skadelig situasjon. Hvis det ikke unngås, kan det føre til skade på enheten eller noe i omgivelsene. |
|  | Kun til innendørs bruk                                                                                                                            |  | <b>Bruk emballasjen miljøriktig</b>                                                                                     |
|  | <b>Produktene oppfyller kravene i EØUs tekniske forskrifter</b>                                                                                   |  | <b>Klasse II-enhet</b><br>Enheten er dobbeltisolert og overholder dermed beskyttelsesklasse 2.                          |
|  | Avfallsbehandles i samsvar med EU-direktivet om elektrisk og elektronisk avfall WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)                  |  | <b>CE-merking</b><br>Dette produktet oppfyller kravene i de gjeldende europeiske og nasjonale retningslinjer.           |
|  | Merking for å identifisere emballasjematerialet.<br>A = materialforkortelse,<br>B = materialnummer:<br>1–6 = kunststoff,<br>20–22 = Papir og papp |  | <b>Samsvarsvurderingsmerke fra Storbritannia</b>                                                                        |

## 3. LEVERINGSOMFANG

Kontroller at emballasjen til apparatet er uskadd, og at innholdet er komplett. Kontroller før bruk at apparatet og tilbehøret ikke har synlige skader, og at all emballasje er fjernet. Ikke bruk apparatet hvis du tror det kan være skadet. Henvend deg i stedet til din lokale forhandler, eller kontakt kundeservice.

- 1 luftrenser
- 1 filter (forfilter / HEPA-filter klasse H13 / aktivt kull)
- 1 bruksanvisning
- 1 hurtigveiledning

## 4. APPARATBESKRIVELSE

De tilhørende tegningene vises på side 3.

- |                                                                    |                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Betjeningspanel                                           | <b>13</b> UVC-indikator (lyser når UVC-lyset er aktivt)                                                                |
| <b>2</b> LED-lysring                                               | <b>14</b> Dvaleindikator (lyser når dvaletilstand er aktiv)                                                            |
| <b>3</b> Luftutgang                                                | <b>15</b> Knapp for tidsinnstilling                                                                                    |
| <b>4</b> Hus                                                       | <b>16</b> Indikator for tidsinnstilling (tennes når tidsinnstillingen er aktiv)                                        |
| <b>5</b> Sensorluke                                                | <b>17</b> WIFI-knapp                                                                                                   |
| <b>6</b> Luftinntak                                                | <b>18</b> WIFI-indikator (lyser når WIFI-forbindelse er aktiv)                                                         |
| <b>7</b> UVC-lys                                                   | <b>19</b> Server-indikering (lyser ved aktiv serverforbindelse)                                                        |
| <b>8</b> Filter (forfilter / HEPA-filter klasse H13 / aktivt kull) | <b>20</b> <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> -indikator (lyser når <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> -forbindelsen er aktivert) |
| <b>9</b> Deksel                                                    | <b>21</b> AV/PÅ-knapp                                                                                                  |
| <b>10</b> Knapp for viftehastighet                                 | <b>22</b> PÅ/AV-indikator (tennes når apparatet slås på)                                                               |
| <b>11</b> Viftehastighetsindikator                                 | <b>23</b> Filterindikator (lyser når utskifting av filter er nødvendig)                                                |
| <b>12</b> UVC/dvaleknapp                                           |                                                                                                                        |

## 5. BRUK

### 5.1 Idriftsettelse

1. Åpne pappemballasjen.
2. Ikke fjern folien. Ta apparatet opp og ut.
3. Fjern all folie. Ta filteret **8** ut av apparatet (se kapitlet «Filterskift»), og ta det ut av folien. Sett deretter filteret **8** inn i apparatet igjen.
4. Kontroller at apparatet, støpselet og kabelen er uskadet.
5. Sett luftrenseren på et jevnt og stabilt underlag for å unngå vibrasjoner og støy.
6. Hvis du ønsker å flytte luftrenseren, må du bære den oppreist med begge hender.
7. Sett opp luftrenseren slik at det er 30 cm ledig plass rundt apparatet på alle sider.
8. Pass på at luftinntaket **6** og luftuttaket **3** aldri er blokkert.

### 5.2 Koble luftrenseren til «beurer FreshHome»-appen

Du kan også bruke grunnfunksjonene til luftrenseren uten «beurer FreshHome»-appen. Tilleggsfunksjoner som registrering av romluftverdier og innstilling av en rensetidsplan, samt styring og overvåking av apparatet på reise, er bare tilgjengelig med «beurer FreshHome»-appen.

1. Kontroller at smarttelefonen din er koblet til WIFI-nettverket.
2. Aktiver *Bluetooth*<sup>®</sup> på smarttelefonen.
3. Last ned «beurer FreshHome»-appen (gratis) i Apple App Store (iOS) eller Google Play Store (Android™). Avhengig av innstillingen for smarttelefonen kan det være tilleggskostnader for internettforbindelsen eller dataoverføringen.
4. Åpne «beurer FreshHome»-appen, og følg instruksene.
5. Hvis du vil bruke luftrenseren uten WIFI, trykker du kort på WIFI-knappen **17**. WIFI-indikatoren **18** slukkes, og wifi er nå slått av. For å slå på WIFI igjen trykker du kort på WIFI-knappen **17**. WIFI-indikatoren **18** tennes, og wifi er nå slått på igjen.

## 5.3 Slå på luftrenseren

1. Følg anvisningene i kapittelet «Idriftsettelse».
2. Sett støpselet inn i en egnet stikkontakt. Plasser kabelen slik at ingen snubler i den.
3. Slå på luftrenseren ved å trykke på PÅ/AV-knappen [21]. Ved første gangs bruk starter luftrenseren på laveste viftehastighet, trinn I.
4. LED-lysringen [2] slår seg på automatisk. Etter ca. 30 sekunder viser LED-lysringen [2] fargen som tilsvaret partikkelinnholdet i luften i omgivelsene.

| LED-lysringens farge | Luftkvalitet | PM-2,5-verdi i µg/m <sup>3</sup> |
|----------------------|--------------|----------------------------------|
| blå                  | bra          | ≤ 12                             |
| gul                  | akseptabel   | 12,1 – 35,4                      |
| oransje              | dårlig       | 35,5 – 55,4                      |
| rød                  | svært dårlig | ≥ 55,5                           |

## 5.4 Velg viftehastighet og modus

Luftrenseren har totalt fire viftehastigheter (I, II, III, IV) og tre moduser (TURBO-modus, AUTO-modus, NATT-modus).

1. Slå på luftrenseren med PÅ/AV-knappen [21].
2. Velg ønsket viftehastighet ved å trykke på viftehastighetsknappen [10]. Viftehastighetsindikatoren [11] viser den innstilte viftehastigheten.

|                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| I                                                                                                 | lav viftehastighet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| II                                                                                                | middels viftehastighet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| III                                                                                               | høy viftehastighet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| IV                                                                                                | svært høy viftehastighet (alle LED-lysene på viftehastighetsindikatoren [11] lyser)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>AUTO</b>                                                                                       | (LED I, II og III blinker samtidig)<br>I AUTO-modus tilpasser viftehastigheten seg automatisk til kvaliteten på omgivelsesluften. Det vil si at jo dårligere kvaliteten på omgivelsesluften er, desto høyere stiller luftrenseren automatisk inn viftehastigheten.<br>For å aktivere AUTO-modus trykker du på viftehastighetsknappen [10] til alle LED-lysene på viftehastighetsindikatoren [11] blinker.<br>For å avslutte AUTO-modus trykker du én gang til på viftehastighetsknappen [10].           |
| <b>TURBO</b>                                                                                      | (LED I, II, III og UVC-indikatoren [13] blinker samtidig)<br>For å aktivere TURBO-modus trykker du lenge på viftehastighetsknappen [10]. I TURBO-modus kjører luftrenseren med den høyeste hastigheten, og UVC-lyset kobles inn. TURBO-modus slår seg av etter 15 minutter og kobler deretter inn automatikkfunksjonen.<br>For å avslutte TURBO-modus før tiden trykk på viftehastighetsknappen [10] eller UVC/dvaleknappen [12].                                                                       |
| <b>NATT</b><br> | (Dvaleindikatoren lyser [14])<br>I NATT-modus rengjør luftrenseren stille, og alle lyskildene på betjeningspanelet [1] er slått av. Hvis du vil slå på NATT-modus, holder du UVC/dvaleknappen [12] inne mens luftrenseren er på. Dvaleindikatoren tennes [14]. Etter 5 sekunder blir alle lyskildene på betjeningspanelet [1] automatisk slått av og den laveste viftehastigheten I aktivert. For å gå ut av NATT-modus igjen trykk og hold UVC/dvaleknappen [12] lenge. Dvaleindikatoren [14] slukkes. |

## 5.5 UVC-lys

UVC-lyset eliminerer mikrober i luften. UVC-lyset aktiverer titanoksider, som løser opp de illeluktende luktmolekylene (som skyldes tobakksrøyk, kjøkken eller dyr).

1. For å slå på UVC-lyset trykker du kort på UVC/dvaleknappen [12] når luftrenseren er slått på. Når UVC-lyset er aktivt, lyser UVC-indikatoren [13].
2. For å slå av UVC-lyset trykker du igjen kort på UVC/dvaleknappen [12]. UVC-indikatoren [13] slukkes.

## 5.6 Tidsinnstillingsfunksjon

Luftrenseren har en tidsinnstillingsfunksjon som kan brukes til å bestemme etter hvor mange timer luftrenseren skal slå seg av automatisk. Du kan stille inn tre forskjellige tidsinnstillinger på betjeningspanelet [1] (2, 4 eller 8 timer).

**MERKNAD:** Hvis du har koblet luftrenseren til «beurer FreshHome»-appen, kan du velge en individuell tidsinnstilling fra 1 til 24 timer i appen.

1. Velg ønsket tidsinnstilling med knappen for tidsinnstilling [15] (2, 4 eller 8). Den valgte innstillingen lyser i tidsinnstillingsskjermbildet [16].
2. For å slå av tidsinnstillingen trykker du på knappen for tidsinnstilling [15] helt til ingen LED lyser i tidsinnstillingsvisningen [16].

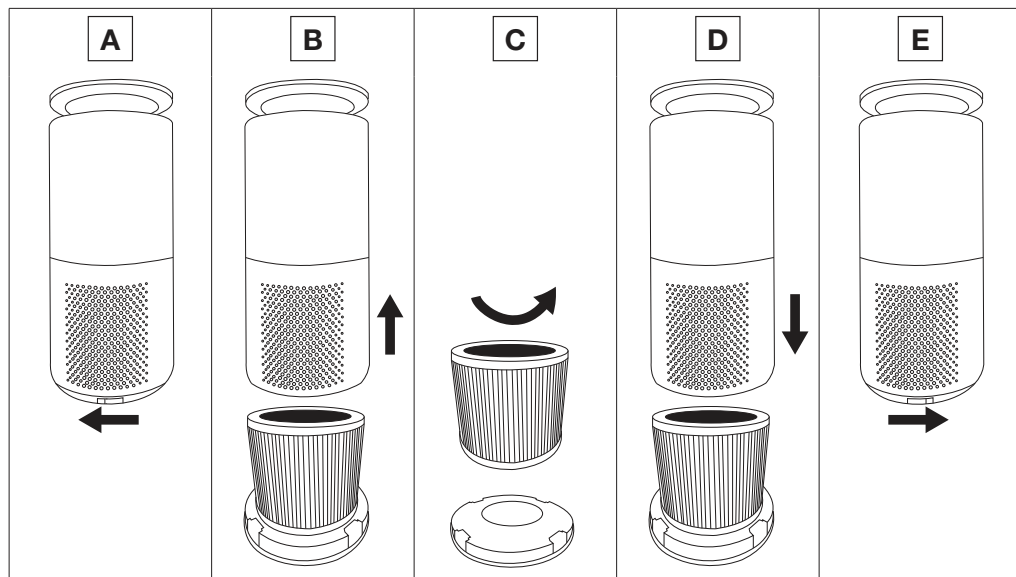
## 5.7 Filterskift

Vi anbefaler å skifte ut filteret [8] med et nytt etter 4320 driftstimer.

Etter 4320 driftstimer tennes filterindikatoren [23] automatisk.

Gå fram på denne måten for å skifte filteret:

1. Trykk på PÅ/AV-knappen [21] for å slå av luftrenseren. Trekk støpselet ut av kontakten.
2. Åpne apparatet nederst på siden av huset ved hjelp av glideluken (figur A).
3. Løft apparatet opp og av (figur B).
4. Fjern det gamle filteret [8]. Avfallshåndter det gamle filteret på en forsvarlig måte (se kapitlet «Avfallshåndtering»).
5. Sett inn et nytt filter i huset (figur C).
6. Sett huset tilbake på plass (figur D). Lukk apparatet med skyvebryteren (figur E).
7. Trykk og hold PÅ/AV-knappen på det aktiverte luftfilteret inne i 10 sekunder til filterindikatoren [23] slukkes.



## 6. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

### ADVARSEL

**Kontroller at støpselet til luftrenseren er trukket ut før rengjøring!**

### 6.1 Rengjøre filter

Regelmessig rengjøring av filteret  (én gang i måneden) er en forutsetning for hygienisk og feilfri bruk. Rengjør utsiden av filteret med børstetilbehøret til en støvsuger eller en tørr klut.

### MERKNAD

Trelagsfilteret skal skiftes etter 4320 driftstimer (se kapitlet «Filterskift»). Trelagsfilteret kan ikke vaskes. Hvis du ønsker å skifte filteret med mellomrom som du bestemmer selv (f.eks. hver 6. måned), er det et klistremerke på den øvre kanten av filteret der du kan angi en dato.

### 6.2 Rengjøre huset

Rengjør huset til luftrenseren med en fuktig klut (vann eller en mild rengjøringsløsning). Ikke bruk løsemidler eller andre aggressive rengjørings- eller skuremidler, da det kan skade overflaten.

### 6.3 Rengjøre PM 2.5-støvsensoren

Regelmessig rengjøring av støvsensoren og den tilhørende kanalen (én gang i måneden) er en forutsetning for problemfri drift. For å gjøre dette åpner du sensorluken  på siden av apparatet. Rengjør den åpne kanalen for grovt støv med en tørr vattpinne. I tillegg kan du nå kjøre enheten på høyeste nivå for å fjerne det oppløste støvet. Lukk sensorluken når rengjøringen er fullført.

### MERKNAD

Vær oppmerksom på at bruk av apparatet i svært skitne omgivelser (f.eks. verksteder med kraftig støvutvikling) kan føre til sterk tilsmussing av sensoren. Fordi denne tilsmussingen kan føre til uriktige måleverdier, må sensorrengjøringen utføres oftere.

### 6.4 Oppbevaring

Hvis apparatet ikke skal brukes på lengre tid, anbefaler vi at det oppbevares rengjort i originalinnpakningen på et tørt sted (ikke sett noe oppå apparatet).

## 7. TILBEHØR OG RESERVEDELER

For tilbehør og reservedeler se [www.beurer.com](http://www.beurer.com), eller ta kontakt på den aktuelle serviceadressen (se serviceadresselisten) i ditt land. Tilbehør og reservedeler er også tilgjengelige i butikkene.

| Betegnelse                                                | Artikkel-/ordrenummer |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------|
| Filter (forfilter / HEPA-filter klasse H13 / aktivt kull) | 693.09                |

## 8. FREMGANGSMÅTE VED PROBLEMER

| Problemer                                                                                                          | Årsak                                                                               | Korrigerings                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Det er ikke mulig å slå på luftrenseren.                                                                           | Husdekslet er ikke satt inn korrekt.                                                | Forsikre deg om at husdekslet er satt inn riktig.                                                                                                              |
|                                                                                                                    | Trelagsfilteret er ikke satt inn riktig.                                            | Forsikre deg om at trelagsfilteret er satt inn riktig.                                                                                                         |
|                                                                                                                    | Nettadapteren er ikke koblet til.                                                   | Sett nettadapteren inn i en egnet stikkontakt.                                                                                                                 |
| Ikke tilstrekkelig luftgjennomstrømning.                                                                           | Filtrene er skitne.                                                                 | Rengjør filtrene (se kapitlet «Rengjøring og vedlikehold»).                                                                                                    |
|                                                                                                                    | Luftinntaket /-uttaket er blokkert.                                                 | Forsikre deg om at luftinntaket/-uttaket ikke er blokkert.                                                                                                     |
| Luftrenseren støyer.                                                                                               | Det befinner seg et fremmedlegeme i luftinntaket/-uttaket.                          | Fjern fremmedlegemet fra luftinntaket/-uttaket.                                                                                                                |
|                                                                                                                    | Filtrene er tilstoppet.                                                             | Rengjør filtrene (se kapitlet «Rengjøring og vedlikehold»).                                                                                                    |
|                                                                                                                    | Filtrene er ikke satt inn riktig.                                                   | Sett inn filtrene korrekt.                                                                                                                                     |
|                                                                                                                    | Luftrenseren står på et ujevnt underlag.                                            | Plasser luftrenseren på et jevnt underlag.                                                                                                                     |
| Betjeningspanel lyser ikke / ingen visning.                                                                        | Nettstøpslet er ikke koblet til stikkontakten, og/eller apparatet er ikke slått på. | Sett i nettstøpslet, og slå på luftrenseren.                                                                                                                   |
|                                                                                                                    | Apparatet er i nattmodus.                                                           | Trykk på dvaleknappen. Nattmodus er nå slått av, og betjeningspanelet lyser.                                                                                   |
| WIFI-indikatoren «  » blinker.   | Luftrenseren prøver å opprette forbindelse til WIFI-ruteren.                        | Hvis denne prosessen tar mer enn ett minutt, må du kontrollere status for WIFI-ruteren og/eller konfigurere WIFI-tilgangen til luftrenseren på nytt via appen. |
| Serverindikatoren «  » blinker. | Luftrenseren prøver å opprette forbindelse til serveren.                            | Hvis denne prosessen tar mer enn ett minutt, må du prøve på nytt senere eller konfigurere WIFI-tilgangen til luftrenseren på nytt via appen.                   |

## 9. AVFALLSHÅNDTERING

Av hensyn til miljøet skal apparatet etter endt levetid ikke kastes i husholdningsavfallet. Produktet kan leveres inn på et lokalt innsamlingssted. Følg de lokale forskriftene ved avfallshåndtering av materialene. Produktet skal avfallshåndteres i henhold til EU-direktivet om elektrisk og elektronisk avfall – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).



Hvis du har spørsmål angående dette, kan du henvende deg til de kommunale myndighetene som har ansvar for avfallshåndteringen.

Returstasjoner for avfallshåndtering av gamle apparater finnes f.eks. ved kommunale miljøstasjoner, lokale avfallsdeponier eller hos forhandler.

Kast filteret i en separat engangspose. Vask hendene grundig. Følg lokale helsemyndigheters råd for håndtering av potensielt infiserte overflater.

## 10. TEKNISKE DATA

|                             |                                                                                                           |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Modell:                     | LR 400                                                                                                    |
| Nettspenning/effekt:        | Se typeskilt på apparatet                                                                                 |
| Mål:                        | Omkrets: 21,5 cm<br>Høyde: 50,5 cm                                                                        |
| Vekt:                       | ca. 3,3 kg (uten filter)                                                                                  |
| Egnet til romarealer:       | til 69 m <sup>2</sup> (iht. NRCC-54013-2011)                                                              |
| Lydstyrke:                  | Nattmodus: < 30 dB; Turbo: ca. 52 dB                                                                      |
| Tillatte driftsbetingelser: | +5 °C til +40 °C, ≤90 % relativ luftfuktighet (ikke-kondenserende)                                        |
| Beskyttelsesklasse:         | Beskyttelsesklasse II /  |

Med forbehold om tekniske endringer.

Samsvarserklæringen for dette produktet finner du på

<https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php>

### Dataoverføring

Produktet bruker *Bluetooth®* lavenergiteknologi og WIFI, frekvensbånd 2400,0–2483,5 MHz, *Bluetooth®* sendeeffekt maks. 0 dBm, WIFI sendeeffekt maks 18 dBm, kompatibel med *Bluetooth®* 4.0 smarttelefoner/nettbrett.

## 11. GARANTI

Du finner detaljert informasjon om garantien og garantivilkårene på det medfølgende garantiarket.



**Lue tämä käyttöohje huolellisesti. Noudata varoituksia ja turvallisuusohjeita. Säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta varten. Varmista, että käyttöohje on muiden käyttäjien saatavilla. Jos luovutat laitteen eteenpäin, anna käyttöohje laitteen mukana.**

## Sisällysluettelo

|                                                                             |     |                                         |     |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------|-----|
| 1. Varoitukset ja turvallisuusohjeet .....                                  | 130 | 5.7 Suodattimen vaihto .....            | 136 |
| 2. Merkkien selitykset .....                                                | 133 | 6. Puhdistus ja hoito .....             | 137 |
| 3. Pakkauksen sisältö .....                                                 | 133 | 6.1 Suodattimen puhdistus .....         | 137 |
| 4. Laitteen kuvaus .....                                                    | 134 | 6.2 Kotelon puhdistaminen .....         | 137 |
| 5. Käyttö .....                                                             | 134 | 6.3 PM 2.5 -pölyanturin puhdistus ..... | 137 |
| 5.1 Käyttöönotto .....                                                      | 134 | 6.4 Säilytys .....                      | 137 |
| 5.2 Ilmanpuhdistimen yhdistäminen "beurer<br>FreshHome" -sovellukseen ..... | 134 | 7. Lisävarusteet ja varaosat .....      | 137 |
| 5.3 Ilmanpuhdistimen käynnistäminen .....                                   | 135 | 8. Ongelmien ratkaisu .....             | 138 |
| 5.4 Tuuletinnopeuden ja tilan valinta .....                                 | 135 | 9. Hävittäminen .....                   | 138 |
| 5.5 UVC-valo .....                                                          | 136 | 10. Tekniset tiedot .....               | 139 |
| 5.6 Ajastintoiminto .....                                                   | 136 | 11. Takuu .....                         | 139 |

## 1. VAROITUKSET JA TURVALLISUUSOHJEET

Lue ohjeet huolellisesti! Seuraavien ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa henkilö- tai esinevahinkoja.

### **VAROITUS**

- Laite on tarkoitettu ainoastaan yksityiseen kotikäyttöön. Sitä ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
- Yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aisteihin liittyvät tai henkiset valmiudet ovat alentuneet tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa, saavat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan tai heille opastetaan laitteen turvallinen käyttö ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Irrota laite sähköverkosta puhdistamisen ajaksi.
- Puhdista laite ainoastaan tässä ohjeessa kuvatulla tavalla. Tuuletinyksikköön ei saa päästä nesteitä.
- Älä käytä liuotinpitoisia puhdistusaineita.
- Jos laitteen virtajohto vaurioituu, se on hävitettävä. Mikäli virtajohtoa ei voida vaihtaa, koko laite on hävitettävä.

## Tarkoituksenmukainen käyttö

Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan ilman puhdistamiseen sisätiloissa.

Tätä laitetta saa käyttää ainoastaan käyttötarkoituksen mukaisesti ja käyttöohjeessa kuvatulla tavalla. Laitteen epäasianmukainen käyttö voi olla vaarallista. Muu käyttö, jota valmistaja ei ole suositellut, voi aiheuttaa tulipaloja, sähköiskuja tai henkilövahinkoja. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen epäasianmukaisesta tai huolimattomasta käytöstä.

### VAROITUS

- Jos kärsit vakavasta hengitystie- tai keuhkosairaudesta, keskustele lääkärin kanssa ennen laitteen käyttöä.
- Tukehtumisvaara! Pidä pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta.

### VAROITUS

## Sähköisku

Kuten kaikkia sähkölaitteita, myös tätä laitetta on käsiteltävä varovasti ja harkitsevasti sähköiskujen välttämiseksi.

- Älä käytä laitetta, jos laitteessa tai sen lisälaitteissa ilmenee näkyviä vaurioita (esimerkiksi jos kaapelit tai virtapistokkeet ovat vaurioituneet, jos moottorin tuuletin ei pyöri, laitteen toimintahäiriön jälkeen tai jos se on pudonnut tai vahingoittunut millään tavalla. Ota tällöin yhteyttä asiakaspalveluun).
- Käytä laitetta vain laitteeseen merkityllä verkkojännitteellä (tyyppikilpi on laitteen takaosassa).
- Älä käytä laitetta ukkosen aikana.
- Jos laite on epäkunnossa tai siinä ilmenee käyttöhäiriöitä, katkaise laitteen virta välittömästi ja irrota laite verkkovirrasta.
- Vedä virtajohto irti aina pistokkeesta, ei virtajohdosta tai laitteesta.
- Älä koskaan kannattele tai kanna laitetta virtajohdosta. Pidä johdot etäällä kuumista pinnoista.
- Sammuta laite aina, ennen kuin irrotat verkkojohdon.
- Älä koskaan irrota verkkopistoketta märillä tai kosteilla käsillä.
- Kytke laite suoraan oikeaan pistorasiaan tulipalon tai sähköiskun vaaran välttämiseksi.
- ÄLÄ upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin sähkövaaroilta suojaamiseksi. Älä käytä veden lähellä.
- Lapset eivät osaa arvioida sähkölaitteiden käyttöön liittyviä vaaroja. Valvo siksi lapsia aina, kun he ovat laitteen lähellä.
- Vedä aina ilmanpuhdistimen virtapistoke irti ennen laitteen siirtämistä, kotelon pohjan avaamista, suodattimien vaihtamista tai puhdistamista tai kun laite ei ole käytössä.
- Älä työnnä laitteen aukkoihin tai pyöriviin osiin esineitä. Varmista, että liikkuvat osat pääsevät aina liikkumaan vapaasti. Älä koskaan pudota esineitä laitteen aukkoihin.
- Älä käytä laitetta ulkona.
- Älä koskaan tuki ilmanottoaukkoa, ilman poistoaukkoa tai verkkoja/ulostuloaukkoja. Älä aseta laitetta pehmeälle alustalle, kuten sängylle tai sohvalle. Laite voi kaatua ja ilmanottoaukko tai ilmanpoistoaukko tukkeutua.
- ÄLÄ aseta laitteen päälle esineitä.
- ÄLÄ peitä johtoa peitteillä, matoilla tai muilla vastaavilla.
- ÄLÄ aseta johtoa huonekalujen tai laitteiden alle.
- ÄLÄ sijoita johtoa alueille, joilla liikutaan paljon.
- Sijoita johto niin, ettei siihen kompastu.

- ÄLÄ yritä korjata tai säätää tämän laitteen sähköisiä tai mekaanisia toimintoja. Muussa tapauksessa takuu raukeaa. Laitteessa ei suodatinta lukuun ottamatta ole osia, joita käyttäjä voi huoltaa. Viallisen laitteen saa korjata ainoastaan valtuutettu ammattilainen.
- Tulipalon tai sähköiskun vaaran vähentämiseksi älä käytä tätä laitetta kiinteän nopeudensäätimen kanssa (himmennin).
- Varmista, etteivät laitteen aukot ja verkkojohto joudu kosketuksiin veden, höyryn tai muiden nesteiden kanssa.
- Älä koskaan tartu veteen pudonneeseen laitteeseen. Vedä verkkopistoke välittömästi irti pistoraslasta.

## **VAROITUS**

### **Tulipalovaara**

Epäasianmukainen käyttö tai tämän käyttöohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa palovaaran!

- Älä koskaan käytä laitetta peitettynä, kuten peiton tai tyynyn alla.
- Älä käytä laitetta bensiinin tai muiden helposti syttyvien aineiden lähellä.
- Älä aseta johtoa lämmittimien, lämpöpatterien, uunien tai lämmittimien lähelle tulipalovaaran vähentämiseksi.
- Älä käytä laitetta syttyvien tai räjähtävien kaasuseosten lähellä.
- Pidä laite etäällä lämmönlähteistä, sillä muuten laitteen kotelo voi sulaa ja aiheuttaa tulipalon.

## **VAROITUS**

### **Korjaaminen**

- Sähkölaitteiden korjaustyöt on annettava ammattilaisten tehtäviksi. Epäasianmukaisesti tehdyt korjaukset voivat aiheuttaa laitteen käyttäjälle vakavia vaaroja. Jos laite vaatii korjausta, käänny asiakaspalvelun tai valtuutetun jälleenmyyjän puoleen.
- Tuuletinyksikköä ei saa avata.
- UVC-lamppua ei ole tarkoitettu vaihdettavaksi. Käyttäjä ei saa yrittää vaihtaa sitä.

## **HUOMAUTUS**

### **Laitteen käsittely**

- Sammuta laite jokaisen käytön jälkeen ja ennen jokaista puhdistusta ja irrota pistoke pistoraslasta.
- Älä laita esineitä laitteen päälle.
- Suojaa laite kuumuudelta.
- Suojaa laite auringonpaisteelta ja iskuilta, äläkä päästä sitä putoamaan.
- Älä koskaan ravistele laitetta.
- Aseta laite tukevalle, vaakasuoralle ja kuivalle alustalle.
- Sijoita johto niin, ettei siihen kompastu.

## 2. MERKKIEN SELITYKSET

Laitteessa, sen käyttöohjeessa, pakkauksessa ja tyyppikilvessä käytetään seuraavia symboleita:

|  |                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                          |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Lue ohje</b>                                                                                                                                        |  | <b>Valmistaja</b>                                                                                                                        |
|  | <b>VAROITUS</b><br>Kuvaa mahdollisesti uhkaavaa vaaraa. Jos varoitusta ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai erittäin vakava loukkaantuminen. |  | <b>HUOMAUTUS</b><br>Kuvaa mahdollisesti haitallista tilannetta. Jos varoitusta ei noudateta, laite tai sen ympäristö saattaa vaurioitua. |
|  | <b>Vain sisäkäyttöön</b>                                                                                                                               |  | <b>Hävitä pakkaus ympäristöä säästämällä.</b>                                                                                            |
|  | <b>Tuotteet ovat todistettavasti yhdenmukaisia Euraasian talousunionin teknisten standardien kanssa</b>                                                |  | <b>Suojausluokan II laite</b><br>Laite on kaksoiseristetty ja vastaa siten suojausluokkaa 2                                              |
|  | Hävitä laite EU:n antaman sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan WEEE-direktiivin (Waste Electrical and Electronic Equipment) mukaisesti           |  | <b>CE-merkintä</b><br>Tämä tuote täyttää voimassa olevien eurooppalaisten ja kansallisten määräysten vaatimukset.                        |
|  | Pakkausmateriaalin tunnistusmerkintä.<br>A = materiaalin lyhenne,<br>B = materiaalinumero:<br>1–6 = muovit,<br>20–22 = paperi ja pahvi                 |  | <b>Ison-Britannian vaatimustenmukaisuuden arviointimerkintä</b>                                                                          |

## 3. PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

Tarkista, että laitteen pakkaus on ulkoisesti vahingoittumaton ja että toimitus sisältää kaikki osat. Varmista ennen käyttöä, ettei laitteessa ja lisävarusteissa ole näkyviä vaurioita ja että kaikki pakkausmateriaalit on poistettu. Jos olet epävarma laitteen kunnosta, älä käytä sitä. Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai ilmoitettuun asiakaspalveluosoitteeseen.

- 1 ilmanpuhdistin
- 1 suodatin (esisuodatin / HEPA-suodatin, luokka H13 / aktiivihiili)
- 1 käyttöohje
- 1 pikaohje

## 4. LAITTEEN KUVAUS

Asianmukaiset piirustukset ovat sivulla 3.

- |                                                                             |                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>[1]</b> Käyttöpaneeli                                                    | <b>[13]</b> UVC-merkkivalo (palaa, kun UVC-valo on aktiivinen)                                                       |
| <b>[2]</b> LED-valorengas                                                   | <b>[14]</b> Lepotila-merkkivalo (palaa, kun lepotila on käytössä)                                                    |
| <b>[3]</b> Ilman ulostuloaukko                                              | <b>[15]</b> Ajastinpainike                                                                                           |
| <b>[4]</b> Kotelo                                                           | <b>[16]</b> Ajastin-merkkivalo (palaa, kun ajastin on käytössä)                                                      |
| <b>[5]</b> Anturiluukku                                                     | <b>[17]</b> WIFI-painike                                                                                             |
| <b>[6]</b> Ilman sisääntuloaukko                                            | <b>[18]</b> WIFI-näyttö (palaa, kun WIFI-yhteys on aktiivinen)                                                       |
| <b>[7]</b> UVC-valo                                                         | <b>[19]</b> Palvelin-merkkivalo (palaa, kun palvelinyhteys on aktiivinen)                                            |
| <b>[8]</b> Suodatin (esisuodatin / HEPA-suodatin, luokka H13 / aktiivihili) | <b>[20]</b> <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> -merkkivalo (palaa, kun <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> -yhteys on käytössä) |
| <b>[9]</b> Kotelon pohja                                                    | <b>[21]</b> Virtapainike                                                                                             |
| <b>[10]</b> Tuuletinnopeuden painike                                        | <b>[22]</b> ON/OFF-merkkivalo (palaa, kun laite on kytkettynä päälle)                                                |
| <b>[11]</b> Tuuletinnopeuden merkkivalo                                     | <b>[23]</b> Suodattimen merkkivalo (palaa, kun suodatin on vaihdettava)                                              |
| <b>[12]</b> UVC-/lepotilapainike                                            |                                                                                                                      |

## 5. KÄYTTÖ

### 5.1 Käyttöönotto

1. Avaa pakkilaatikko.
2. Älä avaa pussia. Ota laite pakkauksesta nostamalla sitä ylöspäin.
3. Poista kaikki pakkausmuovit. Irrota suodatin **[8]** laitteesta (katso kohta ”Suodattimen vaihtaminen”) ja poista pakkausmuovit sen ympäriltä. Aseta suodatin **[8]** sen jälkeen takaisin laitteeseen.
4. Varmista, etteivät laite, pistoke ja johto ole vahingoittuneet.
5. Aseta ilmanpuhdistin tasaiselle ja tukevalle alustalle välttääksesi tärinää ja melua.
6. Mikäli haluat sijoittaa ilmanpuhdistimen uuteen paikkaan, kanna sitä ainoastaan laitteen takana olevista kahvoista.
7. Sijoita ilmanpuhdistin niin, että sen ympärillä on joka suuntaan vähintään 30 cm vapaata tilaa.
8. Varmista, ettei mikään pääse koskaan tukkimaan ilman sisääntuloaukkoa **[6]** tai ulostuloaukkoa **[3]**.

### 5.2 Ilmanpuhdistimen yhdistäminen ”beurer FreshHome” -sovellukseen

Ilmanpuhdistimen perustoimintoja voidaan käyttää myös ilman ”beurer FreshHome” -sovellusta. Lisätoiminnot, kuten sisäilman arvojen tallennus ja puhdistusaikataulun asetus sekä laitteen ohjaus ja valvonta matkoilla, ovat käytössä ainoastaan laitteen ollessa yhdistettynä ”beurer FreshHome” -sovellukseen.

1. Varmista, että älypuhelimesi on yhdistetty WIFI-verkkoon.
2. Aktivoi älypuhelimesi *Bluetooth*<sup>®</sup>-ominaisuus.
3. Lataa maksuton ”beurer FreshHome” -sovellus Applen App Storesta (iOS) tai Googlen Play -kaupasta (Android<sup>™</sup>). Älypuhelimien asetuksista riippuen internetin käytöstä tai tiedonsiirrosta voi aiheutua lisäkuluja.
4. Käynnistä ”beurer FreshHome” -sovellus ja noudata ohjeita.
5. Jos haluat käyttää ilmanpuhdistinta ilman WIFI:ä, paina lyhyesti WIFI-painiketta **[17]**. WIFI-näyttö **[18]** sammuu, ja WIFI on nyt kytketty pois päältä. Käynnistä WIFI uudelleen painamalla WIFI-painiketta **[17]** lyhyesti uudelleen. WIFI-merkkivalo **[18]** palaa, ja WIFI on jälleen kytketty päälle.

### 5.3 Ilmanpuhdistimen käynnistäminen

- 1. Noudata luvussa ”Käyttöönotto” annettuja ohjeita.
- 2. Kytke verkkopistoke sopivaan pistorasiaan. Sijoita johto niin, ettei siihen kompastu.
- 3. Käynnistä ilmanpuhdistin painamalla virtapainiketta [21]. Ensimmäisellä käyttökerralla ilmanpuhdistin käynnistyy alhaisimmalla tuuletinnopeudella, taso I.
- 4. LED-valorengas [2] syttyy automaattisesti. Noin 30 sekunnin kuluttua LED-valorengas [2] ilmaisee sen hetkisen ilmanlaadun värillä, joka vastaa sisäilman hiukkaspitoisuutta laitteen läheisyydessä.

| LED-valorengaan väri | Ilmanlaatu     | Pienhiukkasarvo (PM2.5), µg/m³ |
|----------------------|----------------|--------------------------------|
| Sininen              | Hyvä           | ≤ 12                           |
| Keltainen            | Tyydyttävä     | 12,1–35,4                      |
| Oranssi              | Huono          | 35,5–55,4                      |
| Punainen             | Erittäin huono | ≥ 55,5                         |

### 5.4 Tuuletinnopeuden ja tilan valinta

Ilmanpuhdistimessa on yhteensä neljä tuuletinnopeutta (I, II, III, IV) ja kolme käyttötilaa (TURBO-tila, AUTO-tila, YÖ-tila).

- 1. Käynnistä ilmanpuhdistin painamalla virtapainiketta [21].
- 2. Valitse haluamasi tuuletinnopeus painamalla tuuletinnopeuden painiketta [10]. Tuuletinnopeuden näytössä [11] näkyy asetettu tuuletinnopeus.

|                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| I                                                                                        | Alhainen tuuletinnopeus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| II                                                                                       | Keskisuuri tuuletinnopeus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| III                                                                                      | Suuri tuuletinnopeus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| IV                                                                                       | Erittäin suuri tuuletinnopeus (tuuletinnopeuden näytön [11] kaikki LEDit palavat)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| AUTO                                                                                     | (LEDit I, II ja III vilkkuvat samanaikaisesti)<br>Mikäli AUTO-tila on kytketty päälle, tuuletinnopeus mukautuu automaattisesti huoneen ilmanlaatuun. Mitä huonompi ilmanlaatu on, sitä nopeammin ilmanpuhdistimen tuuletin pyörii.<br>Aktivoi AUTO-tila painamalla tuuletinnopeuden painiketta [10], kunnes kaikki LEDit tuuletinnopeuden näytössä [11] vilkkuvat.<br>Voit poistua AUTO-tilasta painamalla uudelleen tuuletinnopeuden painiketta [10].                                                                                                   |
| TURBO                                                                                    | (LEDit I, II, III ja UVC-merkkivalo [13] vilkkuvat samanaikaisesti)<br>Aktivoi TURBO-tila pitämällä tuuletinnopeuden painiketta [10] painettuna. TURBO-tilassa ilmanpuhdistin käy suurimmalla nopeudella, minkä lisäksi UVC-valo kytkeytyy päälle. TURBO-tila kytkeytyy pois päältä 15 minuutin kuluttua, ja laite kytkeytyy sen jälkeen AUTO-tilaan.<br>Voit päättää TURBO-tilan ennen aikaisesti painamalla tuuletinnopeuden painiketta [10] tai UVC-/lepotilapainiketta [12].                                                                         |
| YÖ<br> | (Lepotilan merkkivalo palaa [14])<br>YÖ-tila ilmanpuhdistin toimii äänettömästi, ja kaikki käyttöpaneelin valot [1] kytkeytyvät pois päältä.<br>Kytke YÖ-tila päälle pitämällä UVC-/lepotila-painiketta [12] painettuna, kun ilmanpuhdistin on päällä. Lepotila-merkkivalo syttyy [14]. Käyttöpaneelin [1] kaikki valot kytkeytyvät automaattisesti pois päältä 5 sekunnin kuluttua, ja alhaisin tuuletinnopeus I kytkeytyy päälle.<br>Voit poistua YÖ-tila pitämällä UVC-/lepotila-painiketta [12] pitkään painettuna. Lepotila-merkkivalo [14] sammuu. |

## 5.5 UVC-valo

UVC-valo poistaa ilmassa olevia epäpuhtauksia. UVC-valo aktivoi titaanioksideja, jotka hajottavat esim. tupakoinnista, ruoanlaitosta tai eläimistä peräisin olevia pahanhajuisia hajumolekyyliä.

1. Kytke UVC-valo päälle painamalla UVC-/lepotila-painiketta [12] lyhyesti ilmanpuhdistimen ollessa kytkettynä päälle. Kun UVC-valo on päällä, UVC-merkkivalo [13] syttyy.
2. Kytke UVC-valo pois päältä painamalla UVC-/lepotila-painiketta [12] uudelleen lyhyesti. UVC-merkkivalo [13] sammuu.

## 5.6 Ajastintoiminto

Ilmanpuhdistimessa on ajastintoiminto, jonka avulla voit määrittää, kuinka monen tunnin kuluttua ilmanpuhdistin sammuu itsestään. Käyttöpaneelissa [1] voidaan asettaa kolme eri ajastinvaihtoehtoa (2, 4 tai 8 tuntia).

**HUOMAUTUS:** Kun ilmanpuhdistin on liitetty ”beurer FreshHome” -sovellukseen, voit asettaa sovelluksessa yksilöllisen ajastimen 1–24 tunniksi.

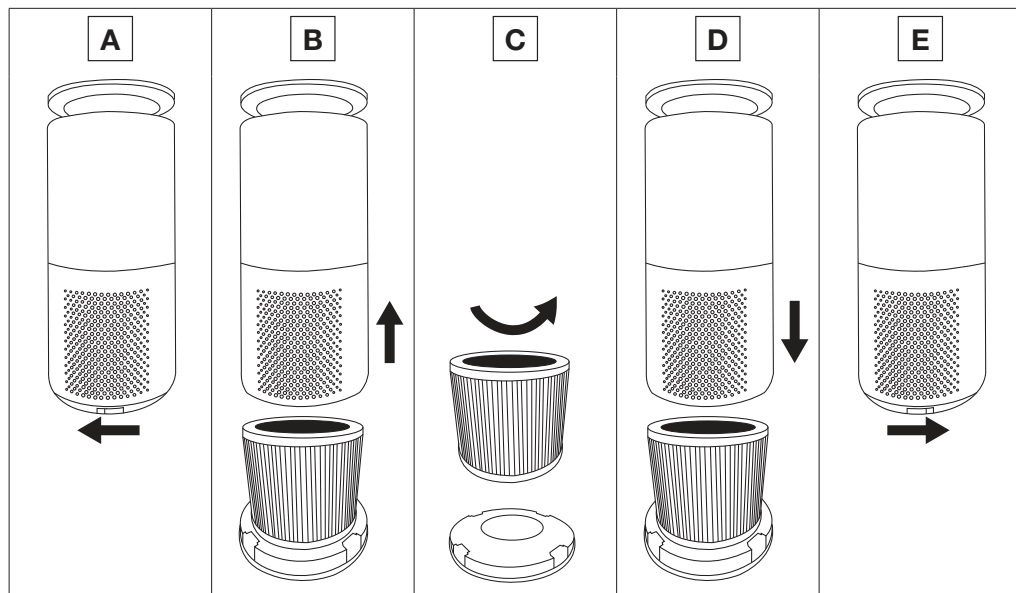
1. Valitse ajastinpainikkeella [15] haluamasi ajastin (2, 4 tai 8). Asetettu ajastin syttyy ajastinnäytössä [16].
2. Kytke ajastin pois päältä painamalla ajastinpainiketta [15] niin monta kertaa, että ajastinnäytössä [16] ei pala LEDiä.

## 5.7 Suodattimen vaihto

Suosittelemme vaihtamaan suodattimen [8] uuteen 4320 käyttötunnin jälkeen. 4320 käyttötunnin jälkeen suodattimen merkkivalo [23] syttyy automaattisesti.

Vaihda suodatin noudattamalla seuraavia ohjeita.

1. Sammuta ilmanpuhdistin painamalla virtapainiketta [21]. Irrota ilmanpuhdistin pistorasiasta.
2. Avaa laite kotelon pohjan sivusta luistin avulla (kuva A).
3. Poista laite yläkautta (kuva B).
4. Poista vanha suodatin [8]. Hävitä vanha suodatin asianmukaisesti (katso luku ”Hävittäminen”).
5. Aseta uusi suodatin sille tarkoitettuun paikkaan kotelon pohjassa (kuva C).
6. Aseta kotelon pohja takaisin paikalleen (kuva D). Sulje laite jälleen sivulla olevalla luistilla (kuva E).
7. Pidä aktivoitua ilmansuodattimen virtapainiketta painettuna 10 sekuntia, kunnes suodattimen merkkivalo [23] sammuu.



# 6. PUHDISTUS JA HOITO

## VAROITUS

Varmista ennen kaikkia puhdistustoimenpiteitä, ettei ilmanpuhdistin ole kytkettynä virtalähteeseen.

### 6.1 Suodattimen puhdistus

Suodattimen [8] säännöllinen puhdistus (kerran kuukaudessa) on välttämätöntä, jotta ilmanpuhdistin toimii hygieenisesti ja häiriöttömästi. Puhdista suodattimen ulkopinnat imurin harjasuulakkeella tai kuivalla liinalla.

## HUOMAUTUS

Kolmikerroksinen suodatin tulee vaihtaa 4320 käyttötunnin jälkeen (katso kohta ”Suodattimen vaihtaminen”). Kolmikerroksista suodatinta ei saa pestä. Mikäli haluat vaihtaa yhdistelmäsuodattimen itse valitsemanasi ajankohtana (esim. 6 kuukauden välein), yhdistelmäsuodattimen yläreunassa on tarra, johon voit merkitä vaihtopäivämäärän.

### 6.2 Kotelon puhdistaminen

Puhdista ilmanpuhdistimen kotelo kevyesti kostutetulla liinalla (käytä vettä tai mietoa puhdistusliuosta). Älä puhdista laitetta liuottimilla, muilla voimakkailla puhdistus- tai hankausaineilla tai alkoholilla, sillä ne saattavat vahingoittaa laitteen pintaa.

### 6.3 PM 2.5 -pölyanturin puhdistus

Pölyanturin ja siihen kuuluvan kanavan säännöllinen puhdistus (kerran kuukaudessa) on välttämätöntä häiriöttömän käytön varmistamiseksi. Avaa sitä varten laitteen sivulla oleva anturiluukku [5]. Puhdista avatusta kanavasta suuremmat pölykertymät kuivalla vanupuikolla. Voit lisätä puhdistustehoa käyttämällä laitetta suurimmalla tehoasteella, jotta myös irtopöly poistetaan laitteesta. Sulje anturiluukku puhdistuksen jälkeen.

## HUOMAUTUS

Huomaa, että jos laitetta käytetään erittäin likaisissa olosuhteissa (esim. työpaja, jossa muodostuu runsaasti pölyä), anturi saattaa likaantua tavanomaista runsaammin. Koska nämä epäpuhtaudet voivat aiheuttaa virheellisiä mittauservoja, anturien puhdistus on tehtävä useammin.

### 6.4 Säilytys

Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, suositellaan sen säilyttämistä puhdistettuna alkuperäisessä pakkauskassa kuivassa ja laitetta kuormittamattomassa ympäristössä.

# 7. LISÄVARUSTEET JA VARAOSAT

Lisävarusteita ja varaosia voi tilata osoitteesta [www.beurer.com](http://www.beurer.com) tai ottamalla yhteyttä paikalliseen asiakaspalveluun (asiakaspalveluosoitteiden luettelo). Lisävarusteita ja varaosia on saatavana myös jälleenmyyjältä.

| Kuvaus                                                            | Tuote- tai tilausnumero |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Suodatin (esisuodatin / HEPA-suodatin, luokka H13 / aktiivihiili) | 693.09                  |

## 8. ONGELMIEN RATKAISU

| Ongelmat                                                                                                               | Syy                                                                           | Ratkaisu                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ilmanpuhdistin ei käynnisty.                                                                                           | Kotelon suojusta ei ole asetettu paikalleen oikein.                           | Varmista, että kotelon suojus on kiinnitetty oikein.                                                                            |
|                                                                                                                        | Kolmikerroksista suodatinta ei ole asetettu oikein paikalleen.                | Varmista, että kolmikerroksinen suodatin on asetettu oikein paikalleen.                                                         |
|                                                                                                                        | Verkkopistoketta ei ole kytketty.                                             | Kytke verkkolaite sopivaan pistorasiaan.                                                                                        |
| Riittämätön ilmanläpäisevyys                                                                                           | Suodattimet ovat likaiset.                                                    | Puhdista suodattimet (katso kohta ”Puhdistus ja hoito”).                                                                        |
|                                                                                                                        | Ilman sisääntulo- tai ulostuloaukko on tukossa.                               | Varmista, ettei sisääntulo- tai ulostuloaukko ole tukossa.                                                                      |
| Ilmanpuhdistin pitää kovaa ääntä.                                                                                      | Ilman sisääntulo- tai ulostuloaukossa on vieras esine.                        | Irrota vieras esine sisääntulo- tai ulostuloaukosta.                                                                            |
|                                                                                                                        | Suodattimet ovat tukossa.                                                     | Puhdista suodattimet (katso kohta ”Puhdistus ja hoito”).                                                                        |
|                                                                                                                        | Suodattimia ei ole asetettu oikein paikoilleen.                               | Aseta suodattimet oikein paikoilleen.                                                                                           |
|                                                                                                                        | Ilmanpuhdistin on asetettu epätasaiselle alustalle.                           | Aseta ilmanpuhdistin tasaiselle alustalle.                                                                                      |
| Käyttöpaneeliin ei syty valoa / ei merkkivaloa.                                                                        | Pistoke ei ole kunnolla pistorasiassa ja/tai laitetta ei ole kytketty päälle. | Kytke pistoke pistorasiaan ja käynnistä ilmanpuhdistin.                                                                         |
|                                                                                                                        | Laite on yötilassa.                                                           | Paina lepotila-painiketta. Yötila on nyt pois päältä ja käyttöpaneeliin syttyy valo.                                            |
| WIFI-merkkivalo ”  ” vilkkuu.       | Ilmanpuhdistin yrittää muodostaa yhteyden WIFI-reitittimeen.                  | Jos se kestää yli 1 minuutin, tarkista WIFI-reitittimen tila ja/tai aseta ilmanpuhdistimen WIFI-yhteys uudestaan sovelluksella. |
| Palvelimen merkkivalo ”  ” vilkkuu. | Ilmanpuhdistin yrittää muodostaa yhteyden palvelimeen.                        | Jos se kestää yli 1 minuutin, yritä myöhemmin uudestaan tai aseta ilmanpuhdistimen WIFI-yhteys uudelleen sovelluksella.         |

## 9. HÄVITTÄMINEN

Kun laitteen käyttöikä on päättynyt, laitetta ei ympäristösyistä saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen seassa. Hävitä käytöstä poistettu laite toimittamalla se asianmukaiseen keräys- ja kierrätyspisteeseen. Noudata materiaalien hävittämisessä paikallisia jätehuoltomääräyksiä. Hävitä laite EU:n antaman sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan WEEE-direktiivin (Waste Electrical and Electronic Equipment) mukaisesti.



Lisätietoja jätteiden hävittämisestä saa paikallisilta jätehuoltoviranomaisilta.  
Toimita käytöstä poistetut sähkölaitteet aina asianmukaiseen keräyspisteeseen tai laitteen jälleenmyyjälle hävitettäväksi.  
Hävitä suodatin erillisessä kertakäyttöpussissa. Pese kädet sitten huolellisesti. Noudata mahdollisesti tartuntavaarallisia pintoja koskevia paikallisia terveystarvikkeita.

## 10. TEKNISET TIEDOT

|                         |                                                                                                      |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Malli:                  | LR 400                                                                                               |
| Verkkojännite/teho:     | Katso laitteen tyyppikilpi                                                                           |
| Mitat:                  | Ympärysmitta: 21,5 cm<br>Korkeus: 50,5 cm                                                            |
| Paino:                  | noin 3,3 kg (ilman suodatinta)                                                                       |
| Sopiva huoneen koko:    | alla 69 m <sup>2</sup> (NRCC-54013-2011 mukaan)                                                      |
| Äänenvoimakkuus:        | Yötila: < 30 dB; Turbo: noin 52 dB                                                                   |
| Sall. käyttöolosuhteet: | +5 – 40 °C, suhteellinen ilmankosteus ≤ 90 % (ei kondensoituva)                                      |
| Suojausluokka:          | Suojausluokka II /  |

Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin.

Löydät tämän tuotteen vaatimustenmukaisuusvakuutuksen seuraavasta osoitteesta:  
<https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/declarationofconformity.php>

### Tiedonsiirto

Tuote käyttää *Bluetooth®* low energy- ja WIFI-tekniikkaa taajuuskaistalla 2 400,0–2 483,5 MHz, 0 dBm:n *Bluetooth®*-enimmäislähetysteholla ja 18 dBm:n WIFI-enimmäislähetysteholla, minkä lisäksi se on yhteensopiva *Bluetooth®* 4.0 -älypuhelin ja tablettien kanssa.

## 11. TAKUU

Tarkempia tietoja takuusta ja takuuehdoista löytyy mukana toimitetusta takuulomakkeesta.





